

# UpDate!

1896 **SCHWERT**  
**SWORD** SYNONYM FÜR QUALITÄT & VERTRAUEN  
SYNONYM FOR QUALITY & TRUST



125  
YEARS  
1896-2021

P-LUX

SCHWERT

REF. 617-01  
Made in Germany



# SCHWERT

SWORD · ESPADA  
EPEE · SPADA



## SCHWERT Synonym für Qualität und Vertrauen

Qualität Made in Germany, ist was Schweickhardt-Kunden seit dem Jahr 1896 von ihrem Hersteller erhalten.

Unter der weltweit bekannten Marke SCHWERT vertrieben, sind wir als einer der marktführenden Produzenten auf die Herstellung von zahnmedizinischen Instrumenten insbesondere Implantologie, Oralchirurgie und Kieferorthopädie spezialisiert.

Der Kunde und sein Wunsch nach hochwertigem Instrumentarium sind die Antriebsfeder und Motivation für unser tägliches Handeln.

Am Produktionsstandort Deutschland in der Region Tuttlingen können wir auf einen enormen Erfahrungsschatz teilweise jahrzehntelanger Mitarbeiter zurückgreifen. Durch permanente Fortbildung in allen Herstellungstechniken sowie die Ausbildung junger, motivierter Mitarbeiter wird die Qualität der SCHWERT Instrumente konsequent vorangetrieben.

Im Jahr 2010 wurde die Herstellung von Tuttlingen nach Seitingen-Oberflacht verlegt. Der gesamte Produktionsablauf wurde neu und noch effizienter auf einer Ebene strukturiert.

SCHWERT-Partner schätzen die schnelle und unkomplizierte Umsetzung von Entwicklungswünschen auch im OEM-Bereich. Alle Entwicklungsschritte beginnend mit der 3D-Konstruktion bis zum fertigen Instrument werden intern im Hause durchgeführt.

SCHWERT Instrumente werden weltweit über den qualifizierten Fachhandel vertrieben.

## SCHWERT Synonym for Quality and Trust

Quality Made in Germany is what Schweickhardt's customers receive from their manufacturer since the year 1896.

Distributed under the world-wide and well-known brand SCHWERT, we are one of the market leading instrument manufacturers. Specialized on instruments for general surgery and dentistry. In dentistry especially in the fields of implantology, oral surgery and orthodontics.

The dentist and its request for high quality instrumentation according to the latest scientific research, are the driving force and motivation for our daily work.

Located in Germany, in the for medical products world-wide famous region of Tuttlingen, SCHWERT relies on the experience of craftsmen working in the company for decades. Because of them and a frequent further education in all production techniques and the apprenticeship of young and motivated employee, the quality of SCHWERT products is consequently improved.

In 2010 the production site was relocated from Tuttlingen to Seitingen-Oberflacht where the entire production process was optimized and restructured efficiently on only one level.

SCHWERT partners appreciate the quick and easy implementation of new developments. We are able to offer these to OEM customers as well. All development steps, starting with the 3D-design to the finished instrument are carried out internally.

SCHWERT Instruments are distributed world-wide by qualified and specialized trade partners.

**SCHWERT**  
SWORD · ESPADA  
EPEE · SPADA





MADE IN GERMANY

Die Firma Schweickhardt befindet sich in Familienbesitz und feiert im Jahr 2021 ihr 125-jähriges Bestehen. Seit der Gründung im Jahre 1896 wurde die Welt durch zwei Weltkriege, eine Weltwirtschaftskrise und in den Jahren 2020 sowie 2021 durch die Covid Pandemie erschüttert. Trotzdem wird die Marke SCHWERT heute in mehr als 60 Ländern weltweit erfolgreich vertrieben.

As a family owned business, the company Schweickhardt celebrates its 125th anniversary in 2021. Since its founding in 1896, the world has been rocked by two world wars, a global economic crisis, in 2020 and 2021 by the Covid pandemic. Despite this, the SCHWERT brand is now successfully marketed in more than 60 countries worldwide.

In Schweickhardt hat man von Anbeginn an größten Wert auf die Qualität der Produkte gelegt. Moderne Fertigungstechniken, die ihrer Zeit jeweils voraus waren, qualifizierte Mitarbeiter und der enge Kontakt zu Anwendern haben stets dazu geführt, dass man unter der Marke SCHWERT innovative und funktionelle Instrumente erhalten hat. Dieser Anspruch an uns selbst hat sich in den letzten 125 Jahren nicht geändert.

In Schweickhardt, great importance has been attached to the quality of the products from the very beginning. Modern manufacturing techniques, always ahead of their time, qualified employees and close contact with users have always resulted in innovative and functional instruments under the SCHWERT brand. This claim to ourselves has not changed in the last 125 years.

Mit dem vorliegenden UpDate erhalten Sie einen kleinen Überblick über sowohl bewährtes als auch neues Instrumentarium, welches dem Anwender nicht nur helfen soll, seine Arbeit besser zu verrichten, sondern dies auch effektiv und mit Freude zu tun. Unser gesamtes Sortiment können Sie im Internet unter [www.schwert.com](http://www.schwert.com) beauskunften. Sehr gerne steht Ihnen unser Vertriebsteam für Ihre Fragen zur Verfügung.

With this update you will receive a small overview of both proven and new instruments, which should not only help the user to do his work better, but also to do it effectively and with pleasure. You can find our entire product range on the Internet at [www.schwert.com](http://www.schwert.com). Our sales team will be happy to answer your questions.

Come to us, we look forward to it.

Kommen Sie auf uns zu, wir freuen uns darauf.

YOUR SCHWERT TEAM

Ihr SCHWERT TEAM

# TAC- TRACTION

## Better grip for better results



**140-34**

FIG. 34, 16,0 cm

tiefgreifend  
deep gripping



**140-2D**

FIG. 2, 16,0 cm

 Diamantiert  
Diamond coating

**SCHWERT**  
SWORD · ESPADA  
EPEE · SPADA

i

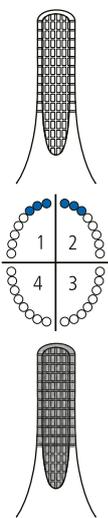
**TAC-Traction Zahnzangen**

SCHWERT TAC-Traction Zahnzangen gewährleisten eine ausgewogene Luxation bei gutem Tastgefühl. Ermöglicht wird das durch bis zu 25% Gewichtseinsparung. Leichtgängige und ergonomische Griffe, welche sowohl Links- als auch Rechtshändern eine individuelle Positionierung gewähren, erlauben zusätzlich eine gleichmäßige Kraftübertragung am Zahn.

SCHWERT TAC-Traction Zahnzangen sind als Standardfiguren erhältlich oder als tiefgreifende Figuren. Beide Varianten sind ebenfalls mit einer Diamantierung erhältlich für bestmöglichen Grip.



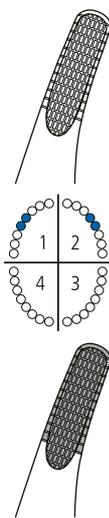
**140-2**  
FIG. 2, 16,0 cm



**140-2D**   
FIG. 2, 16,0 cm



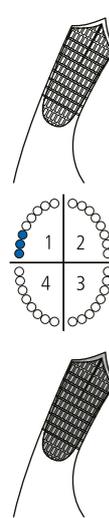
**140-7**  
FIG. 7, 16,0 cm



**140-7D**   
FIG. 7, 16,0 cm



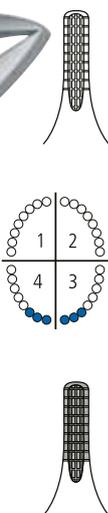
**140-17**  
FIG. 17, 16,0 cm



**140-17D**   
FIG. 17, 16,0 cm



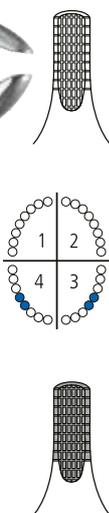
**140-33A**  
FIG. 33A, 14,5 cm



**140-33AD**   
FIG. 33A, 14,5 cm



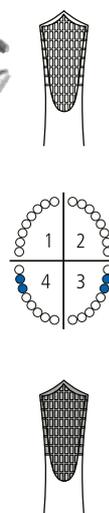
**140-13**  
FIG. 13, 14,5 cm



**140-13D**   
FIG. 13, 14,5 cm



**140-73A**  
FIG. 73A, 14,5 cm



**140-73AD**   
FIG. 73A, 14,5 cm

### TAC-Traction extraction forceps

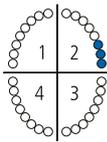
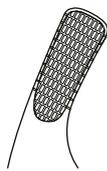
SCHWERT TAC-Traction extraction forceps allow a balanced luxation, combined with an amazing tactile feeling, due to approx. 25% weight saving. Smooth going and ergonomic handles, allow left- and right-handed people an individual positioning. Beside that they offer a steady power transmission on the tooth.

SCHWERT TAC-Traction extraction forceps are as regular figures available or as deep gripping figures. Both variants are also with a diamond coating available for an optimal grip.



**140-18**

FIG. 18, 16,0 cm



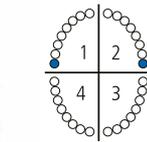
**140-18D**

FIG. 18, 16,0 cm



**140-67A**

FIG. 67A, 17,5 cm



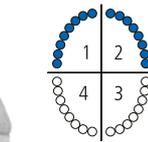
**140-67AD**

FIG. 67A, 17,5 cm



**140-51A**

FIG. 51A, 17,0 cm



Wurzeln  
Roots

Wurzeln  
Roots

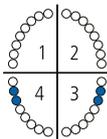
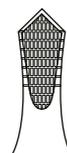
**140-51AD**

FIG. 51A, 17,0 cm



**140-22**

FIG. 22, 14,5 cm



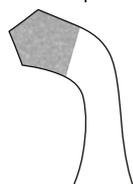
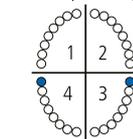
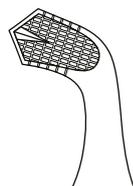
**140-22D**

FIG. 22, 14,5 cm



**140-79**

FIG. 79, 14,5 cm



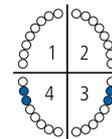
**140-79D**

FIG. 79, 14,5 cm



**140-87**

FIG. 87, 14,5 cm



TAC-TRACTION



SCHWERT  
SWORD · ESPADA  
EPEE · SPADA

**i** TAC-Traction tiefgreifende Zahnzangen  
TAC-Traction deep gripping forceps

In vielen Fällen liegt bei zu extrahierenden Zähnen eine bereits beschädigte, oder durch vorausgegangene konservierende Behandlung, geschwächte Zahnkrone vor. Um Komplikationen wie Kronen- und Wurzelfrakturen vorzubeugen, wurde die **TAC-Traction Serie tiefgreifender Zahnzangen** entwickelt.

Many teeth to be extracted have already a weakened crown due to a previous caries / filling treatment. Our **TAC-Traction deep gripping forceps** avoid complications like crown or root fractures.

**Standard Zahnzange**  
Standard Forceps

**Tiefgreifende Zahnzange**  
Deep gripping forceps

Alle tiefgreifenden Modelle sind mit ■ markiert  
All deep gripping figures marked with ■

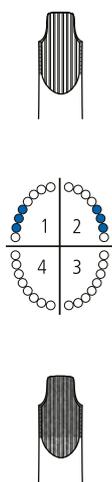
<b>140-34</b>	<b>140-34D</b> ◆	<b>140-34A</b>	<b>140-34AD</b> ◆	<b>140-35</b>	<b>140-35D</b> ◆
FIG. 34, 16,0 cm	FIG. 34, 16,0 cm	FIG. 34A, 16,0 cm	FIG. 34A, 16,0 cm	FIG. 35, 16,0 cm	FIG. 35, 16,0 cm

i

### Vorteile tiefgreifender Zahnzangen Advantages of Deep Gripping Forceps

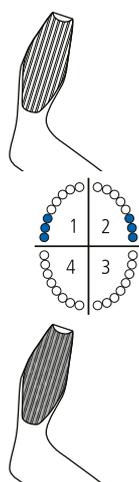
**TAC-TRACTION**

- Geschärfte, verjüngte Zangenmäuler
- Bessere Kräfteverteilung auf Krone und Wurzelstruktur
- Ideale anatomische Form für parallelen Kontakt
- Verminderung des Weichgewebstraumas durch subgingivale Platzierung. Die Gingiva wird abgehalten und weniger traumatisiert
- Longer and sharpened conical jaws
- Less punctual stress on the damaged crown due to dozens of connecting points on crown and root structure
- Perfect anatomical shape for a parallel contact
- Less soft tissue trauma by subgingival placement of the jaws. Soft tissue is more retracted than squeezed



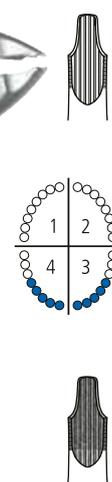
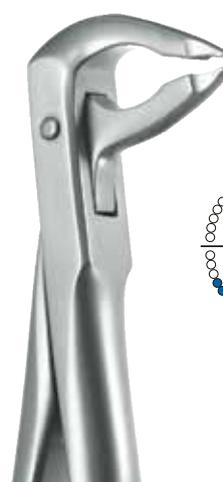
**140-35A**

FIG. 35A, 16,0 cm



**140-67N**

FIG. 67N, 17,5 cm



**140-36**

FIG. 36, 16,0 cm

**140-35AD** 

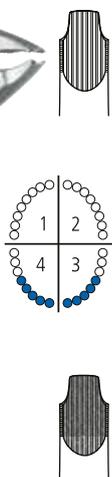
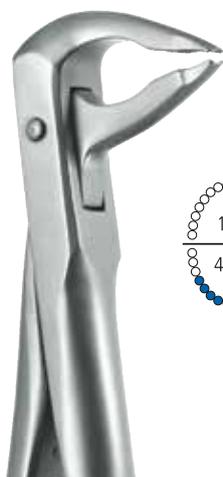
FIG. 35A, 16,0 cm

**140-67ND** 

FIG. 67N, 17,5 cm

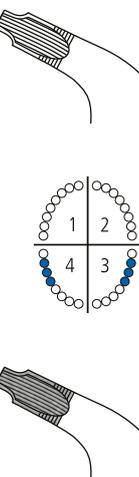
**140-36D** 

FIG. 36, 16,0 cm



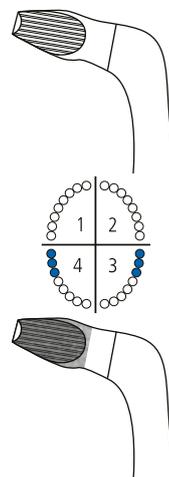
**140-36A**

FIG. 36A, 16,0 cm



**140-321**

FIG. 321, 16,0 cm



**140-79N**

FIG. 79N, 16,0 cm

**140-36AD** 

FIG. 36A, 16,0 cm

**140-321D** 

FIG. 321, 16,0 cm

**140-79ND** 

FIG. 79N, 16,0 cm

i

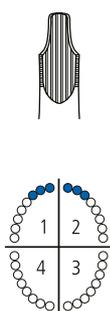
**TAC-TRACTION Deep Grip Kit · TAC-TRACTION Deep Grip Kit**

Der Begriff Zahnextraktion ist irreführend. Es ist praktisch nicht möglich allein durch Zug einen Zahn aus seinem Zahnbett zu lösen. Die Zahnentfernung besteht aus Lösen der desmodontalen Verbindung und Luxation aus dem Alveolarfach. Die Luxationsbewegung erfolgt konventionell durch Überdehnung oder eventuell Fraktur der knöchernen Begrenzung des Alveolenfaches. Das Ausmaß dieser Traumatisierung der knöchernen Begrenzung mit allfälliger Verletzung des Periostes führt möglicherweise zu verzögerten Heilungsvorgängen und möglichen Komplikationen. Darunter fallen Frakturheilung, Resorptionen und Verzögerungen im Heilungsvorgang durch Störung der sekundären Wundheilung. Es ist wünschenswert, die Traumatisierung möglichst gering zu halten. Damit könnten Resorptionsvorgänge mit lokaler Atrophie des Alveolarfortsatzes verringert werden. Dies hat im Zeitalter der Implantatversorgungen grosse Bedeutung.

TAC-TRACTION Deep Grip Kit: Das neue Design bietet exzellente anatomische Anpassung und benötigt nur soviel Handdruck, dass die Zange nicht aus der Hand gleitet. Kräftiger Druck auf die Zangengriffe ist immer zu vermeiden. Die Zangen stellen eine ausgewogene Axialluxation, bessere periodontale Faserdehnbarkeit und erhöhtes Tastgefühl sicher. Sie reduzieren das Trauma der umgebenden Gewebe.

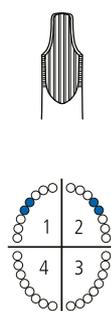
The term, tooth extraction is misleading. From a practical point of view it is nearly not possible to remove a tooth out of the alveolus only by pulling. The extraction is consisting of loosening the desmodontal connection and luxation out of the alveolus. The conventional luxation is effected by overexpansion or breaking of the bony zone of the alveolus. It is possible depending on the dimension of the traumatisation with injury of the Periost to have a resorbtion of the bone. It is the goal to minimise these traumatisation in order to avoid bone resorbtion with local atrophy of the alveolus. In times of implantation, this is very important.

TAC-TRACTION DEEP Grip Kit: The new design allows an excellent anatomical adaptation and needs only as much pressure to avoid slipping out of the doctor's hand. Forceful pressure is not needed. The forceps allow balanced axial luxation, a better periodontal tensibility of the ligaments and a better tactil feeling. They reduce the trauma of the surrounding soft tissues.



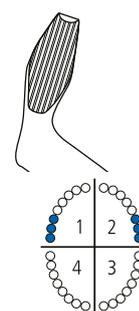
**140-34**

FIG. 34, 16,0 cm



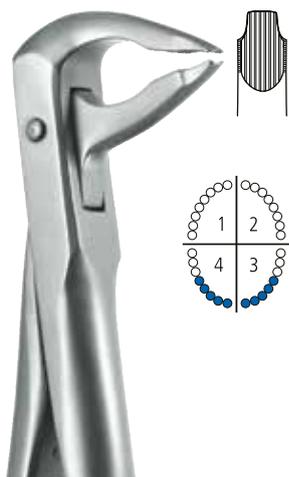
**140-35**

FIG. 35, 16,0 cm



**140-67N**

FIG. 67N, 17,5 cm



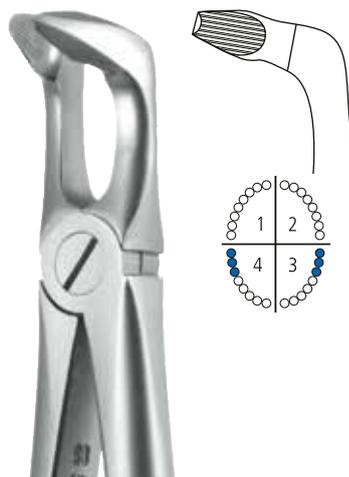
**140-36A**

FIG. 36A, 16,0 cm



**140-36**

FIG. 36, 16,0 cm



**140-79N**

FIG. 79N, 16,0 cm



**140-110**

**Tac-Traction Deep Grip Kit**, beinhaltet:

140-34, 140-35, 140-36, 140-36A, 140-67N, 140-79N im SCHWERT Protector-Korb 2603-02

**Tac-Traction Deep Grip Kit**, consisting of:

140-34, 140-35, 140-36, 140-36A, 140-67N, 140-79N in SCHWERT Protector-Basket 2603-02

i

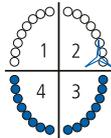
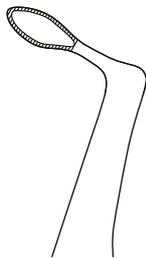
**ApiX TAC-TRACTION**

Wurzelzangen für Ober- und Unterkiefer, Bernard-Form, für tieffrakturierte Wurzelreste. Die Wurzel wird sicher vom Zangenmaul umschlossen. Die Zahnung verhindert zuverlässig ein Abrutschen.

**ApiX TAC-TRACTION**

Root extraction forceps for upper and lower jaw, Bernard-Shaped, for deep fractured roots. The root will be securely surrounded by the beaks. The serration avoids slipping off.

**SCHWERT**  
SWORD · ESPADA  
EPEE · SPADA

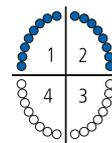
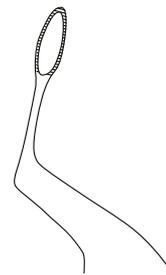
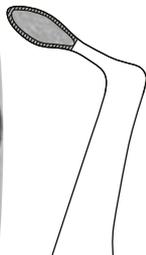


**140-45S**

FIG. 45S, 17,5 cm  
mikroverzahnt  
micro serrated

**140-45SD**

FIG. 45S, 17,5 cm  
mikroverzahnt  
micro serrated  
Diamantiert  
Diamond coating

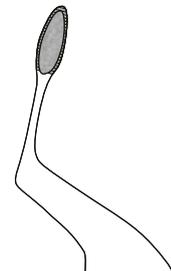


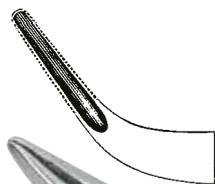
**140-51S**

FIG. 51S, 17,5 cm  
mikroverzahnt  
micro serrated

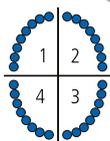
**140-51SD**

FIG. 51S, 17,5 cm  
mikroverzahnt  
micro serrated  
Diamantiert  
Diamond coating





<p><b>i</b></p> <p><b>WITZEL</b></p> <p>Universalwurzelsplitterzange, S-Design für Unter- und Oberkiefer</p>	<p><b>WITZEL</b></p> <p>Universal root splinters forceps. S-shape for upper and lower jaw.</p>
--	--



**Diamantiert**  
Diamond coating

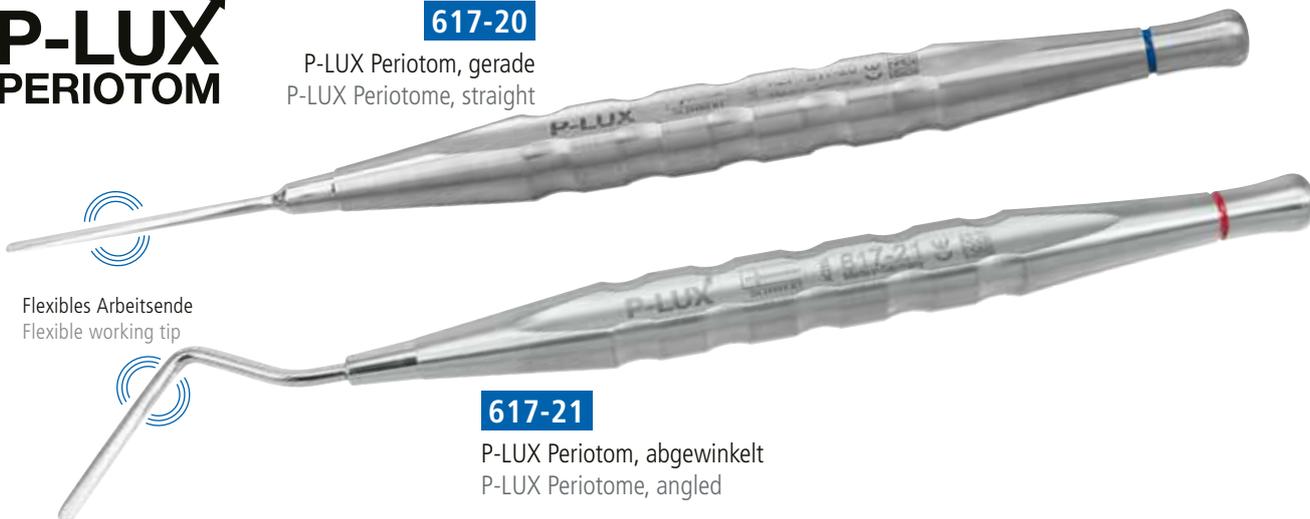
**166-300**

WITZEL  
15,5 cm

## P-LUX PERIOTOM

**617-20**

P-LUX Periotom, gerade  
P-LUX Periotome, straight



Flexibles Arbeitsende  
Flexible working tip

**617-21**

P-LUX Periotom, abgewinkelt  
P-LUX Periotome, angled

<p><b>i</b></p> <p><b>P-LUX Periotom</b></p> <p><b>Trennung der Sharpey'schen Fasern mit dem neuen SCHWERT P-LUX Periotom.</b> Um eine möglichst atraumatische Zahnextraktion durchzuführen, ist es angebracht vor dem Einsatz eines Wurzelhebers oder einer Zahnzange die Sharpey'schen Fasern mittels eines Periotoms zu durchtrennen. Hierzu wird das Periotom vor der Extraktion durch den Sulcus gezogen. Die ordnungsgemäße Anwendung schont die umliegende Gingiva und das Periost. Das SCHWERT P-LUX Griffdesign garantiert dabei ein sicheres und taktiles Handling. <b>Besonders hervorzuheben ist dabei die außergewöhnlich hohe Stabilität der Klinge. Durch ihre Flexibilität passt sie sich optimal der Wurzelkontur an und gleichzeitig kann ein hoher Druck aufgebaut werden.</b></p>	<p><b>P-LUX Periotome</b></p> <p><b>Cutting of sharpey's fibres with the new SCHWERT P-LUX periotome.</b> To accomplish an atraumatic extraction the Sharpey's fibres should be separated by using a periotome primary to the use of extraction forceps or elevators. Therefore the Periotome is driven thru the sulcus. The proper use prevents the surrounding gingiva and the periost. The SCHWERT P-LUX handle design secures a safe and tactile handling. The blade of this periotome has to be highlighted specially – <b>the blade is flexible and adapts perfectly to root structures, simultaneously due to its high stability it is possible to gain a certain pressure.</b> This is possible by choosing a special medical stainless steel and hardening treatment.</p>
---	--



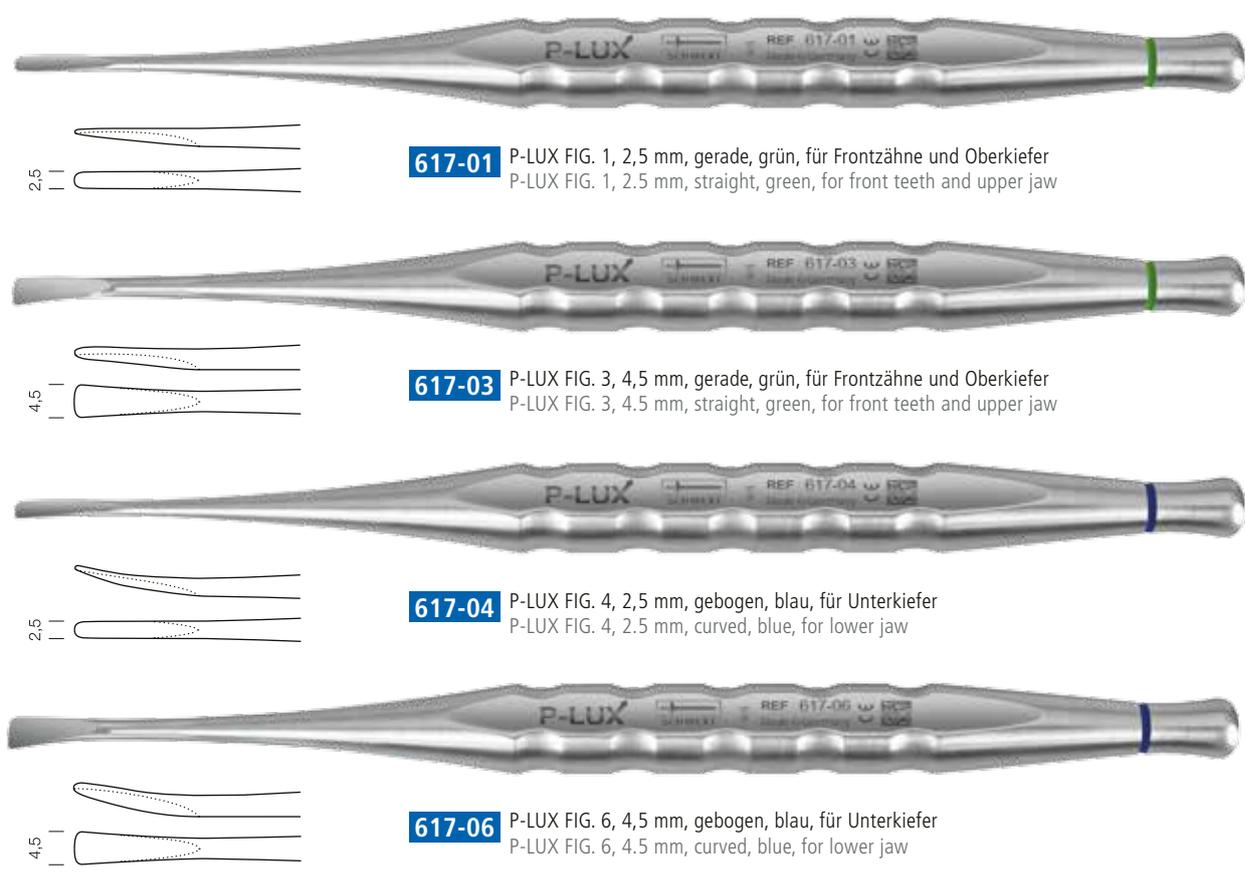
**i**

**P-LUX**

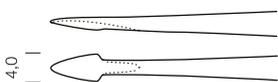
Die neuen **P-LUX** sind eine moderne, universelle und komplette Serie von Extraktionsinstrumenten in einem Tray. Das neue Griffdesign ist höchst ergonomisch, verhindert ein unbeabsichtigtes Abrutschen während des Gebrauchs und garantiert außerdem eine direkte und kontrollierte Kraftübertragung. Zahn- und Wurzelfrakturen werden verhindert. Alle Instrumente sind perfekt zur atraumatischen Zahnextraktion geeignet, ohne angrenzende Strukturen zu zerstören. Die Farbmarkierung erlaubt eine übersichtliche Anwendung.

**P-LUX**

The new **P-LUX** are the modern, universal and complete extraction instrument series in one tray. The new handle design is highly ergonomic and prevents unintended slipping during the usage. It also guarantees a direct and controlled power transmission to prevent from tooth and root fractures. All instruments are perfectly suited for a non-traumatic tooth extraction without injuring surrounding structures. The color coding ensures a fast and easy handling.



### P-LUX



**617-07** P-LUX FIG. 7, Desmotom, gerade, gelb, zum initialen Lösen der Desmodontalfasern  
P-LUX FIG. 7, desmotome, straight, yellow, for initial cutting of the desmodontal fibres



**617-20** P-LUX Periottom, gerade  
P-LUX Periottome, straight



**1371-1** LUCAS Kürette FIG. 85, Ø 2,5 mm, im Set **617-100** enthalten  
LUCAS curette FIG. 85, Ø 2.5 mm, included in the set **617-100**



**1372-11** LUCAS Kürette, Ø 2,5 mm, gezahnt, im Set **617-100S** enthalten  
LUCAS curette, Ø 2.5 mm, serrated, included in the set **617-100S**

#### 617-100

**P-LUX Set**, beinhaltet:

617-01, 617-03, 617-04, 617-06, 617-07, 617-20,  
1371-1, SCHWERT Protector-Tray 2597-08

**P-LUX set**, consisting of:

617-01, 617-03, 617-04, 617-06,  
617-07, 617-20, 1371-1,  
SCHWERT Protector-Tray 2597-08

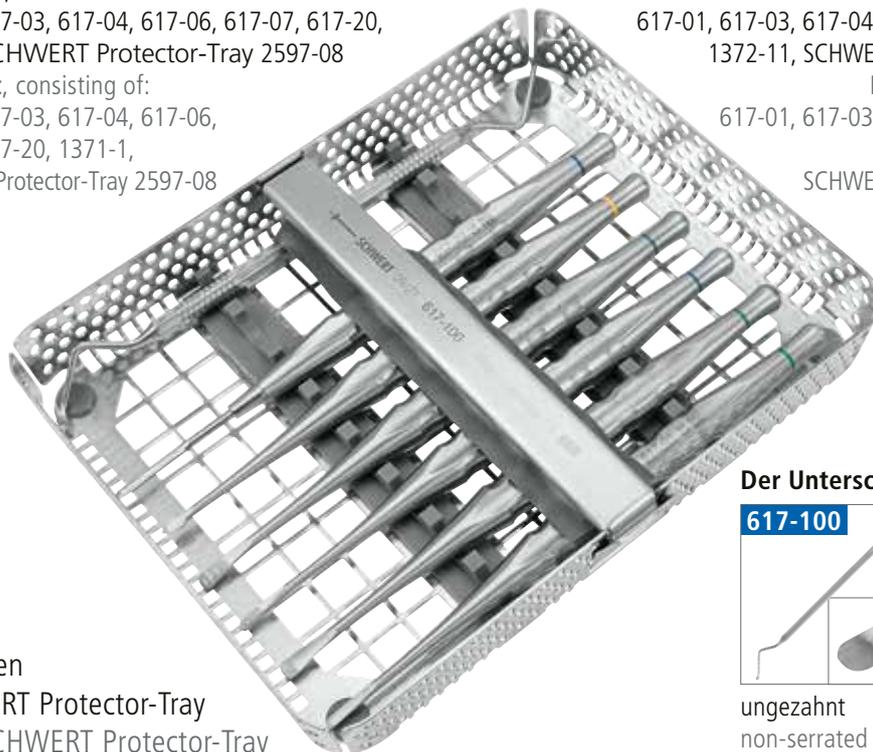
#### 617-100S

**P-LUX Set**, beinhaltet:

617-01, 617-03, 617-04, 617-06, 617-07, 617-20,  
1372-11, SCHWERT Protector-Tray 2597-08

**P-LUX set**, consisting of:

617-01, 617-03, 617-04, 617-06, 617-07,  
617-20, 1372-11,  
SCHWERT Protector-Tray 2597-08



- Im neuen SCHWERT Protector-Tray
- New SCHWERT Protector-Tray

#### Der Unterschied · the difference



ungezahnt  
non-serrated



gezahnt · serrated

i

P-LUX Anwendung · P-LUX application



1. Initiales Lösen der Desmodontalfasern mit dem P-LUX Desmotom. Arbeitsposition Bleistiftgriff.

1. Initial loosening of the desmodontal fibres with the P-LUX Desmotom. Working position pencil handle.



2. Progressive Luxation mit den P-LUX Instrumenten (von schmal, zu breit). Ideale Positionen: Approximal (mesial oder distal) zum zu extrahierenden Zahn.

2. Progressive luxation with the P-LUX instruments (first narrow then wide). Best positions: Approximal (mesial or distal) to the tooth to be extracted!



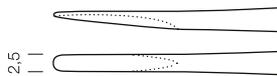
3. Komplett Luxation unter Verwendung eines breiten P-LUX Instruments. Schonende Extraktion ohne Wurzelfraktur!

3. Complete luxation with support of a wide P-LUX instrument. Gentle extraction without root fractures!



4. Inspektion der leeren Zahnalveole. **Wichtig: Komplett Entfernung aller entzündlichen und konvektiven Gewebestrukturen.**

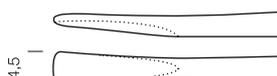
4. Inspection of the empty tooth socket. **Important: Complete removal of all inflammable and connective tissue structures.**



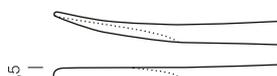
**617-01** P-LUX FIG. 1, 2,5 mm, gerade, grün, für Frontzähne und Oberkiefer  
P-LUX FIG. 1, 2.5 mm, straight, green, for front teeth and upper jaw



**617-02** P-LUX FIG. 2, 3,0 mm, gerade, grün, für Frontzähne und Oberkiefer  
P-LUX FIG. 2, 3.0 mm, straight, green, for front teeth and upper jaw

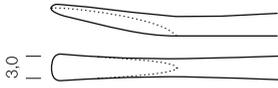


**617-03** P-LUX FIG. 3, 4,5 mm, gerade, grün, für Frontzähne und Oberkiefer  
P-LUX FIG. 3, 4.5 mm, straight, green, for front teeth and upper jaw

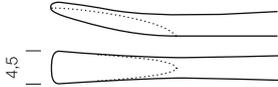


**617-04** P-LUX FIG. 4, 2,5 mm, gebogen, blau, für Unterkiefer  
P-LUX FIG. 4, 2.5 mm, curved, blue, for lower jaw

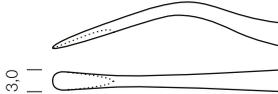
# P-LUX



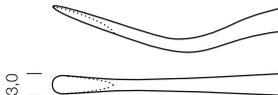
**617-05** P-LUX FIG. 5, 3,0 mm, gebogen, blau, für Unterkiefer  
P-LUX FIG. 5, 3.0 mm, curved, blue, for lower jaw



**617-06** P-LUX FIG. 6, 4,5 mm, gebogen, blau, für Unterkiefer  
P-LUX FIG. 6, 4.5 mm, curved, blue, for lower jaw



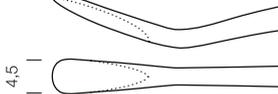
**617-08** P-LUX FIG. 8, gebogen, rot, distal Wurzelheber  
P-LUX FIG. 8, curved, red, distal elevator



**617-09** P-LUX FIG. 9, gebogen, rot, mesial Wurzelheber  
P-LUX FIG. 9, curved, red, mesial elevator



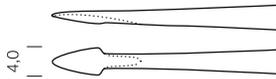
**617-10** P-LUX FIG. 10, gebogen, gelb, distal Wurzelheber  
P-LUX FIG. 10, curved, yellow, distal elevator



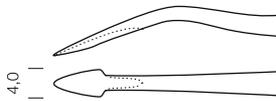
**617-11** P-LUX FIG. 11, gebogen, gelb, mesial Wurzelheber  
P-LUX FIG. 11, curved, yellow, mesial elevator

SCHWERT  
SWORD · ESPADA  
EPEE · SPADA

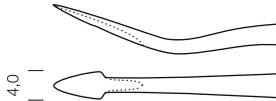
**P-LUX**



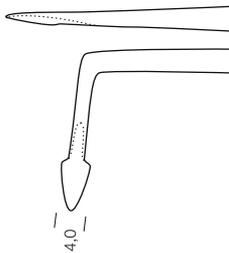
**617-07** P-LUX FIG. 7, Desmotom, gerade, gelb, zum initialen Lösen der Desmodontalfasern  
P-LUX FIG. 7, desmotome, straight, yellow, for initial cutting of the desmodontal fibres



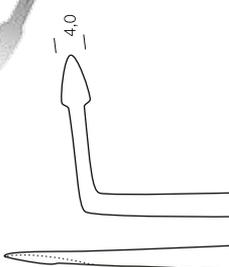
**617-12** P-LUX FIG. 12, Desmotom gebogen, rot, für distalen Zugang  
P-LUX FIG. 12, desmotome, curved, red, distal angulation



**617-13** P-LUX FIG. 13, Desmotom gebogen, rot, für mesialen Zugang  
P-LUX FIG. 13, desmotome, curved, red, mesial angulation



**617-14** P-LUX FIG. 14, Desmotom linksgebogen, gelb, für linguales bzw. bukkales Luxieren  
P-LUX FIG. 14, desmotome, left-bending, yellow, for lingual / buccal luxation



**617-15** P-LUX FIG. 15, Desmotom rechtsgebogen, gelb, für linguales bzw. bukkales Luxieren  
P-LUX FIG. 15, desmotome, right-bending, yellow, for lingual / buccal luxation



**614-30**

FIG. 77R

hervorragend  
geeignet für 8er  
perfectly suited  
for wisdom teeth



**614-31**

FIG. 77

Apical Wurzelheber,  
hervorragend ge-  
eignet für sämtliche  
5er, 6er und 7er bei  
distaler Anwendung  
Apical root elevator,  
perfectly suited for  
all pre-molars and  
molars with a distal  
approach

i

### Wurzelheber FIG. 77R/77

### Root elevator FIG. 77R/77



Aufgrund der Biegung des Instru-  
mentes ist ein sehr guter Zugang am  
Approximalkontakt zum 8er Zahn in  
allen Quadranten möglich. Die feine,  
gezahnte Spitze erlaubt ein schonen-  
des Luxieren.

Die feine Maulrandzahnung stellt  
sicher, dass der Zahn beim Luxieren  
nicht vom Instrument abgleitet.

The angulation of the instrument  
secures an excellent access on the  
approximal contact to tooth no. 8 in  
all quadrants. The fine serrated tip  
allows a gentle luxation.

The fine serrated edges assure that  
the tooth will not slide from the  
instrument during luxation.



**ACHTUNG!** Es ist nicht vorgesehen,  
diese Instrumente hebelnd einzusetzen.

**ATTENTION!** Don't use the instrument  
as a lever.

**ACHTUNG!** Bitte vermeiden Sie die  
punktuelle Überbelastung des Instru-  
ments auf der absoluten Spitze.  
Dies kann zum Ausbrechen des Arbeits-  
endes führen.

Für Schäden, welche durch unsach-  
gemäßen Gebrauch der Instrumente  
entstehen, können wir keine Haftung  
übernehmen.

**ATTENTION!** Please avoid any punc-  
tual overstressing of the instrument  
on its absolute tip, as the working tip  
might break off.

We cannot assume any liability for  
damages caused by improper use of  
the instruments.

i

## Modifizierter Heber nach BECK Modified Elevator BECK

Der modifizierte BECK Heber erlaubt eine optimierte interdental Luxation. Herkömmliche Wurzelheber verfügen über einen runden Instrumentenrücken. Diese Geometrie bietet keine Abstützungspunkte am Nachbarzahn. Der SCHWERT Heber nach BECK besitzt auf der Instrumentenrückseite mehrere Flächen und keinen Radius. Hiermit wird die Anzahl der Abstützungspunkte auf 5 erhöht. Im Ergebnis verlängert sich die einwirkende Hebekraft während der Luxation um mehr als das Doppelte, was die Luxation deutlich verkürzt und optimiert.

The modified BECK Elevator allows an optimized interdental luxation. Standard elevators have a round back surface at the working tip. But a radius doesn't give brace support. With the flattened geometry of the new SCHWERT BECK elevator the number of supporting points is increased to 5. As a result the lifting power is more than doubled during the luxation, it is easier and time saving.



1. Durch den feinen und flachen Ellipsenschliff an der Instrumentenspitze ist ein schonendes Eindringen in den Approximalraum gewährleistet. Die seitliche Verzahnung erzeugt zusätzlichen Grip am zu extrahierenden Zahn.

1. The elliptical and thin tip shape simplifies the approximal insertion. The serration generates additional grip on the extracted tooth.



2. Bedingt durch die Formgebung der Instrumentenspitze stehen 180° hebende Kraft am zu extrahierenden Zahn zur Verfügung (90° bei herkömmlichen Hebern). Die Extraktion wird so deutlich unterstützt.

2. Because of the tips shape 180° lifting power are available at the tooth to be extracted (Standard elevators are granting less than 90°). With the BECK elevator the extraction is performed much faster and easier.



3. It is not foreseen, to use the instrument as an axial lever, as shown on the picture or in any other way. Because of the special shape an over strengthening of the tip may cause breakage. We assume no liability for these damage.

3. Durch die spezielle Formgebung ist eine axial hebelnde Belastung der Instrumentenspitzen zu vermeiden, da dies zu Bruch führen kann. Für Schäden, welche durch unsachgemäßen Gebrauch der Instrumente entstehen, können wir keine Haftung übernehmen.



Back Surface

615-1  
BECK  
2,8 mm



615-2  
BECK  
3,5 mm



615-3  
BECK  
4,0 mm

# SAFE-EX

patented



### 1033-60

Sicherheitsklingenhalter,  
ergonomische Form,  
zerlegbar  
Safety blade holder,  
ergonomic shape,  
dismountable



Nie wieder  
Verletzungen  
·  
Never again  
injuries



## SAFE-EX

Das alltägliche Verletzungsrisiko beim Aufnehmen und vor allem dem Entfernen der Klinge vom Skalpell Griff ist mit herkömmlichen Instrumenten unvermeidlich. Mit dem neuen SCHWERT SAFE-EX hat man eine Innovation geschaffen die den Praxisalltag verändert. Die im Griff integrierte Funktion, ähnlich der Benutzung eines Kugelschreibers, reduziert die Verletzungsgefahr auf ein Minimum. Die Klinge wird beim SAFE-EX per Knopfdruck am distalen Ende einfach ausgeworfen. Praxispersonal wird im Zuge der Wiederaufbereitung wirksam vor Krankheitsübertragungen und Infektionen durch Schnitte geschützt.

## SAFE-EX

The daily risk of injuries by mounting and especially dismantling of blades is not avoidable by standard blade holders. With the new SCHWERT SAFE-EX an innovation was developed that changes the daily routine eminently. The integrated function that works like a regular ball pen reduces the risk of an injury to a minimum. The blade is ejected from the SAFE-EX just by pushing the button on the distal end. The practice staff, especially during the re-processing, is safe from infections caused by unintended cuts.

i

**Einfach und unkompliziert!**

Durch den neuen speziellen Schliff, ist die Klinge von beiden Seiten anbringbar.

**Easy and uncomplicated!**

Due to the new unique cut, the blade can be attached from both sides.



**1033-51**

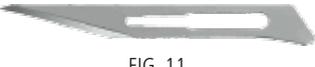
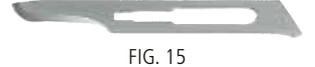
Edelstahl, gebogen, ergonomische Form  
Stainless steel, curved, ergonomic shape



**1033-50**

Edelstahl, gerade, ergonomische Form  
Stainless steel, straight, ergonomic shape

**Passende Skalpellklingen · Compatible scalpel blades**

	100 Stk., <b>steril*</b> 100 pcs., <b>sterile*</b>
 FIG. 10	<b>1063-10*</b>
 FIG. 11	<b>1063-11*</b>
 FIG. 12	<b>1063-12*</b>
 FIG. 12D	<b>1063-12D*</b>
 FIG. 15	<b>1063-15*</b>
 FIG. 15C	<b>1063-15C*</b>



**1650-15**  
WEDELSTAEDT  
FIG. 5/6

**1650-30**  
OCHSENBEIN  
FIG. 3

**1650-40**  
OCHSENBEIN  
FIG. 4

**1650-365**  
RHODES  
BACK ACTION  
FIG. 36/37

**1651-1**  
FEDI  
FIG. 1

**1651-2**  
FEDI  
FIG. 2

**i**

### Meißel

Meißel für die Modellierung kleinerer Knochenkorrekturen und zur Darstellung von Weichgewebslappen.

### Chisels

Chisels for modeling smaller bone corrections and for visualizing soft tissue flaps.



i

## SCHWERT Scheren

### SCHWERT Premium Scheren

- speziell gehärteter Stahl
- Präzise Schnittführung über die gesamte Blattlänge
- leichter Gang

### SC Scheren (SuperCut)

- spezieller, extrem scharfer Schnittwinkel für verringertes Trauma und weniger Kraftaufwand
- eine Schneide Mikroverzahnt um Abrutschen von Faden und Weichgewebe zu verhindern
- Goldmarkierung an einem Griff

### TC Scheren

- sehr lange Lebensdauer durch Hartmetalleinsätze auf beiden Schneiden, speziell bei hartem Nahtmaterial
- Goldmarkierung an beiden Griffen

## SCHWERT scissors

### SCHWERT Premium scissors

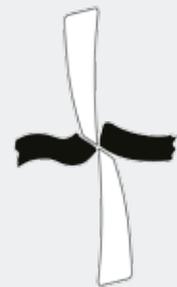
- special steel and hardening
- precise cutting from the tip along the whole blade
- smooth cutting

### SC scissors (SuperCut)

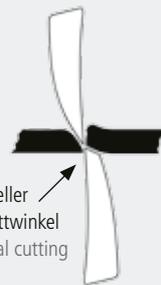
- very sharp – less effort and trauma due to a special cutting edge
- one blade micro serrated to avoid suture and tissue slippage
- one handle gold coated

### TC scissors

- long durability due to Tungsten carbide inserts on both blades, especially for hard sutures
- both handles gold coated

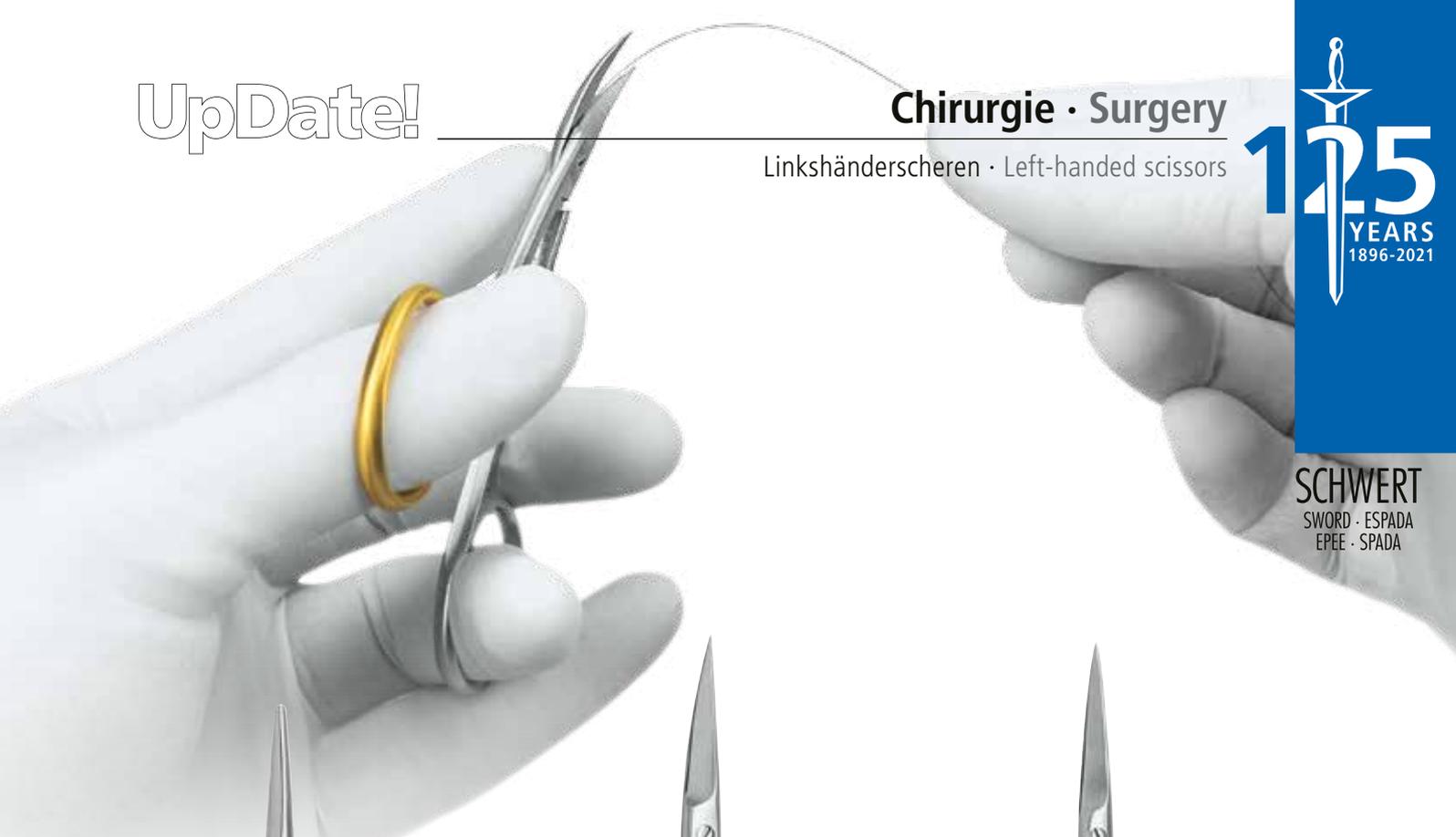


Normale Scheren  
Ordinary scissors



spezieller  
Schnittwinkel  
special cutting  
edge

SC Scheren  
SC scissors



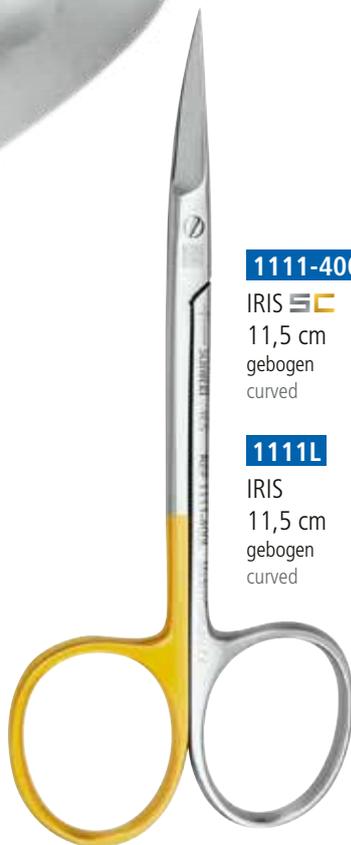
#### 1139-11L

**METZENBAUM**  
10,5 cm  
Präparierschere, gerade  
undermining /  
dissecting scissors, straight



#### 1111-400L

**IRIS SC**  
11,5 cm  
gebogen  
curved



#### 1111L

**IRIS**  
11,5 cm  
gebogen  
curved



#### 1110L

**IRIS**  
11,5 cm  
gerade  
straight



## Linkshänderscheren

Die meisten der 10-20 Prozent Linkshänder in der Bevölkerung kennen das Problem mit Standardscheren, die für Rechtshänder entworfen sind. Scheren werden täglich sehr oft in der Praxis für die verschiedensten Anwendungen benötigt. Für Linkshänder ist bei „normalen“ Scheren vor allem die Schnittkante schlecht zu sehen. Eine präzise Schnitfführung ist damit nur sehr erschwert, oder überhaupt nicht möglich. Hier bieten die speziellen Scheren von SCHWERT eine deutliche Erleichterung im Praxisalltag.

## Left-handed scissors

Most of the 10-20 percent part of left handed know about their problems with standard surgical scissors. Scissors are used very often during the day in your practice. For left handed it is quite difficult to see the cutting edge of "regular" scissors. Therefore a precise cut is almost impossible. The new left handed SCHWERT scissors will improve your daily work a lot.

i

## ULTRA Scheren

In der Praxis sind perfekt funktionierende Instrumente gefordert um Zeit zu sparen und noch präzisere Eingriffe zu ermöglichen. Die neuen schwarz beschichteten SCHWERT ULTRA Scheren vereinigen dabei die Vorteile bekannter SuperCut Scheren mit einer extrem harten und widerstandsfähigen Oberfläche:

- Extrem harte und glatte Oberfläche für präzisen Gang und geringen Verschleiß
- SuperCut Schliff für rasiermesserscharfes Schneiden und weniger Trauma. Ein Scherblatt mikroverzahnt damit Faden oder Weichgewebe nicht abrutschen
- Die blendarme schwarze Beschichtung verbessert die Sicht und bietet hervorragenden Kontrast im ausgeleuchteten Mundraum für noch präzisere Eingriffe
- Besonders beständig gegen Chemikalien in der Wiederaufbereitung
- Als „La Grange“ Figur erhältlich › Anatomische S-Form für guten Zugang in allen Quadranten

## ULTRA scissors

In today's practice perfectly functioning instruments are required to save time and still allow more precise treatments. The new black coated SCHWERT ULTRA Scissors combine the advantages of known SuperCut with an extremely hard and durable surface:

- Extremely hard and smooth coating for a precise feeling and less wear
- SuperCut finish for razor sharp cutting and less trauma. One blade micro serrated so that thread or soft tissue will not slip off
- The low-glare black coating improves visibility and provides excellent contrast to the gingiva. For even more precise surgical interventions
- Highly resistant to chemicals and thus excellently clean and sterilizable
- Available as "La Grange" figure › Anatomical S-shape for easy access in all mouth areas



1110-400B

IRIS ULTRA  
11,5 cm  
gerade  
straight

1111-400B

IRIS ULTRA  
11,5 cm  
gebogen  
curved

1110-400

IRIS SC  
11,5 cm  
gerade  
straight

1111-400

IRIS SC  
11,5 cm  
gebogen  
curved

1133-400B

LA GRANGE ULTRA  
11,5 cm  
S-Form  
S-shape

1133-400

LA GRANGE SC  
11,5 cm  
S-Form  
S-shape

# UpDate!

## Chirurgie · Surgery

ULTRA Scheren · ULTRA Scissors

**125**  
YEARS  
1896-2021

# ULTRA

SCHEREN  
SCISSORS



**SCHWERT**  
SWORD · ESPADA  
EPEE · SPADA



**1117-400B**

GOLDMANN-FOX **ULTRA**  
13,0 cm  
gebogen  
curved

**1117-400**

GOLDMANN-FOX **SC**  
13,0 cm  
gebogen  
curved



**1125-400B**

JOSEPH **ULTRA**  
14,0 cm  
gebogen  
curved

**1125-400**

JOSEPH **SC**  
14,0 cm  
gebogen  
curved



**1139-400B**

METZENBAUM  
**ULTRA**  
14,0 cm  
gebogen  
curved

i

SCHAEFER Wundhaken / Wangenhalter  
SCHAEFER wound / cheek retractor

**Kombinierter Wundhaken und Wangenhalter SCHAEFER**

Doppelt funktionelles Instrument zum Abhalten des Lappens und der Wange bei chirurgischen Eingriffen wie Implantation und Wurzelspitzenresektion.

**Combined wound and cheek retractor SCHAEFER**

Dual-purpose instrument for the retraction of flaps and cheek during surgery such as implantation and apicectomy.



2513

MATY  
17,0 cm

2514

MATY  
16,0 cm  
Kinder  
children

i

MATY Abhalter · retractor

- Patientenfreundlich
- universell für OK und UK
- kein Herausnehmen bei Unterbrechung
- patient friendly
- universal maxilla / mandible
- no need to remove during interruptions



1935

SCHAEFER  
23,0 cm

i

### Mikroretraktor · Micro retractor

Mikroretraktor für Weichgewebsmanagement. Insbesondere geeignet zum Abhalten von feinsten und sehr kleinen Lappen für minimalinvasive Behandlungen.

Micro retractor for soft tissue management. Perfectly suited for retracting very fine and very small flaps for minimal invasive treatments.



Bilder von Dr. Sergio Kahn, Brasilien · Pictures by Dr. Sergio Kahn, Brazil

**1402**

Mikroretraktor  
17 cm, Breite 3,2 mm  
Micro retractor  
17 cm, width 3.2 mm



**1933-50**

LASTER Spezialwundhaken  
für obere impaktierte Weisheitszähne, 10 cm  
LASTER special wound retractor  
for upper impacted wisdom teeth, 10 cm

i



Der **Kim Retraktor** eignet sich hervorragend für das Abhalten des Weichgewebes bei der 8er Extraktion. Durch seine schlanke Form lässt sich das Instrument ideal in allen Quadranten positionieren. Die 45° Biegung in Verbindung mit der Mikroverzahnung lässt ein patientenfreundliches Abhalten ohne Abgleiten am Knochen zu.

The **Kim retractor** is excellent suited for keeping away the soft tissue during wisdom teeth extractions. Due to its slim shape it is very easy to place the instrument in every area of the jaw. The 45° angle in combination with the micro serration allows a very patient friendly retracting without slipping away from the bone.

**1933-1**

KIM  
10,5 mm breit, flach,  
45° gewinkelt  
10.5 mm width, flat,  
45° angulated

**SCHWERT**  
SWORD · ESPADA  
EPEE · SPADA



**2562-1**

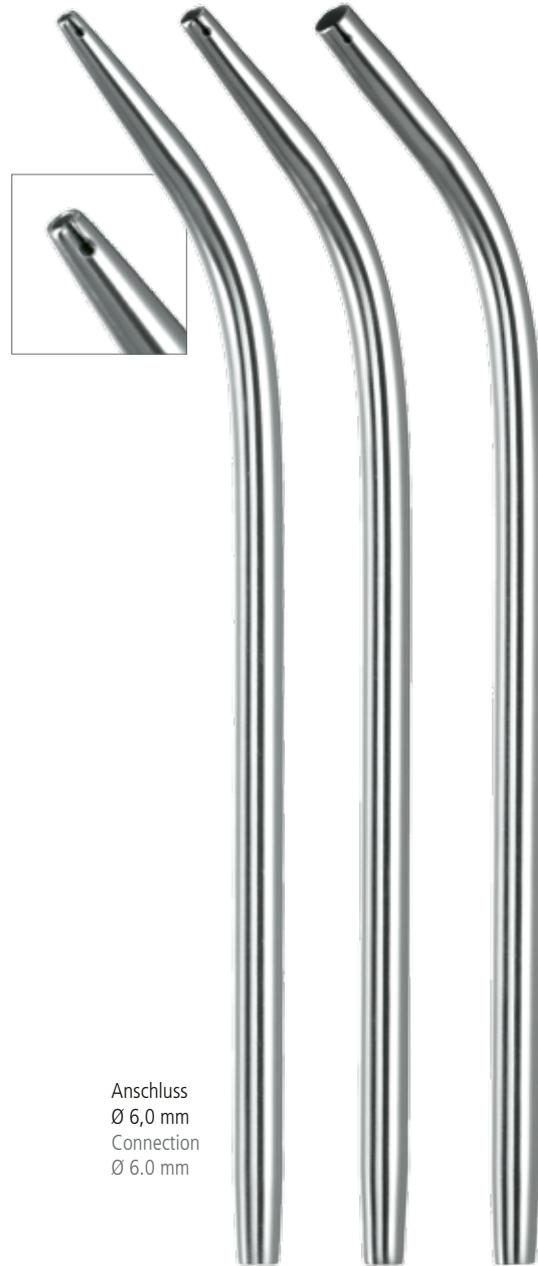
MATY  
Chirurgischer Absauger  
Titanspitze, geschlitzt,  
Ø 1,5 mm  
Surgical aspirator with slot,  
titanium tip, Ø 1.5 mm



**2562-2**

MATY  
Chirurgischer Absauger  
Titanspitze, geschlitzt,  
Ø 3,0 mm  
Surgical aspirator with slot,  
titanium tip, Ø 3.0 mm

Anschluss Ø 6,0 mm  
Connection Ø 6.0 mm



Anschluss  
Ø 6,0 mm  
Connection  
Ø 6.0 mm

**2564-15**

Ø 1,5 mm

**2564-30**

Ø 3,0 mm

**2564-50**

Ø 5,0 mm

Chirurgischer Absauger, rostfrei mit Schlitz im  
Arbeitsende um Festsaugen zu verhindern.  
Surgical suction tube, stainless steel, with  
slot at the working end in order to prevent  
from adhering during suction.

i

### Clips für Spülschlauch

Ein großes und immer wiederkehrendes Problem bei allen zahnärztlichen Behandlungen und Operationen ist das geringe Platzangebot im Mund des Patienten. Oft ist es nötig Spülen und Absaugen in einem zu kombinieren. Hierfür wurde ein neues Clipsystem entwickelt, welches hervorragend auf unsere Saugansätze passt. So kann der Spülschlauch direkt am Absauger befestigt werden, was ein schnelles und präzises Arbeiten erlaubt.

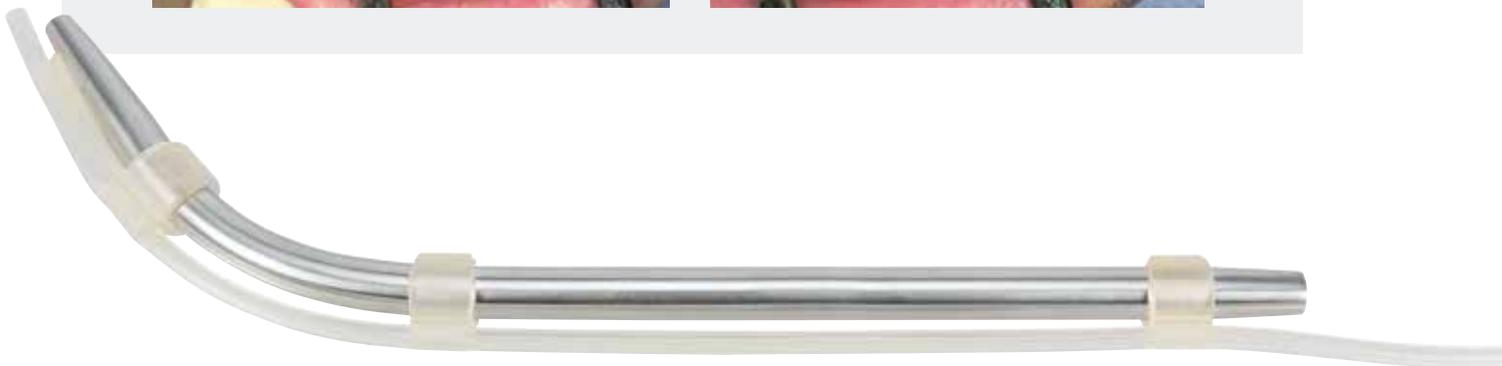
Absaugen und Spülen in einem Schritt war noch nie so einfach! Die Kunststoffclips sind wiederverwendbar und für die Dampfsterilisation geeignet.



### Clips for rinsing hose

A serious and always returning problem within all dental treatments and operations is the low amount of space in the patient's mouth. Often it is necessary to combine flushing and suctioning. Especially for that reason we created a new clip system, which fits perfectly onto our suction tubes. By that it is easy to fix the flushing tube directly at the suction tube, which allows a fast and precise work.

Suctioning and flushing, all in one, was never easier! The plastic clips are re-usable and are appropriate for steam sterilization.



**2563-20**

Set bestehend aus Führungsclip sowie zwei Stabilisierungsclips  
Set consisting of guiding clip and two stabilization clips



**2563-21**

Führungsclip  
Guiding clip

**2563-22**

Stabilisierungsclip  
Stabilization clip



**SCHWERT Design · LUCAS Küretten · LUCAS curettes**

Die bewährten Lucas Küretten im SCHWERT Design Griff für ein optimales Handling. Die Größen 1,5 mm, 2,5 mm und 3,0 mm sind nun neben der Standardausführung auch mit gezahnten Arbeitsenden verfügbar. Die feine Zahnung ermöglicht dabei eine ideale Behandlung, im Bereich der Zystenentfernung und wirkt effektiv einem Wegrutschen, an der zu behandelnden Stelle entgegen.

The proven Lucas curettes in the SCHWERT design handle for a precise handling. The sizes 1.5 mm, 2.5 mm and 3.0 mm are now beside the standard figures also available with serrated working tips. The fine serration allows an ideal treatment in the area of removing cysts and avoids effectively a slipping away from the spot which has to be treated.



**1372-0** LUCAS Kürette, Ø 1,5 mm, ungezahnt  
LUCAS curette, Ø 1.5 mm, non-serrated



**1372-1** LUCAS Kürette, Ø 2,5 mm, ungezahnt  
LUCAS curette, Ø 2.5 mm, non-serrated



**1372-2** LUCAS Kürette, Ø 3,0 mm, ungezahnt  
LUCAS curette, Ø 3.0 mm, non-serrated



**1372-10** LUCAS Kürette, Ø 1,5 mm, gezahnt  
LUCAS curette, Ø 1.5 mm, serrated



**1372-11** LUCAS Kürette, Ø 2,5 mm, gezahnt  
LUCAS curette, Ø 2.5 mm, serrated



**1372-12** LUCAS Kürette, Ø 3,0 mm, gezahnt  
LUCAS curette, Ø 3.0 mm, serrated



**1070-64\***

FIG. 64, 3,2 cm  
10 Stk., **steril**  
10 pcs., **sterile**



**1070-67\***

FIG. 67, 3,2 cm  
10 Stk., **steril**  
10 pcs., **sterile**

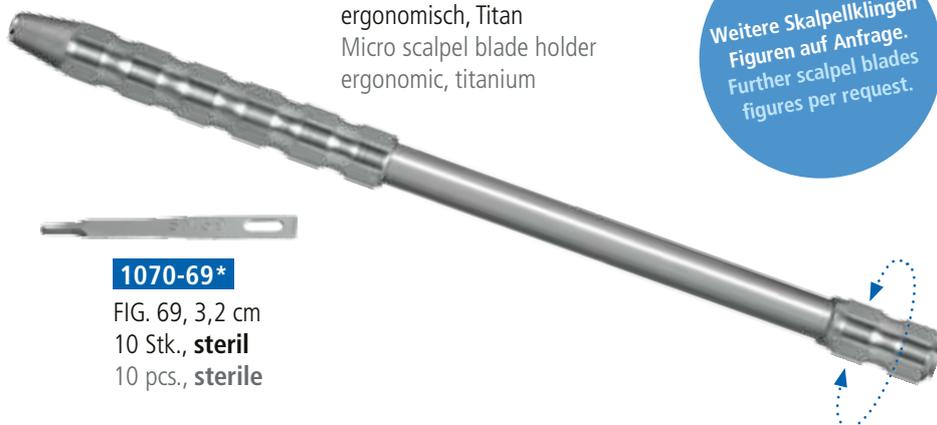


**1070-69\***

FIG. 69, 3,2 cm  
10 Stk., **steril**  
10 pcs., **sterile**

**1070-00**

Mikro Skalpellklingengriff  
ergonomisch, Titan  
Micro scalpel blade holder  
ergonomic, titanium



Weitere Skalpellklingen  
Figuren auf Anfrage.  
Further scalpel blades  
figures per request.



**1135-17**

MICRO  
17,5 cm  
Ø 8,0 mm  
mikroverzahnt,  
gebogen  
micro serrated,  
curved



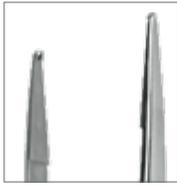
**1136-17**

MICRO  
17,5 cm  
Ø 8,0 mm  
gebogen  
curved  
  
fein  
fine



**1137-17**

MICRO  
17,5 cm  
Ø 8,0 mm  
gebogen  
curved  
  
sehr fein  
very fine



**1208-300**

1x2 Zähne  
1x2 teeth  
17,5 cm

mit Fadenplatte  
with suture plate



**1208-305**

1x2 Zähne  
1x2 teeth  
17,5 cm

mit Fadenplatte  
with suture plate



**1208-340**

COOLEY  
17,5 cm

mikroverzahnt, atraumatisch  
micro serrated, atraumatic

Atraumatische  
Instrumentenspitzen.  
Atraumatic  
instruments tips.

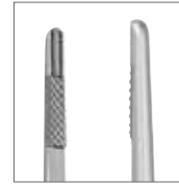
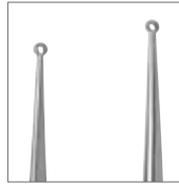


**1208-345**

COOLEY  
17,5 cm

mikroverzahnt, atraumatisch  
micro serrated, atraumatic

Atraumatische  
Instrumentenspitzen.  
Atraumatic  
instruments tips.



**1208-320**

glatt  
smooth  
17,5 cm

mit Fadenplatte  
with suture plate



**1208-330**

Ringpinzette  
Ring forceps  
17,5 cm, Ø 1,2 mm

mikrochirurgisch, atraumatisch  
micro surgical, atraumatic



**1208-355**

Ø Ring: 2,0 mm  
Ø ring: 2.0 mm  
17,5 cm

Mikro Nahtpinzette  
Micro suture forceps



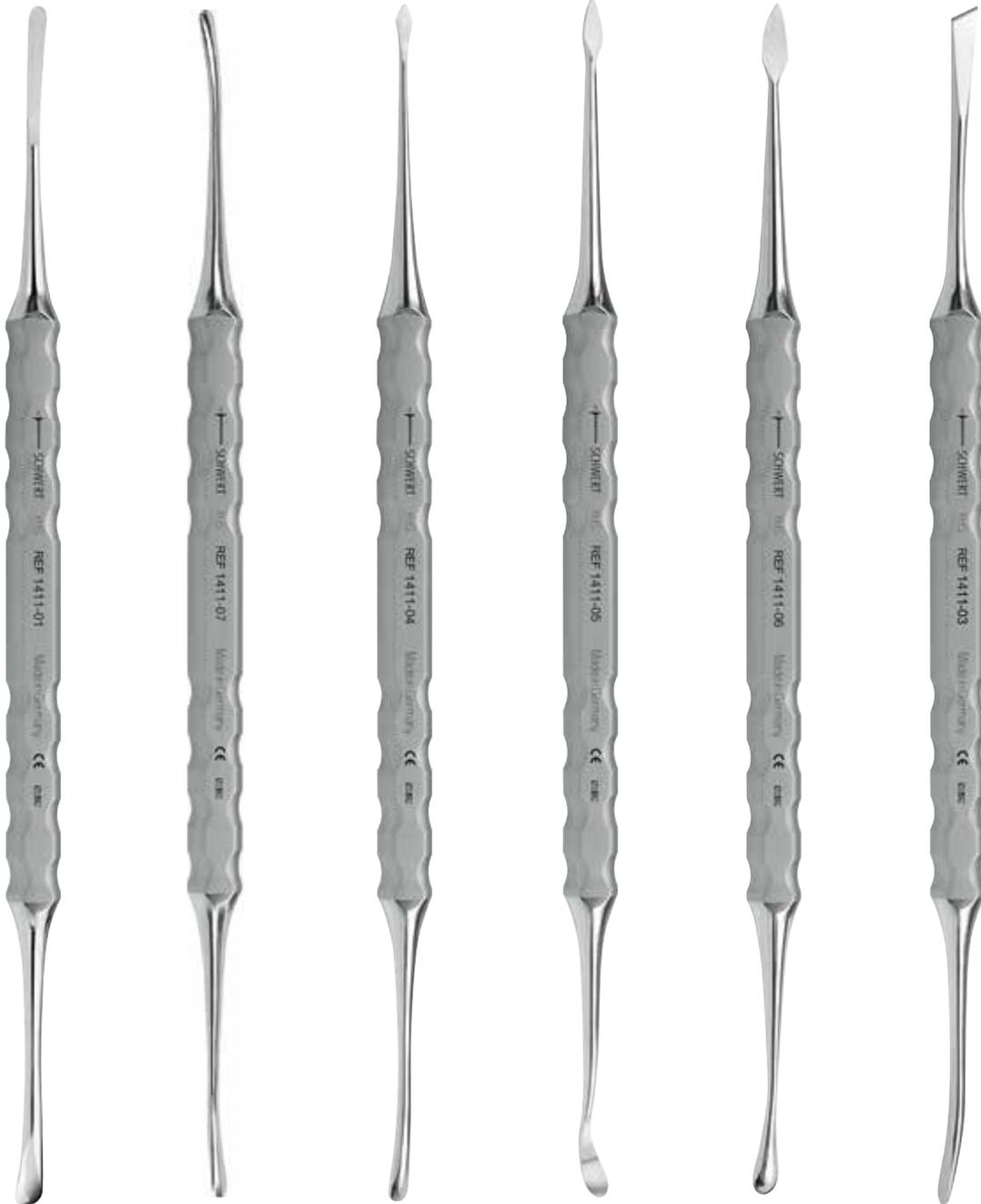
**1225-15TC**

DE BAKKEY  
atraumatisch mit TC-Einlagen  
Länge 15 cm, Breite 1,5 mm,  
TC-Länge 6 mm, Riefung  
Länge 4 mm  
atraumatic with TC inserts  
length 15 cm, width 1.5 mm,  
TC length 6 mm, serration  
length 4 mm

Atraumatische  
Instrumentenspitzen.  
Atraumatic  
instruments tips.

Atraumatische  
Instrumentenspitzen.  
Atraumatic  
instruments tips.

**SCHWERT**  
SWORD · ESPADA  
EPEE · SPADA



**1411-01**

MOLT  
2,5 / 4,0 mm  
17,5 cm

**1411-07**

2,6 / 2,6 mm  
17,5 cm  
fein  
fine

**1411-04**

MICRO-BUSER  
2,4 / 2,8 mm  
17,5 cm

**1411-05**

BUSER  
3,8 / 4,2 mm  
17,5 cm

**1411-06**

BUSER  
3,8 / 4,2 mm  
17,5 cm  
gebogen  
curved

**1411-03**

GLICKMANN  
FIG. 24G  
17,5 cm

i

## SCHWERT DESIGN Griff

Der SCHWERT DESIGN Griff wurde entwickelt, um dem Behandler ein hygienisch einfach zu pflegendes, funktionelles Instrument in die Hand zu geben.

Der runde Griff erlaubt ein ergonomisch einwandfreies Arbeiten. Die Planflächen verhindern das Wegrollen der Instrumente auf dem OP-Tisch.



**1411-10**

MOLT Fig. 3  
7,0 / 4,6 mm  
17,5 cm



**1411-12**

2,0 / 2,0 mm  
17,5 cm  
spitz / rund &  
gebogen  
pointed / round &  
curved



**1411-24**

MOLT  
CM 4 / CM 7  
3,6 / 7,0 mm  
17,5 cm



**1411-02**

Dissektion / Raspatorium  
Dissection / periosteal  
1,8 / 3,4 mm  
17,0 cm  
auswechselbar  
exchangeable



**1411-08**

PRICHARD  
17,5 cm  
Spatel / 4,0 mm Raspatorium,  
auswechselbar  
Spatula / 4.0 mm periosteal,  
exchangeable



## SCHWERT DESIGN handle

The SCHWERT DESIGN handle have been developed for offering a hygienic simple to clean and perfect working instrument for the surgeon.

The round handle provides an ergonomic perfect work result. The plane surface on the handle avoids the rolling away on the surgical tray.

i

**Chirurgie Basis Set**

Mit dem Chirurgie Basis Set erhalten Sie ein kostengünstiges hochwertiges Instrumentarium, womit alle chirurgischen Eingriffe durchgeführt werden können.

**Surgical basic kit**

With the surgical basic kit you get a cost saving high quality armamentarium for all surgical treatments.

**SCHWERT**  
SWORD · ESPADA  
EPEE · SPADA



**1033-1**  
Skalpellgriffe rund  
16 cm  
Scalpel handle round  
gerade  
straight

**2014**  
CRILE-WOOD TC  
15,0 cm

**1405**  
PRICHARD  
10,0 / 5,0 mm

**1371-1**  
LUCAS FIG. 85,  
Ø 2,5 mm

3/0 - 4/0



**1125**

JOSEPH  
14,0 cm  
gebogen  
curved



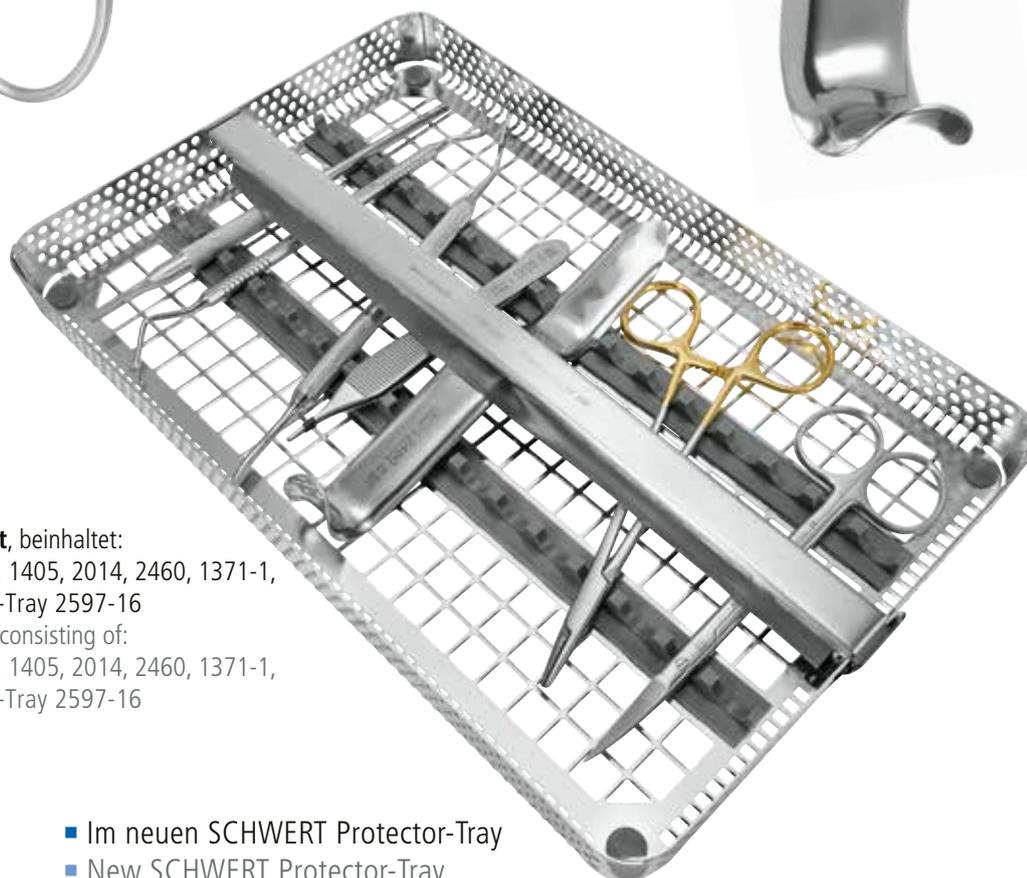
**1208**

ADSON  
1x2, 1,5 mm  
12,0 cm



**2460**

CAWOOD-  
MINNESOTA  
16,0 cm



**1790-220**

**Chirurgie Basis Set**, beinhaltet:

1033-1, 1125, 1208, 1405, 2014, 2460, 1371-1,  
SCHWERT Protector-Tray 2597-16

**Surgical basic kit**, consisting of:

1033-1, 1125, 1208, 1405, 2014, 2460, 1371-1,  
SCHWERT Protector-Tray 2597-16

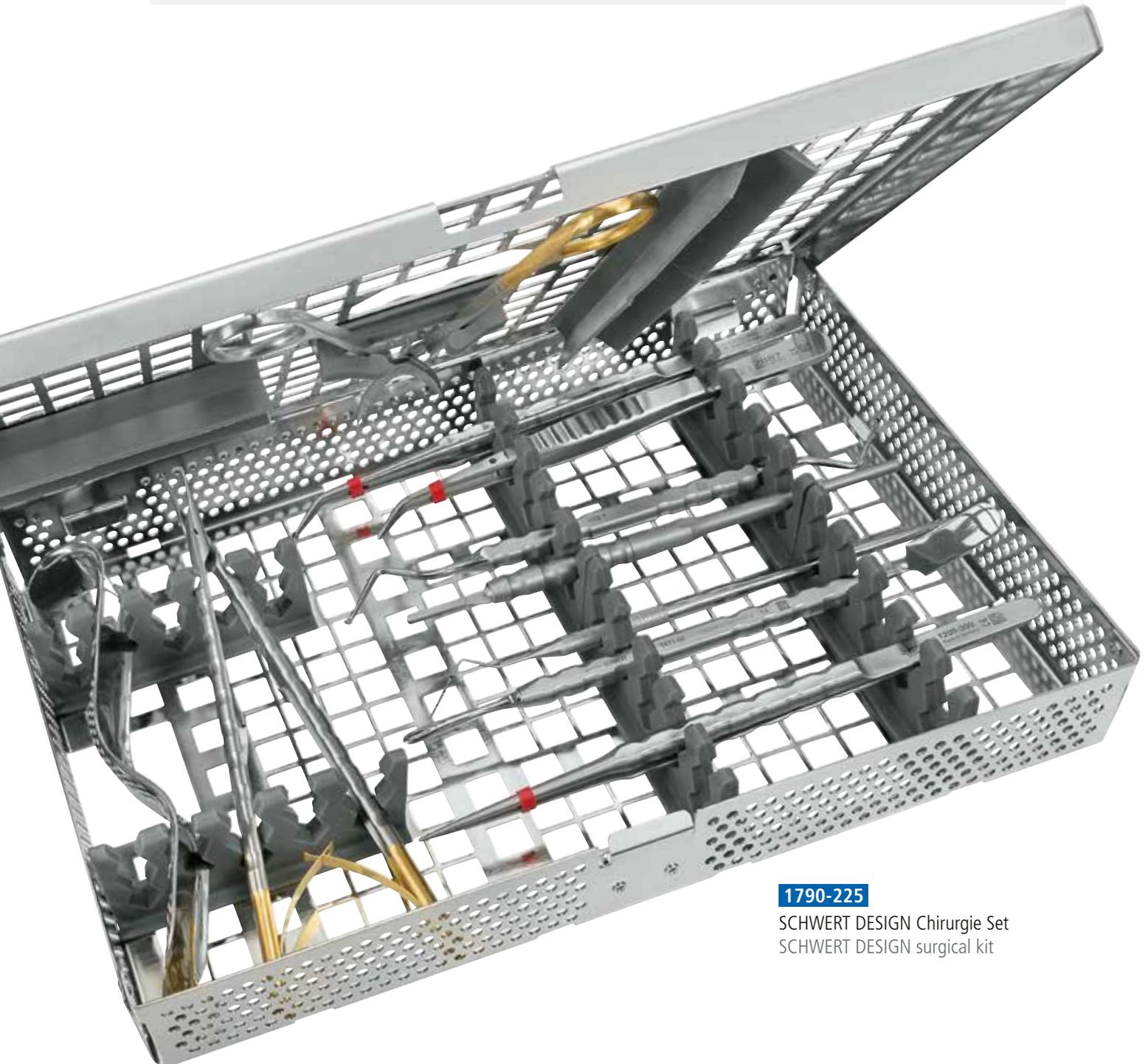
- Im neuen SCHWERT Protector-Tray
- New SCHWERT Protector-Tray



**SCHWERT DESIGN Chirurgie Set ·  
SCHWERT DESIGN surgical kit**

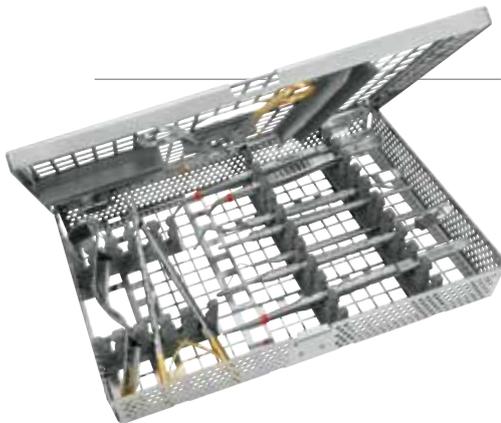
Mit dem erweiterten chirurgie Set im SCHWERT DESIGN erhalten Sie ein optimal auf alle chirurgischen Eingriffe abgestimmtes Instrumentarium, dass keine Wünsche an Ergonomie und Funktion offen lässt.

With the extended SCHWERT DESIGN surgical kit you get an armamentarium for all surgical treatments which leaves nothing to be desired when it comes to ergonomic and functional work.



**1790-225**

SCHWERT DESIGN Chirurgie Set  
SCHWERT DESIGN surgical kit



Artikel-Nr.  
Item-No.

Artikelbeschreibung  
Description

**1790-225**

SCHWERT DESIGN Chirurgie Set bestehend aus:  
SCHWERT DESIGN surgical kit consisting of



**1033-60**  
Seite / Page 21

SAFE-EX® Sicherheitsklingenhalter, zerlegbar, 15 cm  
SAFE-EX® Safety blade holder, dismountable, 15 cm



**1125-400**  
Seite / Page 27

JOSEPH Zahnfleischschere, gebogen, 14 cm  
JOSEPH Gum scissors, curved, 14 cm



**1208-300**  
Seite / Page 34

Mikro-Pinzette, gerade mit Führungsstift, 1x2 Zähne,  
rostfrei, SCHWERT DESIGN, 17,5 cm  
Micro Forceps, straight with guiding pin, 1x2 teeth,  
stainless steel, SCHWERT DESIGN, 17.5 cm



**1208-355**  
Seite / Page 35

Mikro-Nahtpinzette gebogen, Ø Ring: 2,0 mm,  
SCHWERT Design, 17,5 cm  
Micro Suture-Forceps, curved, Ø ring: 2.0 mm,  
SCHWERT DESIGN, 17.5 cm



**1372-1**  
Seite / Page 32

LUCAS Kürette, ungezahnt, 2,5 mm,  
SCHWERT DESIGN, 17,5 cm  
LUCAS Curette, double ended, 2.5 mm,  
SCHWERT DESIGN, 17.5 cm



**1411-08**  
Seite / Page 37

PRICHARD Raspatorium, auswechselbar,  
SCHWERT DESIGN, 17,5 cm  
PRICHARD Periosteal elevator, exchangeable tips,  
SCHWERT DESIGN, 17.5 cm



**2000-60**  
Seite / Page 42

Mikro Nadelhalter mit Schloss, 17,5 cm  
 Micro Needle holder with lock, 17,5 cm



**2460**  
Seite / Page 39

MINNESOTA Zungen- und Wangenabhalter, 16 cm  
MINNESOTA Tongue/cheek retractor, 16 cm



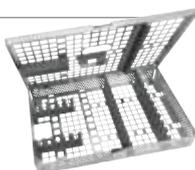
**2887**

COLLEGE Zahnpinzette, 15 cm  
COLLEGE Tooth forceps, 15 cm



**3418-15**

NORTH-CAROLINA Parodontal-Sonde, Fig. CP15, 15 cm  
NORTH-CAROLINA Periodontal probe, Fig. CP15, 15 cm



**2603-04**  
Seite / Page 83

SCHWERT Protector-Korb 1/1 mit Stegen und Instrumen-  
tenhalter im Deckel 266 x 180 x 36 mm  
SCHWERT Protector-Basket 1/1 with racks and Instrumen-  
t holder in the lid 266 x 180 x 36 mm



**SCHWERT **twist** Serie**  
**SCHWERT **twist** series**

Die SCHWERT **twist** Instrumente mit gedrehtem Schluss vermeiden zuverlässig ein Verfangen des Fadens während des Knüpfens.

The SCHWERT **twist** instruments with the twisted lock avoid reliably sticking of the suture while knotting.



**2000-10**

**twist TC**  
Mikro Nadelhalter  
mit Schloss, 17,5 cm  
Micro Needleholder  
with lock, 17.5 cm



**2000-16**

**twist TC**  
Mikro Nadelhalter  
mit Schloss, 17,5 cm  
Micro Needleholder  
with lock, 17.5 cm



**2000-60**

**twist TC**  
Mikro Nadelhalter  
mit Schloss, 17,5 cm  
Micro Needleholder  
with lock, 17.5 cm



**2000-66**

**twist TC**  
Mikro Nadelhalter  
mit Schloss, 17,5 cm  
Micro Needleholder  
with lock, 17.5 cm



i

## Tunnelierinstrumente

In der Parodontologie finden die Tunnelierinstrumente Einsatz zur Präparation von Spalt- und Vollflappen, für spätere Kammaufbauten oder zur Deckung von Rezessionen mit Bindegewebe-transplantat. Die SCHWERT Tunnelierinstrumente erlauben eine minimalinvasive unterminierende Präparation, um große Aufklappungen zu vermeiden.

## Tunneling instruments

Instruments for the tunneling technique facilitates access and allowing a secure and atraumatic mucosal flap preparation. The SCHWERT Tunneling instruments allow minimally invasive preparation to avoid big soft tissue flaps.

1705-110



1705-112

**1705-15**

Papillenheber, 1,5 / 2,5 mm, 17,5 cm, auswechselbar  
Papilla elevator, 1.5 / 2.5 mm, 17.5 cm, exchangeable

1705-210



1705-211

**1705-25**

Tunneliermesser FIG. 1, 1,9 / 2,5 mm, Oberkiefer, 18,0 cm, auswechselbar  
Tunneling knife FIG. 1, 1.9 / 2.5 mm, maxilla, 18.0 cm, exchangeable

1705-310



1705-311

**1705-35**

Tunneliermesser FIG. 2, 1,9 / 2,5 mm, Unterkiefer, 18,0 cm, auswechselbar  
Tunneling knife FIG. 2, 1.9 / 2.5 mm, mandible, 18.0 cm, exchangeable

1705-510



1705-511

**1705-55**

Orbanmesser modifiziert für die Tunnelier-Technik  
Orban knife, modified for tunneling technique

Spezielle Biegungen der Arbeitsenden und die feine Pfeilspitze ermöglichen eine einfache Tunnelpräparation an den schwer zugänglichen Seitenzahnbereichen.

Special bendings of the working tips and the fine arrow tip allow an easy tunnel preparation at the posterior region which are usually difficult to access.

1705-611



1705-610

**1705-65**

Parodontal Messer KGF8 modifiziert für die Tunnel-Technik  
Periodontal knife KGF8 modified for tunneling technique

Abgewinkelte und im vorderen Drittel, leicht gebogene Arbeitsenden erleichtern den Zugang und ermöglichen dadurch, ein ideales Tunnelierergebnis im Seitenzahnbereich.

Bent and in the first third, slightly curved working tips, facilitate the access and allow due to that an ideal tunneling result in the posterior region.

1705-711



1705-710

**1705-75**

Parodontal Messer FIG. 1 gerade / gebogen  
Periodontal knife FIG. 1 straight / curved

Leicht gebogenes Arbeitsende für den ersten initialen Zugang im Frontzahnbereich. Mit der lanzenförmigen Spitze kann dann weiter dissektiert werden.

Slightly curved working tip for the initial access in the front teeth area. With the lance-shaped tip it is then easy to perform the dissection.



**1705-2** Tunneliermesser FIG. 1, 1,9 / 2,5 mm, Oberkiefer, auswechselbar  
Tunneling knife FIG. 1, 1.9 / 2.5 mm, maxilla, exchangeable



**1705-3** Tunneliermesser FIG. 2, 1,9 / 2,5 mm, Unterkiefer, auswechselbar  
Tunneling knife FIG. 2, 1.9 / 2.5 mm, mandible, exchangeable



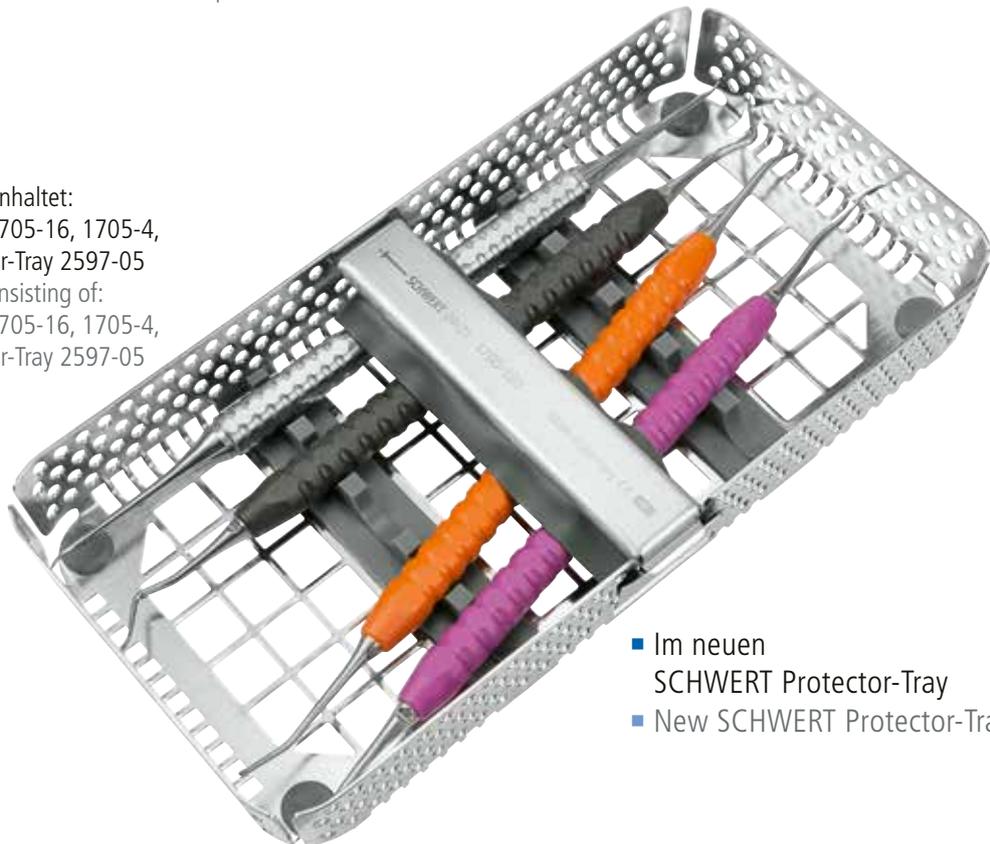
**1705-16** Papillenheber, 1,5 / 2,5 mm, 17,5 cm, auswechselbar  
Papilla elevator, 1.5 / 2.5 mm, 17.5 cm, exchangeable



**1705-4** Mucoperiostalelevator  
Micro flap elevator

**1705-100**

**Tunnelier Kit**, beinhaltet:  
1705-2, 1705-3, 1705-16, 1705-4,  
SCHWERT Protector-Tray 2597-05  
**Tunneling Kit**, consisting of:  
1705-2, 1705-3, 1705-16, 1705-4,  
SCHWERT Protector-Tray 2597-05



- Im neuen SCHWERT Protector-Tray
- New SCHWERT Protector-Tray

### COLOR CODE



In neuen Farben  
In new colors

1

2

3

i

Für die Knochen Augmentation perfekt abgestimmte Arbeitsenden in drei leichten, farbcodierten Instrumentengriffen.

- 1 Stopfer/Löffel Kombinationsinstrument zum Einbringen und Formen des Transplantats.
- 2 Transplantat-Träger mit großem und kleinem Löffel für schnelles und vereinfachtes Einbringen des Transplantats.
- 3 Kugel- und Planstopfer Kombinationsinstrument ermöglicht präzises Einbringen und Verdichten des Transplantats.

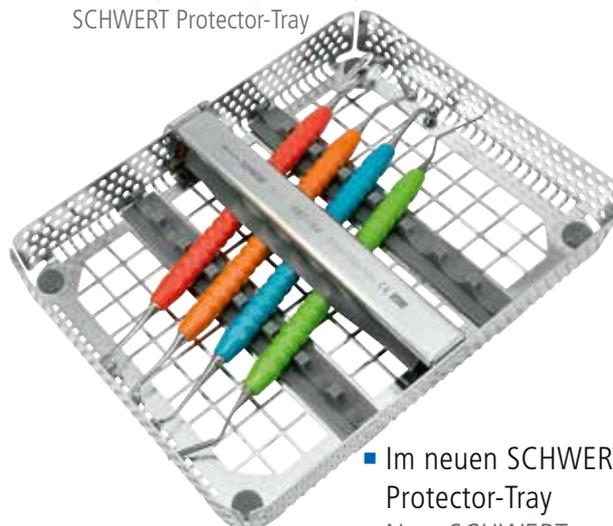
Working ends perfectly matched for bone augmentation in three lightweight, color-coded instrument handles.

- 1 Stodger/spoon combination instrument for transplant application and contouring.
- 2 Graft carrier with big and small spoon for fast and easy transplant placing.
- 3 Ball and flat plugger combination allows precise inserting and packing of transplants.

### 1697-100

**Knochen Augmentation Set**, beinhaltet: 1697-01, 1697-02, 1697-03, 1697-0Ti, SCHWERT Protector-Tray 2597-08

**Bone augmentation Kit**, consisting of: 1697-01, 1697-02, 1697-03, 1697-0Ti, SCHWERT Protector-Tray



- Im neuen SCHWERT Protector-Tray
- New SCHWERT Protector-Tray



**1697-01**  
Graft Carrier Plugger  
Color Code Griff orange  
Color Code handle orange

**1697-02**  
Graft Material Carrier  
Color Code Griff hellrot-magenta  
Color Code handle lightred magenta

**1697-03**  
Graft and Sinus Packer  
Color Code Griff türkis-lichtblau  
Color Code handle turquoise

**1697-0Ti**  
Titan Knochenstopfer  
Bone Condenser with Titanium tips  
Graduation 3/6/9/12/15 mm,  
Ø 1,0/2,0 mm  
Color Code Griff grün  
Color Code handle green

i

## Knochenmahlzange

**Knochenmahlzange zur Gewinnung von autologem Knochenmaterial.**

- Titan-Mahlwerk austauschbar
- Mahlwerk vollständig zerlegbar
- Kein Materialverlust
- RKI-Richtlinien konform, da einfach zu reinigen
- Spezieller Zangenrohling, welcher paralleles Schließen des Mahlwerks gewährleistet
- Optimales Mahlergebnis
- Anschlagschraube verhindert direkten Kontakt der Mahlflächen, was die Lebensdauer des Mahlwerks erhöht

## Bone mill forceps

**Bone mill forceps for the preparation of autologous bone material.**

- Exchangeable titanium bone mill inserts
- Easy to clean
- No loss of bone material
- Conform to the RKI-guidelines
- Specially designed new forceps, which allows parallel closing of the milling parts
- Maximum milling result
- Stop screw avoids direct contact of the milling parts and protects from wear



**1722-01**

(ohne Abbildung · without illustration)  
oberes Mahlwerk, Titan  
upper milling part, titanium

**1722-02**

(ohne Abbildung · without illustration)  
unteres Mahlwerk, Titan  
lower milling part, titanium

**1722**

Knochenmahlzange  
Bone mill forceps



**1418-3**

3 mm / 5 mm

i

## Buser Knochenschaber

Mit dem Knochenschaber nach Buser wird ein Instrument zur Verfügung gestellt, welches über die Breiten 3 und 5 mm verfügt. Damit lässt sich autologer Knochen direkt am OP-Eingriffsgebiet sammeln. Durch die speziell gehärteten Arbeitsenden ist die Schärfe des Instruments für lange Zeit gewährleistet.

## Buser bone scraper

With the bone scraper by Buser is an instrument provided which has working tips with the measures of 3 mm and 5 mm. This instrument makes it very easy to collect autologous bone directly in the area of the treatment. Specially hardened working tips ensure sharpness for a long time.



i

### Krekeler Messschieber

Das Setzen von Implantaten wird durch den Messschieber nach Prof. Dr. med. dent. Gisbert Krekeler, um ein Vielfaches erleichtert. Die Vereinigung mehrerer Funktionen ermöglicht ein schnelleres und exakteres arbeiten.



#### Funktionsweise des Krekeler Messschiebers

Durch die genau 1,5 mm dicken Messdorne kann sofort der maximale Durchmesser des Implantats bestimmt werden. Für maximale Stabilität, sollte immer der größtmögliche Durchmesser gewählt werden. Nach wissenschaftlichen Erkenntnissen sollte eine Knochenwandung von mindestens 1,5 mm Dicke erhalten werden um ein Resorbieren des Knochens nach der Implantation auszuschliessen.

1. Während der Messung des Interdentalspalts kann am Nonius über die IN Markierung sofort der maximal mögliche Implantatdurchmesser abgelesen werden. Eine korrekte Messung wird durch Anlegen der Messdorne unter Berührung des Zahnhalses der Nachbarzähne vorgenommen. Über die OUT Markierung ist das Gesamtmaß ablesbar.

2. Die angespitzten Dornen unterstützen den Behandler außerdem bei einer ersten Markierung im Knochen. Hiermit wird eine sicherer Abstand vor der ersten Zielbohrung zum Nachbarzahn / -Implantat gewährleistet. Wird ein Nachbarimplantat gesetzt, kann ein Dorn zur Abstandshaltung zur direkten Ermittlung des Mindestabstandes für die nächste Bohrung eingesetzt werden.

3. Am distalen Ende der Krekeler-Messlehre befindet sich außerdem eine Bohrlehre zur Bohrerführung und eine 5 bzw. 7 mm Markierung zur Messung der Kieferkambbreite von crestal. Eine sofortige Beurteilung nach ausreichendem Knochenangebot ist somit schnell und einfach möglich.

### Krekeler caliper

Inserting Implants gets much easier and effective due the caliper acc. to Prof. Dr. med. dent. Gisbert Krekeler. Working is safer, faster and more precise by the combination several functions in one instrument.



#### Functionality of the Krekeler Caliper

For a maximum stability always the widest possible implant diameter should be chosen. Due to the exactly 1.5 mm measuring rods, you can read the maximum diameter directly. Due to scientific research in order to avoid bones resorbition after the implantological treatment, there should be a wall of at least 1.5 mm of bone material to each side.

1. During the measurement of the interdental gap, it is possible to read directly the maximum implant diameter from the IN mark. A correct measurement is performed by applying the rods at the cervix dentis of the neighboring teeth. From the OUT mark you may read the the overall measure.

2. The sharpened rods also support the operator in placing the first mark in the bone, to ensure a safe distance to the neighbouring implant / tooth. If there is a neighbour implant it is possible to use one rod as spacer for the minimum distance of the next drill.

3. At the distal ending of the Krekeler Caliper you also find a drilling guide and a 5 and 7 mm graduation to measure the patients alveolar ridge from crestal. This supports an easy and direct evaluation if there is enough bone material left.



## Flexible Sinuslift Küretten

### Optimales Feingefühl beim lateralen Sinuslift.

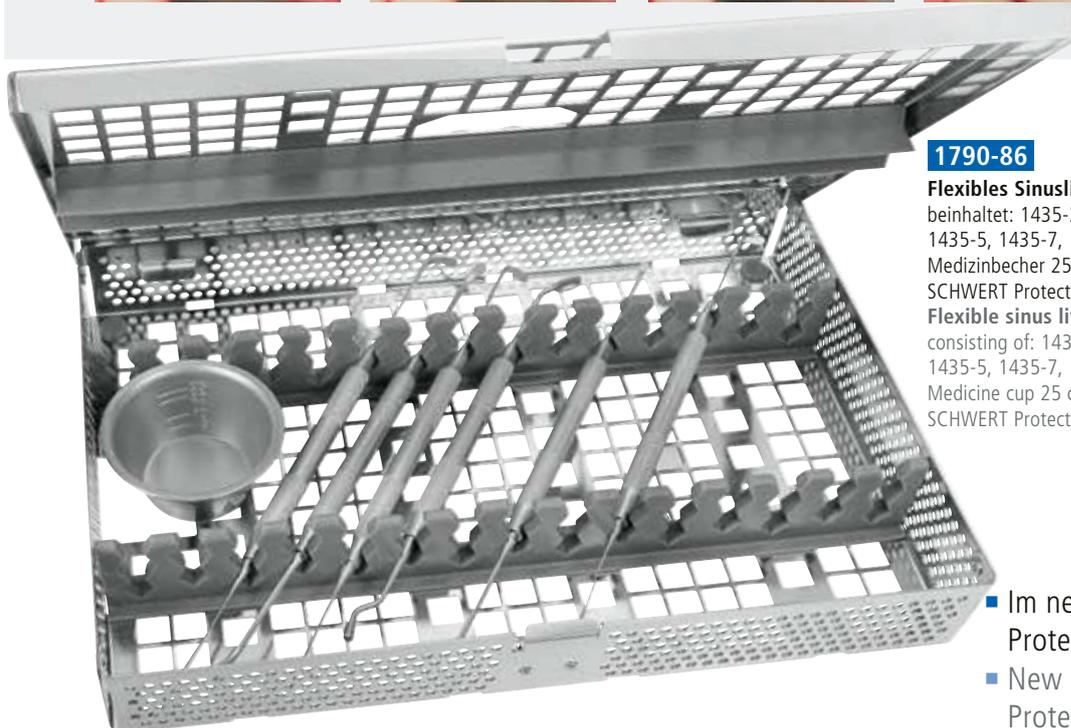
Die versehentliche Perforation der Sinusmembran ist eine Komplikation, die häufig während der Anhebung des Sinusbodens (Sinuslift, SBE) auftritt. Das neue SCHWERT Sinuslift-Instrumentarium erhöht durch stumpfe, flexible Arbeitssenden mit „Swing-Effekt“ die Taktilität und das operative Feingefühl bei der direkten Sinusbodenelevation. Durch die spezielle Formgebung und Beschaffenheit des Edelstahls zwischen Griff und aktivem Part wird leichter Druck abgefedert und dem Operateur eine direkte Rückmeldung vermittelt. Gleichzeitig wird die Perforationsgefahr der Schneider'schen Membran auf ein Minimum reduziert. Bereits bei der Entwicklung wurde auf eine besonders praktikable Handhabung geachtet. Durch die verschieden abgewinkelten Enden wird die Navigation auch in schwer zugänglichen Bereichen erleichtert. Die Instrumentenlinie umfasst sechs Kürettenfiguren um der jeweiligen OP-Situation optimal gerecht zu werden. Ergänzt werden diese durch Stopfer-/ und Löffelinstrument zur Einbringung des Augmentats.

## Flexible sinus lift cures

### An optimum sensitivity during the laterally lift procedure.

The perforation of the Schneiderian membrane is a complication that often occurs during a maxillary sinus floor augmentation procedure. The new SCHWERT Sinus-Lift Instruments increase the sensitivity by blunt and flexible working tips with "Swing-Effect". Because of their special shapes and the characteristic of the stainless steel between the handle and the active part, light pressure is cushioned and gives the operator a direct and sensitive response. The risk to perforate the Schneiderian membrane is reduced to a minimum.

Already during their development the focus was a practicable handling. Because of varying angulations and shapes of the active parts they are easy to navigate also in difficult areas. The line of cures consists of six different figures for every situation. Spoon and condenser complement the set to place the bone graft.



### 1790-86

#### Flexibles Sinuslift Küretten-Set,

beinhaltet: 1435-2, 1435-3, 1435-4, 1435-5, 1435-7, 1435-8, 2616-25

Medizinbecher 25 ccm,

SCHWERT Protector-Korb 2603-01

#### Flexible sinus lift cures set,

consisting of: 1435-2, 1435-3, 1435-4, 1435-5, 1435-7, 1435-8, 2616-25

Medicine cup 25 ccm,

SCHWERT Protector-Basket 2603-01

- Im neuen SCHWERT Protector-Korb
- New SCHWERT Protector-Basket



**1435-1**  
FIG. 1  
20,4 cm



**1435-2**  
FIG. 2  
20,7 cm



**1435-3**  
FIG. 3  
20,0 cm



**1435-4**  
FIG. 4  
19,5 cm



**1435-7**  
FIG. 5  
19,0 cm



**1435-8**  
FIG. 8  
20,0 cm



**1435-5**  
17,6 cm  
Löffelinstrument  
Spoon instrument

**i**

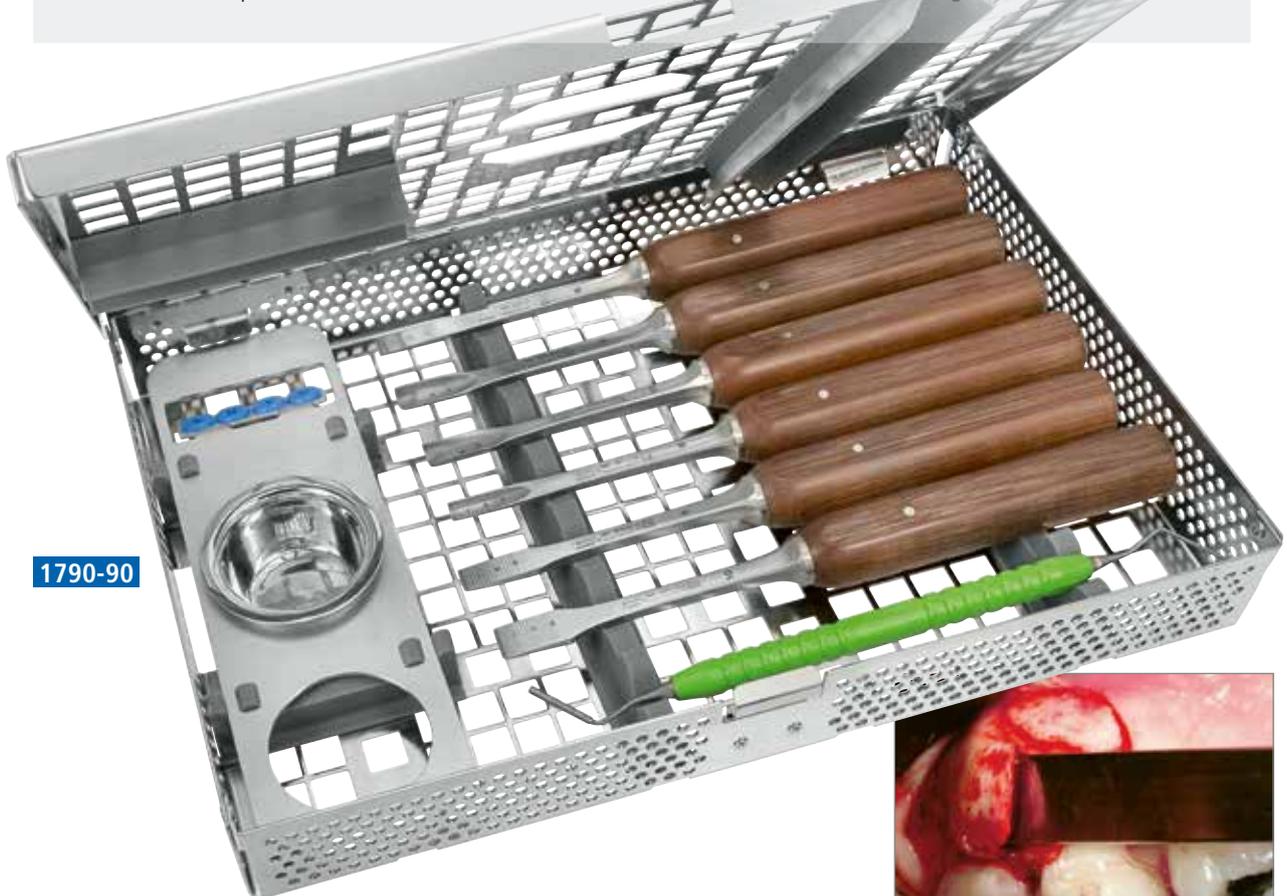
**IDR Kit nach Dr. J. C. M. Rosa · IDR Kit acc. to Dr. J. C. M. Rosa**

Die Auswahl des richtigen Meißels erfolgt Anhand der Größe des für den Defekt benötigten Knochenchips, der aus dem Tuberculum maxillae gewonnen wird. Die gängigsten Instrumente hierfür sind die Lexer Flach- und Hohlmeißel in 6, 8 oder 10 mm Breite. Generell sollte der gewählte Meißel etwa 2 mm weiter als der benötigte Knochenchip gewählt werden.

Die Meißel besitzen ein in Millimetern graduiertes Arbeitsende um so bereits während der Gewinnung die Dimensionen in Länge und Breite des Knochenchips beurteilen zu können.

The selection of the right chisel to remove the graft from the maxillary tuberosity is performed according to the shape of the existing defect in the receiving area and the required bone volume. The most suitable chisel shapes are the straight and the gouge ones of 6, 8 or 10 mm width; as a general rule, the chosen chisel should be 2 mm wider than the graft width to be removed.

These chisels have a millimetered active part with the aim to ease the graft measurement at the moment of removal, allowing the obtention of a bone specimen with suitable length and thickness.



**1790-90**

**José Carlos Martins da Rosa**  
CURRICULUM VITAE

- Graduation course in Dentistry, Federal University of Santa Maria Dental School – UFSM – Santa Maria/RS – Brazil, 1988
- Specialization course in Periodontics, São Paulo Association of Dentists – APCD – Bauru / SP – Brazil, 1991
- Specialization course and Master of Science in Prosthesis, CPO SLMandic – Center of Dental Research São Leopoldo Mandic – Campinas / SP – Brazil, 2005
- Doctorate Student in Implantology, CPO SLMandic – Center of Dental Research São Leopoldo Mandic – Campinas / SP – Brazil
- Author of the book: Immediate Dentoalveolar Restoration – Immediate-loaded implants in compromised alveolar sockets, by Santos Publishing (São Paulo, Brazil) in Portuguese and Spanish and by Quintessence Publishing in English
- Private Practice, Caxias do Sul – RS – Brazil



Abbildung Illustration	Artikel-Nr. Item-No.	Artikelbezeichnung Description
	<b>1790-90</b>	IDR Kit mit SCHWERT Protector-Korb 266 x 180 x 36 mm REF 2603-03 bestehend aus: IDR Kit with SCHWERT Protector-Basket 266 x 180 x 36 mm REF 2603-03 consisting of:
	<b>1675-06</b>	6 mm, Lexer-Mini Osteotom / Osteotome, 18 cm
	<b>1675-08</b>	8 mm, Lexer-Mini Osteotom / Osteotome, 18 cm
	<b>1675-10</b>	10 mm, Lexer-Mini Osteotom / Osteotome, 18 cm
	<b>1676-06</b>	6 mm, Lexer-Mini Hohlmeißel / Gouge, 18 cm
	<b>1676-08</b>	8 mm, Lexer-Mini Hohlmeißel / Gouge, 18 cm
	<b>1676-10</b>	10 mm, Lexer-Mini Hohlmeißel / Gouge, 18 cm
	<b>1697-0Ti</b>	Titan Knochenstopfer Graduation 3/6/9/12/15 mm, Ø 1,0/2,0 mm Bone Condenser with exchangeable Titanium tips
	<b>2619-10</b>	Medizinbecher, rostfrei Medicine Cup, stainless steel



**SCHWERT**  
SWORD · ESPADA  
EPEE · SPADA



**Im Schwert Design  
Griff für optimalen Grip  
und ergonomisches Arbeiten**  
Schwert design handle  
for optimal grip and  
ergonomic work.

**3011-30**  
Pin-Membransonde  
Pin membrane probe

**1435-11**  
Perforations Raspatorium  
Perforation raspatory  
für Membranen  
for membranes

**1435-12**  
Pin Heber  
Pin lever  
zum Entfernen von Membranpins, 15,5 cm,  
Arbeitsende breite 3,5 mm aussen  
for removing membrane pins, 15.5 cm  
working end 3.5 mm

**2860-1**  
Membranpinzette  
Membrane forceps  
Kühne, 11cm, gebogen, 12x4,5-5,6 mm  
Kühne, 11cm, curved 12x4,5-5,6 mm

**i**  
**Titan-Pins ·  
Titanium pins**

Auf Nachfrage erhältlich.  
Available upon request.



**2150-11**  
Aufbewahrungsbox (ohne Pins)  
Cup, storage box (without pins)  
für 10 Stk. Titanpins, Ø 33 mm Deckel,  
29,5 mm Boden, Höhe ca. 30 mm  
for 10 titanium pins, Ø lid: 33 mm,  
Ø bottom: 29.5 mm, height 30 mm

**6925-01**  
Pin-Einsetzinstrument  
Pin Applicator

**2150-10**  
Aufbewahrungsbox (ohne Pins)  
Tray, storage box (without pins)  
für 5 Weichgewebepins  
und 10 Titan-Pins  
for 5 reinforced titanium pins for soft,  
tissue grafting and for 10 titanium pins



**2616-31**  
Medizinbecher  
Medicine cup  
Ø 40 mm x 30 mm  
beidseitig verwendbar,  
rostfrei, mit Deckel aus POM  
usable on both sides,  
stainless, with plastic lid



Optimal für Pins und Membranen.  
Perfect for pins and membranes.

i

### SCHWERT ULTRA Mundspiegel · ULTRA Mouth mirrors

Keine unnötigen Reflektionen mehr während der Befundaufnahme! Herkömmliche Mundspiegel aus Edelstahl behindern den Behandler häufig durch auftretende Reflektionen im Mundraum, bedingt durch die Materialwahl.

No more unnecessary reflections during diagnostics! Conventional mouth mirrors made of stainless steel often disturb the practitioner due to reflections in the oral cavity due to the choice of material.

Die blendfreie und glatte Diamond-like Carbon-Beschichtung (DLC) verhindert störende Lichtreflektionen durch eine tief-schwarze Schicht und ist zudem extrem hart und widerstandsfähig. Mit den neuen SCHWERT ULTRA Mundspiegeln gehört dieses Problem der Vergangenheit an.

The glare-free and smooth diamond-like carbon coating (DLC) prevents annoying light reflection by a deep black layer and is also extremely hard and resistant.

With the new SCHWERT ULTRA mouth mirrors, this problem is history.

 Front Surface: Rhodium beschichtet, scharfes und verzerrungsfreies Spiegelbild, da sich die reflektierende Metallschicht direkt auf der Glasoberfläche befindet.

 Front Surface: Rhodium coated, sharp and distortion free mirror image through reflective metal layer directly on glass surface.



#### MEGA-Mundspiegel, plan, Rhodium, Front Surface, ULTRA-Beschichtung, VPE 3

#### MEGA-Mouth mirrors, plane, Rhodium, Front Surface, ULTRA coating, PU 3



**2806-412B**

Fig. 4, 22 mm



**2806-512B**

Fig. 5, 24 mm



**2809-412B**

Fig. 4, 22 mm  
gegabelter Stiel  
bifurcated stem



**2809-512B**

Fig. 5, 24 mm  
gegabelter Stiel  
bifurcated stem

#### Ohne ULTRA-Beschichtung, VPE 6 Without ULTRA coating, PU 6

**2809-412**

Fig. 4, 22 mm  
gegabelter Stiel  
bifurcated stem

**2809-512**

Fig. 5, 24 mm  
gegabelter Stiel  
bifurcated stem



**2781-1** 12,5 cm, schwarz  
12.5 cm, black



**2781-2** 12,5 cm, blau  
12.5 cm, blue



**2781-3** 12,5 cm, grau  
12.5 cm, grey



**2781-4** 12,5 cm, grün  
12.5 cm, green



**2781-11** 12,5 cm, violett  
12.5 cm, violet



**2781-12** 12,5 cm, marineblau  
12.5 cm, navy



**2781-15** 12,5 cm, gelb  
12.5 cm, yellow



**2781-16** 12,5 cm, apfelgrün  
12.5 cm, apple green

sterilisierbar  
bis 180°C  
sterilizable  
up to 180°C

**i**

**COLOR CODE** Mundspiegelgriffe · Mouthmirrorhandles

**COLOR CODE** Griffe, einendig, für alle gängigen Spiegel und Sonden mit einem M 2,5 Gewinde. Die Griffe sind dank der thermischen und chemischen Eigenschaften des hochwertigen Peek Kunststoffes völlig unbedenklich in der Hygienekette.

**COLOR CODE** handles, single ended, for all common dental mirrors and probes with M 2.5 thread. The handles are thanks to Peek's thermic and chemical characteristics completely harmless in the maintenance chain.



**3300-01** violett  
purple



**3300-02** blau  
blue



**3300-03** grau  
grey



**3300-04** schwarz  
black



**3300-05** gelb  
yellow



**3300-06** grün  
green



\* **3300-07** orange \*neue Farbe  
orange \*new color



\* **3300-08** hellrot-magenta \*neue Farbe  
lightred magenta \*new color



\* **3300-09** türkis-lichtblau \*neue Farbe  
turquoise \*new color

Einendige Ausführung:  
Single-ended version:

**3300-11** violett  
purple

**3300-12** blau  
blue

**3300-13** grau  
grey

**3300-14** schwarz  
black

**3300-15** gelb  
yellow

**3300-16** grün  
green

**3300-17** orange  
orange

**3300-18** hellrot-magenta  
lightred magenta

**3300-19** türkis-lichtblau  
turquoise



**3300-21**  
Endkappe für doppelendige Griffe  
mit M4 x 0,5 Gewinde  
End cap for double-end handles  
with M4 x 0.5 thread



**3300-20**  
Adapter für Griffe von M4 x 0,5  
auf M2,5 für z. B. Spiegel- oder  
Sondeneinsätze  
Adapter for handles from M4 x 0.5  
to M2.5 for e.g. mirrors and probes



**i**

**COLOR CODE Griffe**

COLOR CODE Griffe, doppelendig, für alle gängigen dentale Einsätze mit einem M4x0,5 Gewinde. Die Griffe sind dank der thermischen und chemischen Eigenschaften des hochwertigen Peek Kunststoffes völlig unbedenklich in der Hygienekette.

**COLOR CODE handles**

COLOR CODE handles, double ended, for all common dental inserts with M4x0.5 thread. The handles are thanks to Peek's thermic and chemical characteristics completely harmless in the maintenance chain.

i

OPTIFLEX Kunststoff PA-Sonden Einsätze · OPTIFLEX plastic PA-Probe inserts

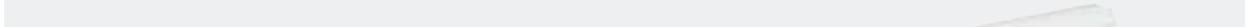
Die Optiflex PA-Sonden Einstätze aus Kunststoff, bieten ein flexibles Arbeitsende, welches sich hervorragend der Anatomie, der Zähne, beim Messen der Taschentiefe, anpasst. Die Spitzen sind in den unterschiedlichen gängigen Graduierungen erhältlich. Die schwarzen Markierungen sind farbstabil und bieten einen sehr guten Kontrast im Vergleich zum weißen Kunststoff und dem Zahnfleisch. Dies vereinfacht die Ablesung um ein Vielfaches. Die Spitzen sind sterilisierbar und durch das M4 x 0,5 Gewinde in jeden beliebigen Griff, mit genanntem Gewinde, einsetzbar. Z. B. REF: 3300-02 oder 3300-31.

Optiflex PA-Probe inserts made from plastic have a flexible working tip which adapts ideal to the anatomy of teeth, while measuring the depth of the pocket. The tips are available in the different common graduations. The black markings are color stable and offer a very good contrast in comparison to the white plastic and the gum. This simplifies the readout a lot. The tips are sterilizable and are due to their M4 x 0.5 thread easy insertable into any handle with mentioned thread. E.g. REF: 3300-02 or 3300-31.



Nicht nur zum Feststellen des parodontalen Status sind die Einsätze geeignet, sondern auch hervorragend für die Verwendung am Implantat, da ein Verkratzen der Oberflächen ausgeschlossen ist. **Die Spitzen können verwendet werden, bis sie verbogen, ausgebleicht oder nicht mehr ablesbar sind.**

Not only for determine the parodontal status are the probes suited but also are perfectly suited for the use on an implant, as it is not possible to scratch the implant's surface. **The tips can be used until they are bent, lost their color or not readable anymore.**





**3409-1012**  
#1 Graduierung 3/6/8/11 mm  
VPE=12 Stück M4 x 0,5 mm  
#1 graduation 3/6/8/11 mm,  
PU 12 pieces, M4 x 0.5 mm



**3409-1112**  
#CPG12 Graduierung 3/6/9/12 mm  
VPE=12 Stück M4 x 0,5 mm  
#CPG12 graduation 3/6/9/12 mm,  
PU 12 pieces, M4 x 0.5 mm



**3409-1005**  
Gemischtes Set, enthält je zwei Optiflex Spitzen, der auf dieser Seite dargestellten Figuren  
Mixed set, contains two Optiflex figures each, of the on that page presented figures.



**3409-1212**  
#CPNG22 Graduierung 2/4/6/8/10/12 mm  
VPE=12 Stück M4 x 0,5 mm  
#CPNG22 graduation 2/4/6/8/10/12 mm,  
PU 12 pieces, M4 x 0.5 mm



**3409-1312**  
#PCPG 11,5 Graduierung 3,5/5,5/8,5/11,5 mm  
VPE=12 Stück M4 x 0,5 mm  
#PCPG 11,5 graduation 3,5/5,5/8,5/11,5, PU  
12 pieces, M4 x 0.5 mm



**3409-1512**  
#CNC Graduierung in 1-15 mm Schritten, North Carolina  
VPE= 12 Stück M4 x 0,5 mm  
#CNC graduation in 1-15 mm steps, North Carolina, PU 12 pieces, M4 x 0.5 mm

**COLOR** CODE



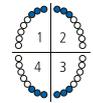
SCHWERT  
SWORD · ESPADA  
EPEE · SPADA

Alle Spitzen  
auswechselbar  
·  
All tips  
exchangeable

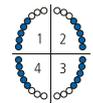
i

### SCHWERT Küretten & Scaler · SCHWERT currettes & scalers

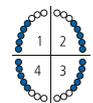
- Ergonomisch
- Präzise
- Scharf
- Ergonomic
- Precise
- Sharp
- Farbcodiert
- Auswechselbar
- Color coded
- Exchangeable



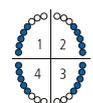
**3301-05** Für Front- und Eckzähne, gewinkelt  
GRA 5/6 For anterior incisors and canines, angled



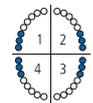
**3301-07** Für Prämolaren/Molaren, bukkal/lingual, stärker gewinkelt  
GRA 7/8 For premolars/molars, buccal/lingual, strongly angled



**3301-11** Für Prämolaren/Molaren, alle mesialen Flächen  
GRA 11/12 For all mesial surfaces of premolars/molars



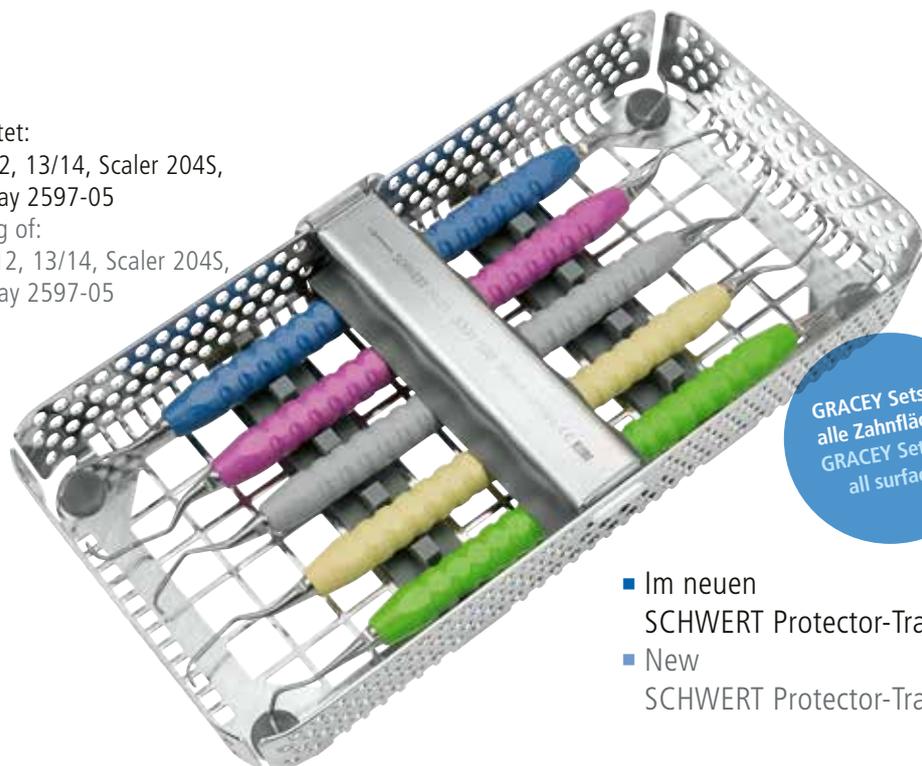
**3301-13** Für Prämolaren/Molaren, alle distalen Flächen  
GRA 13/14 For all distal surfaces of premolars/molars



**3305-04S** Sichelscaler zur Zahnsteinentfernung der Interdentalräume im Molarenbereich  
204S Sickle scaler for removing dental plaque from interdental spaces in the molar area

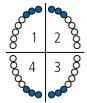
**3301-100**

**GRACEY Set**, beinhaltet:  
GRACEY 5/6, 7/8, 11/12, 13/14, Scaler 204S,  
SCHWERT Protector-Tray 2597-05  
GRACEY Set, consisting of:  
GRACEY 5/6, 7/8, 11/12, 13/14, Scaler 204S,  
SCHWERT Protector-Tray 2597-05

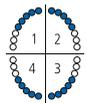


GRACEY Sets für alle Zahnflächen  
GRACEY Sets for all surfaces

- Im neuen SCHWERT Protector-Tray
- New SCHWERT Protector-Tray

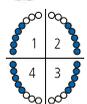


**3301-01** Für Front- und Eckzähne, leicht gewinkelt  
GRA 1/2 For anterior incisors and canines, slightly angled

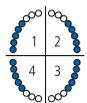


**3301-03** Für Frontzähne und Prämolaren, leicht gewinkelt  
GRA 3/4 For anterior and premolars, slightly angled

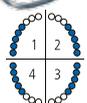
Wechsel-Schlüssel  
3300-00  
Exchange key  
3300-00



**3301-09** Für Prämolaren/Molaren, bukkal/lingual, sehr stark gewinkelt  
GRA 9/10 For premolars/molars, buccal/lingual, very strongly angled



**3301-15** Für Prämolaren/Molaren, alle mesialen Flächen, entgegengesetzte Schneiden zu 13/14  
GRA 15/16 For premolars/molars, all mesial surfaces, angulation like 13/14, but opposite blades



**3301-17** Für Prämolaren/Molaren, optimaler Zugang im distalen Bereich, für tiefe Taschen  
GRA 17/18 For premolars/molars, for optimal access to distal surfaces and deep pockets



**3300-00** Schlüssel zum Auswechseln der Arbeitsenden  
Key to exchange working tips

i

### Wechsel-Schlüssel · Exchange key



Zum auswechseln der Arbeitsenden, passend für alle COLOR CODE Instrumente. **Tip:** Zum Ausrichten der Spitzen empfiehlt es sich, zwei Schlüssel zu verwenden.

For exchanging the working tips, fits for all COLOR CODE Instruments. **Tip:** For a parallel adjustment we recommend to use two keys.

i

GRACEY Mini-Küretten · GRACEY Mini-Cures



Mini



Standard



Die SCHWERT Mini-Gracey besitzen im Vergleich zu Standard Gracey Figuren einen um 3 mm längeren 1er Schaft und um 50% verkürzte Arbeitsenden

Compared to standard Gracey figures the SCHWERT Mini-Gracey have a 3 mm longer 1st shaft and a 50% shortened active tip.

They are recommended for:

Besonders geeignet für:

- Enge, tiefe Taschen
- Wurzelglättung
- dünnen parodontalen Biotyp

- deep and narrow pockets
- root planing
- for thin periodontal biotypes

3310-101GM5



3310-102GM5



**3301-01M5**

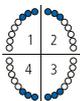
Deep scaling für Frontzähne und Prämolaren, gewinkelt  
Deep scaling for anteriors and premolars, angled

GRA 1/2M5

3310-105GM5



3310-106GM5



**3301-05M5**

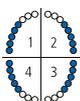
Deep scaling für Front- und Eckzähne, gewinkelt  
Deep scaling for anterior incisors and canines, angled

GRA 5/6M5

3310-107GM5



3310-108GM5



**3301-07M5**

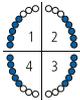
Deep scaling für Prämolaren und Molaren, bukkal/lingual, gewinkelt  
Deep scaling for premolars and molars, buccal/lingual, angled

GRA 7/8M5

3310-111GM5



3310-112GM5



**3301-11M5**

Deep scaling für Prämolaren und Molaren, mesial, doppelt gewinkelt

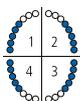
GRA 11/12M5

Deep scaling for premolars and molars, mesial, double angled

3310-113GM5



3310-114GM5



**3301-13M5**

Deep scaling für Prämolaren und Molaren, distal, doppelt gewinkelt

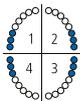
GRA 13/14M5

Deep scaling for premolars and molars, distal, double angled

3310-204L



3310-204R



**3305-04S**

Sichelscaler zur Zahnsteinentfernung der Interdentalräume im Molarenbereich

204S

Sickle scaler for removing dental plaque from interdental spaces in the molar area

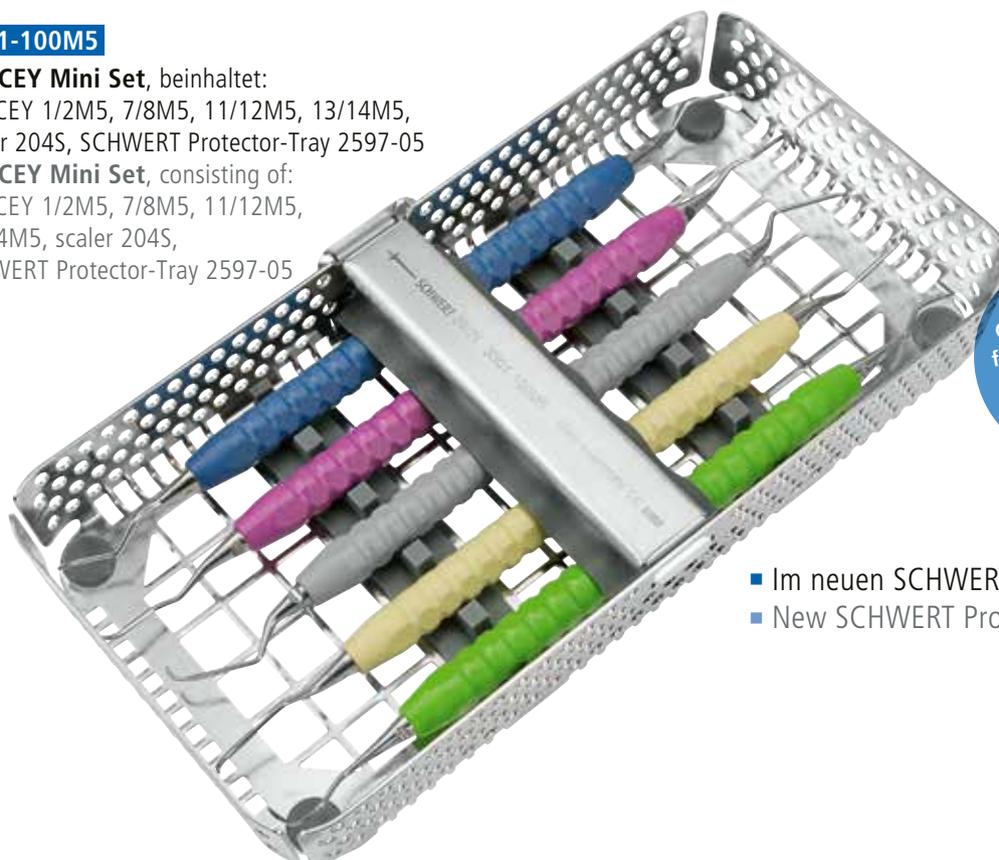
**3301-100M5**

**GRACEY Mini Set**, beinhaltet:

GRACEY 1/2M5, 7/8M5, 11/12M5, 13/14M5,  
Scaler 204S, SCHWERT Protector-Tray 2597-05

**GRACEY Mini Set**, consisting of:

GRACEY 1/2M5, 7/8M5, 11/12M5,  
13/14M5, scaler 204S,  
SCHWERT Protector-Tray 2597-05



GRACEY Mini Sets  
für alle Zahnflächen  
GRACEY Mini Sets  
for all surfaces

- Im neuen SCHWERT Protector-Tray
- New SCHWERT Protector-Tray

**i** Ti Mini Küretten · Ti Mini currettes

SCHWERT Mini-Gracey Ti Küretten zur Implantatreinigung mit auswechselbaren, sehr grazil ausgearbeiteten Titan-Spitzen, zur Entfernung der angelagerten Plaque-Schichten auf Implantathälsen.

**Die Titan-Spitzen sind nachschleifbar.**

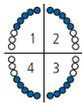
All purpose implant currettes with exchangeable, very delicate titanium inserts to remove the accumulated plaque film on implant necks.

**The titanium inserts are resharpenable.**



3310-101GM5-Ti

3310-102GM5-Ti



**3301-01M5Ti**

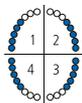
GRA1/2

Spezial-Kürette, Gracey, GRA 1/2 M5, Griff gelb, auswechselbare Titanspitzen, 17,5 cm, leicht gewinkelt für OK / UK Frontzähne, für Deep Scaling  
Special curette, Gracey, GRA 1/2 M5, yellow handle, exchangeable titanium tips, 17.5 cm, light angled front teeth, lower / upper, for deep scaling



3310-107GM5-Ti

3310-108GM5-Ti



**3301-07M5Ti**

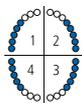
GRA 7/8

Spezial-Kürette, Gracey, GRA 7/8 M5, Griff grau, auswechselbare Titanspitzen, 17,5 cm, stärker gewinkelt für OK / UK Prämolaren / Molaren, bukkal / lingual, für Deep Scaling  
Special curette, Gracey, GRA 7/8 M5, grey handle, exchangeable titanium tips, 17.5 cm, angled for deep scaling, premolars / molar, lower / upper, buccal / lingual, for deep scaling



3310-111GM5-Ti

3310-112GM5-Ti



**3301-11M5Ti**

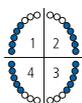
GRA 11/12

Spezial-Kürette, Gracey, GRA 11/12 M5, Griff violett, auswechselbare Titanspitzen, 17,5 cm, doppelt gewinkelt, für OK / UK Prämolaren / Molaren, mesiale Flächen, für Deep Scaling  
Special curette, Gracey, GRA 11/12 M5, purple handle, exchangeable titanium tips, 17.5 cm, double angled, for deep scaling, lower / upper, molars / premolars, mesial areas, for deep scaling



3310-113GM5-Ti

3310-114GM5-Ti



**3301-13M5Ti**

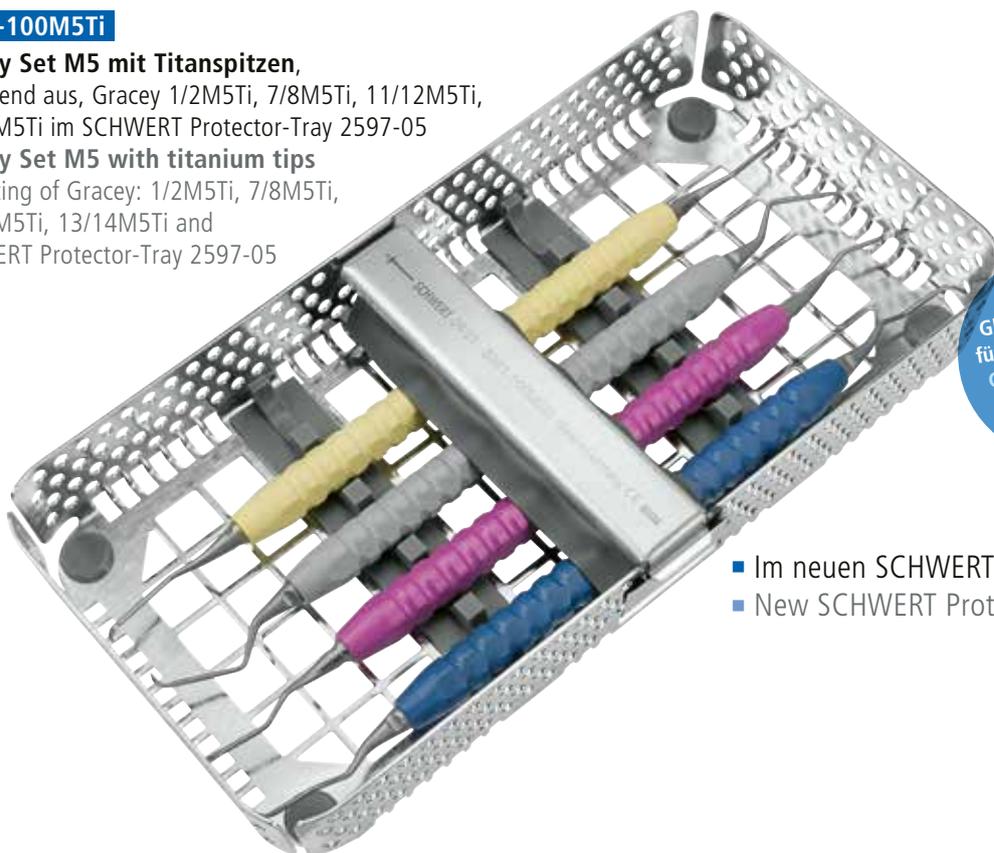
GRA 13/14

Spezial-Kürette, Gracey, GRA 13/14 M5, Griff blau, auswechselbare Titanspitzen, 17,5 cm, doppelt gewinkelt für OK / UK, Prämolaren / Molaren, distale Flächen, für Deep Scaling  
Special curette, Gracey, GRA 13/14 M5, blue handle, exchangeable titanium tips, 17.5 cm, double angled for molars / pre molars, lower / upper, distal area, for deep scaling

### 3301-100M5Ti

**Gracey Set M5 mit Titanspitzen,**  
bestehend aus, Gracey 1/2M5Ti, 7/8M5Ti, 11/12M5Ti,  
13/14M5Ti im SCHWERT Protector-Tray 2597-05

**Gracey Set M5 with titanium tips**  
consisting of Gracey: 1/2M5Ti, 7/8M5Ti,  
11/12M5Ti, 13/14M5Ti and  
SCHWERT Protector-Tray 2597-05



GRACEY Mini Sets  
für alle Zahnflächen  
GRACEY Mini Sets  
for all surfaces

- Im neuen SCHWERT Protector-Tray
- New SCHWERT Protector-Tray

**SCHWERT**  
SWORD · ESPADA  
EPEE · SPADA

i

## GRACEY Ti Mini Küretten · GRACEY Ti Mini curettes



Mini



Standard

Die SCHWERT Mini-Gracey Ti Küretten besitzen im Vergleich zu Standard Gracey Figuren einen um 3 mm längeren 1er Schaft und um 50% verkürzte Arbeitsenden.

### Besonders geeignet für:

- Enge, tiefe Taschen
- Wurzelglättung
- dünnen parodontalen Biotyp

Compared to standard Gracey figures the SCHWERT Mini Ti curettes have a 3 mm longer 1st shaft and a 50% shortened active tip.

### They are recommended for:

- deep and narrow pockets
- root planing
- for thin periodontal biotypes



**i**

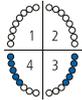
**Langer Standard Ausführung · Langer Standard version**

Im Gegensatz zu den Gracey Küretten haben Universal-Küretten zwei Arbeits- bzw. Schneidkanten, sodass Konkremente am Zahnhals sowie entzündetes Gewebe in den Taschen gleichzeitig in einem Schritt entfernt werden können. Mit den drei Figuren (Langer 1/2, 3/4 und 5/6) kann die Prophylaxebehandlung an allen Quadranten effizient erfolgen.

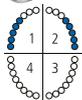
Im **COLOR** CODE Griff mit auswechselbaren Einsätzen.

Unlike Gracey currettes, universal currettes have two working surfaces / cutting edges, so that concretions on the tooth neck as well as inflamed tissue in the pockets can be removed simultaneously in one step. The three instruments (Langer fig. 1/2, 3/4 and 5/6) allow an efficient prophylaxis treatment in all quadrants.

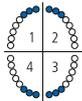
In **COLOR** CODE handle with exchangeable inserts.



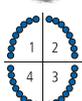
**3303-01** LANGER L 1/2, Universal Kürette, für Unterkiefer Prämolaren / Molaren  
L 1/2 LANGER L 1/2, universal curette, for mandibular posterior



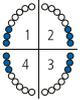
**3303-03** LANGER L 3/4, Universal Kürette, für Oberkiefer Prämolaren / Molaren  
L 3/4 LANGER L 3/4, universal curette, for maxillary posterior



**3303-05** LANGER L 5/6, Universal Kürette, für Oberkiefer / Unterkiefer Frontzähne  
L 5/6 LANGER L 5/6, universal curette, for maxillary and mandibular anterior



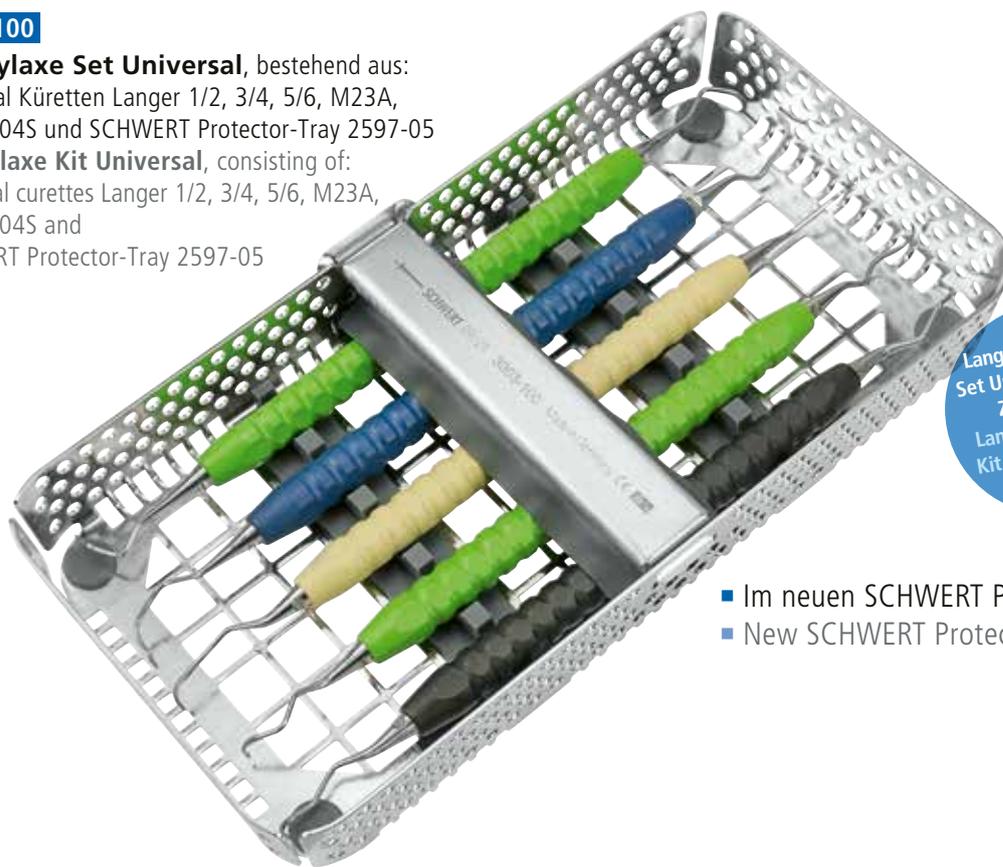
**3302-23A** Universal Kürette M 23A, für Ober- / Unterkiefer, supragingivalen Zahnstein, grazile Ausführung  
M23A Universal curette M 23A, for upper and lower jaw teeth and supragingival calculus, slim



**3305-04S** Sichelscalär zur Zahnsteinentfernung der Interdentalräume im Molarenbereich  
204S Sickle scaler for removing dental plaque from interdental spaces in the molar area

### 3303-100

**Prophylaxe Set Universal**, bestehend aus:  
Universal Küretten Langer 1/2, 3/4, 5/6, M23A,  
Scaler 204S und SCHWERT Protector-Tray 2597-05  
**Prophylaxe Kit Universal**, consisting of:  
Universal cures Langer 1/2, 3/4, 5/6, M23A,  
Scaler 204S and  
SCHWERT Protector-Tray 2597-05



Langer Prophylaxe Set Universal für alle Zahnflächen  
Langer Prophylaxe Kit Universal for all surfaces

- Im neuen SCHWERT Protector-Tray
- New SCHWERT Protector-Tray

SCHWERT  
SWORD · ESPADA  
EPEE · SPADA

i

## Langer # L 17/18

Die neue Langer Kürette # L 17/18 verfügt über die gleiche Biegung wie die Gracey # GRA 17/18 und ist die perfekte Ergänzung zu unserem Universal-Küretten Sortiment.

Im Gegensatz zu den Gracey-Küretten haben Universal-Küretten zwei Arbeitsenden / Schneidkanten, so dass Konkremente am Zahnhals sowie entzündetes Gewebe in den Taschen gleichzeitig in einem Schritt entfernt werden können.

Die 3-fach-Biegung der Arbeitsenden ermöglicht einen optimalen Zugang speziell im distalen Prämolaren- und Molarenbereich sowie bei eingeschränkter Mundöffnung.

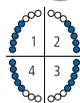
Im COLOUR CODE Griff mit austauschbaren Einsätzen.

The new Langer Curette # L 17/18 has the same bending as the Gracey # GRA 17/18 and thus is the perfect complement to our range of Universal Cures.

Unlike the Gracey Cures, Universal Cures have two working ends / cutting edges, so that concretions on the tooth neck as well as inflamed tissue in the pockets can be removed simultaneously in one step.

The triple bend of the working ends provides optimal access, especially in the distal premolar and molar area and even when mouth opening is restricted.

In COLOUR CODE handle with exchangeable inserts.



### 3303-17

L 17/18

Langer, # L 17/18, Spezial-Kürette, Ø 1,05, für Molaren u. -Prämolaren OK/UK, blau

Langer, # L 17/18, special curette, Ø 1.05, for use on molars and premolars, maxillary and mandibular, blue

**i**

**Langer Titan-Küretten**

Die Langer Küretten mit auswechselbaren Titan-Einsätzen eignen sich hervorragend zur Entfernung von angelagerten Plaqueschichten auf den Implantat-hälsen. Durch das Titan-Material wird die Oberfläche des Implantates nicht beschädigt.

Im **COLOR CODE** Griff mit auswechselbaren Einsätzen.

**Langer titanium cures**

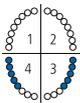
The Langer cures with exchangeable titanium inserts are ideal for removing attached plaque layers on the implant necks. The titanium material does not damage the surface of the implant.

In **COLOR CODE** handle with exchangeable inserts.



3310-101L-Ti

3310-102L-Ti



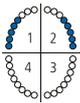
**3303-01Ti**  
L 1/2

Langer, # L 1/2, Universal-Kürette mit Titan-Einsätzen, Ø 1,05, für Unterkiefer-Molaren u. -Prämolaren, schwarz  
Langer, # L 1/2, universal curette with titanium inserts, Ø 1.05, for use on lower molars and premolars, black



3310-103L-Ti

3310-104L-Ti



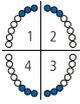
**3303-03Ti**  
L 3/4

Langer, # L 3/4, Universal-Kürette mit Titan-Einsätzen, Ø 1,05, für Oberkiefer-Molaren u. -Prämolaren, gelbgrün  
Langer, # L 3/4, universal curette with titanium inserts, Ø 1.05, for use on upper molars and premolars, yellowgre.



3310-105L-Ti

3310-106L-Ti



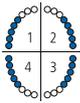
**3303-05Ti**  
L 5/6

Langer, # L 5/6, Universal-Kürette mit Titan-Einsätzen, Ø 1,05, für den Frontzahnbereich, gelb  
Langer, # L 5/6, universal curette with titanium inserts, Ø 1.05, for use on upper and lower front teeth, yellow



3310-123L-Ti

3310-123R-Ti



**3302-04Ti**  
CU 4R/4L

COLUMBIA UNIVERSITY 4R/4L, Universal Kürette, Titan Spitzen, für Oberkiefer/Unterkiefer Prämolaren/Molaren  
COLUMBIA UNIVERSITY 4R/4L, universal curette, titanium tips, for maxillary and mandibular posterior



**3300-00**

Schlüssel zum Auswechseln der Arbeitsenden  
Key to exchange working tips

**i**

**Wechsel-Schlüssel · Exchange key**



Zum auswechseln der Arbeitsenden, passend für alle **COLOR CODE** Instrumente. **Tip:** Zum Ausrichten der Spitzen empfiehlt es sich, zwei Schlüssel zu verwenden.

For exchanging the working tips, fits for all **COLOR CODE** Instruments. **Tip:** For a parallel adjustment we recommend to use two keys.

i

### Langer M5 Ausführung

Die neuen SCHWERT Langer M5 Universal-Küretten sind speziell zum Deep Scaling – zum Entfernen von Ablagerungen an Zahn- bzw. Wurzeloberflächen und gleichzeitigem Entfernen von entzündetem Gewebe geeignet. Aufgrund der beidseitig geschliffenen Arbeitsenden finden die M5 Langer besonders bei sehr tiefen Taschen – bei der geschlossenen Parodontose-Behandlung – ihren Einsatz.

Im COLOR CODE Griff mit austauschbaren Einsätzen.

### Langer M5 version

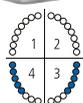
The new SCHWERT Langer M5 universal curettes are especially suitable for deep scaling – for removing deposits on tooth or root surfaces and simultaneously removing inflamed tissue. Due to the ground working end on both sides, the M5 Langer curettes are used especially for very deep pockets – in the closed periodontosis treatment.

In COLOR CODE handle with exchangeable inserts.

3310-101LM5



3310-102LM5



**3303-01M5**

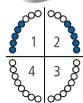
L 1/2

Langer, # L 1/2, M5 Kürette, Ø 0,95, für Unterkiefer-Molaren u. -Prämolaren, im COLOR CODE Griff schwarz, ausw.  
Langer, # L 1/2, M5 curette, Ø 0.95, for use on lower molars and premolars, in COLOR CODE handle black, exchangeable.

3310-103LM5



3310-104LM5



**3303-03M5**

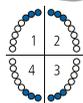
L 3/4

Langer, # L 3/4, M5 Kürette, Ø 0,95, für Oberkiefer-Molaren u. -Prämolaren, gelbgrün  
Langer, # L 3/4, M5 curette, Ø 0.95, for use on upper molars and premolars, in COLOR CODE handle yellow-green, ex.

3310-105LM5



3310-106LM5



**3303-05M5**

L 5/6

Langer, # L 5/6, M5 Kürette, Ø 0,95, für den Frontzahnbereich, gelb  
Langer, # L 5/6, M5 curette, Ø 0.95, for use on upper and lower front teeth, yellow

i

### Langer Mini-Küretten · Langer Mini-Curettes



Mini



Standard

Die SCHWERT Mini-Langer besitzen im Vergleich zu Standard Langer Figuren einen um 3 mm längeren 1er Schaft und um 50% verkürzte Arbeitsenden.

#### Besonders geeignet für:

- Enge, tiefe Taschen
- Wurzelglättung
- dünnen parodontalen Biotyp

Compared to standard Langer figures the SCHWERT Mini-Langer have a 3 mm longer 1st shaft and a 50% shortened active tip.

#### They are recommended for:

- deep and narrow pockets
- root planing
- for thin periodontal biotypes



**i**

**Langer Küretten, feine Ausführung ·  
Langer currettes, delicate version**

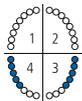
Analog zu den Standard Langer Universal-Küretten haben auch die feinen Ausführungen zwei Arbeits- bzw. Schneidkanten, sodass Konkremente am Zahnhals sowie entzündetes Gewebe in den Taschen gleichzeitig in einem Schritt entfernt werden können. Durch den 0,95 mm dünnen, flexiblen und somit taktilen 1er-Schaft adaptieren sie optimal an den Zahnhälsen.

Im **COLOR CODE** Griff mit auswechselbaren Einsätzen.

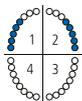
Analogous to the standard Langer universal currettes, the delicate versions also have two working or cutting edges, so that concretions on the tooth neck and inflamed tissue in the pockets can be removed simultaneously in one step.

Due to the 0.95 mm thin, flexible and thus tactile 1st shaft, they adapt optimally to the tooth necks.

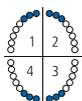
In **COLOR CODE** handle with exchangeable inserts.



**3303-01LF** Langer, # L 1/2, Universal-Kürette, feine Ausführung, Ø 0,95, für Unterkiefer-Molaren u. -Prämolaren, schwarz  
L 1/2 Langer, # L 1/2, universal curette, delicate version, Ø 0.95, for use on lower molars and premolars, black



**3303-03LF** Langer, # L 3/4, Universal-Kürette, feine Ausführung, Ø 0,95, für Oberkiefer-Molaren u. -Prämolaren, gelbgrün  
L 3/4 Langer, # L 3/4, universal curette, delicate version, Ø 0.95, for use on upper molars and premolars, yellow-green

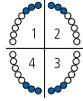


**3303-05LF** Langer, # L 5/6, Universal-Kürette, feine Ausführung, Ø 0,95, für den Frontzahnbereich, gelb  
L 5/6 Langer, # L 5/6, universal curette, delicate version, Ø 0.95, for use on upper and lower front teeth, yellow



3310-102LC

3310-102RC

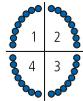


**3302-02** COLUMBIA UNIVERSITY 2R/2L, für Frontzähne  
COLUMBIA UNIVERSITY 2R/2L, for front teeth



3310-113C

3310-114C

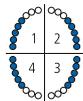


**3302-13CU** COLUMBIA UNIVERSITY 13/14, Universal Kürette, besonders für Wurzelglättung  
COLUMBIA UNIVERSITY 13/14, universal curette, especially for root planing



3310-104LC

3310-104RC

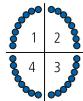


**3302-04** COLUMBIA UNIVERSITY 4R/4L, Universal Kürette, für Oberkiefer/Unterkiefer Prämolaren/Molaren  
COLUMBIA UNIVERSITY 4R/4L, universal curette, for maxillary and mandibular posterior



3310-113MC

3310-114MC

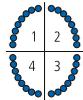


**3302-13** MCCALL 13S/14S, Universal Scaler, für approximal der Frontzähne und Prämolaren, filigrane, spitze Arbeitsenden  
MCCALL 13S/14S, universal scaler, for interdental spaces of front teeth and premolars, fine, sharply pointed tips



3310-117MC

3310-118MC



**3302-17** MCCALL 17S/18S, Universal Scaler, für Molaren, filigrane, runde Arbeitsenden  
MCCALL 17S/18S, universal scaler for molars, fine, rounded tips

**i**

**M23 Scaler**

Die universellen und grazilen Biegungen der Arbeitsenden unseres SCHWERT M23 Scalers, erlauben eine perfekte Zahnsteinentfernung aller supragingivalen Flächen und Interdentalräume.

Im **COLOR CODE** Griff mit auswechselbaren Einsätzen.

**M23 Scaler**

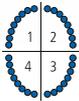
The universal and delicate working tips of our SCHWERT M23 scaler, allow perfect scaling of all supragingival surfaces and all interdental spaces.

In **COLOR CODE** handle with exchangeable inserts.

3310-123AL



3310-123AR



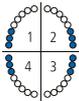
**3305-23**  
M23

Universal Sichelscaler zur Zahnsteinentfernung der Interdentalräume  
Universal sickle scaler for removing calculus from interdental spaces

3310-204L



3310-204R



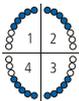
**3305-04S**  
204S

Sichelscaler zur Zahnsteinentfernung der Interdentalräume im Molarenbereich  
Sickle scaler for removing dental plaque from interdental spaces in the molar area

3310-204LD



3310-204RD



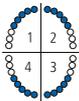
**3305-04SD**  
204SD

Sichelscaler zur Zahnsteinentfernung schmaler Interdentalräume im Bereich der Prämolaren und Frontzähne.  
Sickle scaler for removing dental plaque from narrow interdental spaces in the premolar and frontal area.

3310-107H



3310-106H



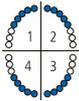
**3305-06**  
H 6/7

HYGIENIST Sichelscaler mit Kontrawinkel, für Frontzähne und Prämolaren, mesial/distal  
HYGIENIST sickle scaler with opposed tips, for anterior and premolars, mesial/distal

3310-133J



3310-105H



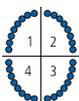
**3305-533**  
H5/33

HYGIENIST/JACQUETTE Scaler 5/33, für Frontzähne und Prämolaren, speziell zur Entfernung von starkem Zahnstein  
HYGIENIST/JACQUETTE Scaler 5/33, for anterior and premolars, especially for heavy calculus

3310-102CI



3310-103CI



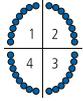
**3305-02**  
CI 2/3

KAPLAN Sichelscaler mit großer, der Zahnkontur angepasster Fazialfläche. Zum Entfernen von starkem Zahnstein, Kunststoff-, Zement- und Klebstoffrückständen in allen Interdentalräumen  
KAPLAN sickle scaler with large facial surfaces matched to tooth contours for removing heavy calculus, plastic, cement, or adhesive residues from all interdental spaces



3310-135UL

3310-135UR



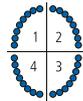
**3305-35**  
U135

Scaler mit kleiner, der Zahnkontur angepasster Fazialfläche, für alle Interdentalräume  
Scaler with small facial surfaces matched to tooth contours, for all interdental spaces



3310-102TA

3310-103TA



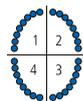
**3306-02**  
T2/3

TAYLOR mittelgroßer Sichel scaler, der Zahnkontur angepasster Fazialfläche, für alle Interdentalräume  
TAYLOR medium-sized scaler with facial surfaces matched to tooth contours, for all interdental spaces



3310-104XL

3310-104XR



**3305-GX**  
GXC4

Universal Sichelkürette (Scaler), abgerundeten Spitzen  
Universal sickle curette (scaler), rounded tips

i

### Ti Scaler · Ti Scaler

SCHWERT Ti Scaler zur Implantatreinigung mit auswechselbaren, sehr grazil ausgearbeiteten Titan-Spitzen, zur Entfernung der angelagerten Plaque-Schichten auf Implantathälsen. **Die Titan-Spitzen sind nachschleifbar.**

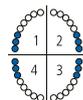
All purpose implant scaler with exchangeable, very delicate titanium inserts to remove the accumulated plaque film on implant necks.

**The titanium inserts are resharpenable.**



3310-204LTi

3310-204RTi



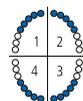
**3305-04STi**  
S 204

Sichelscaler zur Zahnsteinentfernung der Interdentalräume im Molarenbereich, Titan  
Sickle scaler for removing dental plaque from interdental spaces in the molar area, titanium tips



3310-106HTi

3310-107HTi



**3305-06Ti**  
H 6/7

HYGIENIST Sichel scaler mit Kontrawinkel, für Frontzähne und Prämolaren, mesial / distal, Titan  
HYGIENIST sickle scaler with opposed tips, for anterior and premolars, mesial / distal, titanium tips

i

## ULTRA Komposite

Die schwarze ULTRA Beschichtung ist im Vergleich zu Standardinstrumenten extrem hart und kratzbeständig. Die blendfreie und glatte Oberflächenstruktur verhindert störende Lichtreflexionen und ein Anhaften von Compositen. Die chemischen Eigenschaften der Beschichtung führen bei der Anwendung von Lösungsmitteln oder Sterilisation zu keinen unerwünschten Reaktionen.

**Mit den superfeinen ULTRA Composite Spateln (4085-09Ti & 4085-10Ti)** hat man sehr feine und hoch flexible Spatel entwickelt. Diese werden insbesondere geschätzt für die anspruchsvolle Arbeit in der ästhetischen Frontzahnzone.

## ULTRA composite

The black ULTRA coating is extremely hard and scratch resistant compared to standard instruments. The smooth and anti glare surface avoids disturbing reflections of light and is less sticky for composite materials. The coating does not react with cleaning solutions or throughout the sterilization process, due to its chemical characteristics.

**With the super fine ULTRA composite spatulas (4085-09Ti & 4085-10Ti)** we invented very fine and high flexibles spatulas. They are appreciated particularly for the challenging work in the aesthetic front teeth area.



**4085-01Ti** Komposite Spatel FIG. 1, fein, 1,8 / 1,5 mm, auswechselbar  
Composite spatula FIG. 1, fine, 1.8 / 1.5 mm, exchangeable



**4085-02Ti** Komposite Spatel FIG. 2, groß, 2,9 / 2,7 mm, auswechselbar  
Composite spatula FIG. 2, large, 2.9 / 2.7 mm, exchangeable



**4085-03Ti** Komposite Birnenstopfer, Ø 1,5 / 2,0 mm, auswechselbar  
Composite pear shape plugger, Ø 1.5 / 2.0 mm, exchangeable



**4085-04Ti** Komposite Fissureninstrument, Ø 1,8 / 1,8 mm, auswechselbar, ein Ende speziell für distal anguliert  
Composite occlusal former / burnisher, Ø 1.8 / 1.8 mm, exchangeable, one tip angulated especially for distal



**4085-05Ti** Komposite Kugelstopfer, fein, Ø 0,9 / 1,3 mm, auswechselbar  
Composite ball plugger, fine, Ø 0.9 / 1.3 mm, exchangeable



**4085-06Ti** Komposite Kugelstopfer, Ø 2,1 / 1,3 mm plan, auswechselbar  
Composite ball plugger, Ø 2.1 / 1.3 mm flat, exchangeable



**4085-07Ti** Komposite Planstopfer, Ø 1,6 / 2,5 mm, auswechselbar  
Composite plugger, Ø 1.6 / 2.5 mm, exchangeable



**4085-08Ti** Komposite Spatel, 1,7 / 1,7 mm, auswechselbar, für interproximal mesial / distal  
Composite spatula, 1.7 / 1.7 mm, exchangeable, especially interproximal mesial / distal



**4085-09Ti** Komposite Spatel, 1,0 mm, sehr fein, flexibel  
Composite spatula, 1.0 mm, very fine, flexible

Wechsel-Schlüssel  
3300-00 (Seite 79)  
Exchange key  
3300-00 (Page 79)



**4085-10Ti** Komposite Spatel, 1,4 mm, sehr fein, flexibel  
Composite spatula, 1.4 mm, very fine, flexible



**4085-11Ti** Komposite, feiner Spatel FIG. 1, 1,5mm / Birnenstopfer 1,5mm, Universalkombination  
Composite, fine spatula FIG. 1, 1.5mm / pear shape plugger 1.5mm, universal combination

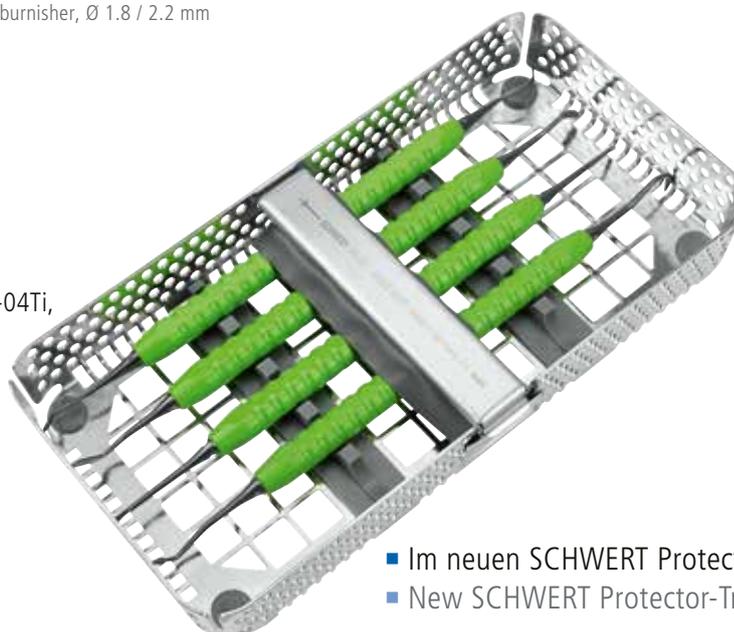


**4085-12Ti** Komposite Fissurenzieher, Ø 1,8 / 2,2 mm  
Composite cone burnisher, Ø 1.8 / 2.2 mm

# ULTRA

## 4085-00Ti

**ULTRA Komposite Set**, beinhaltet:  
4085-01Ti, 4085-02Ti, 4085-03Ti, 4085-04Ti,  
SCHWERT Protector-Tray 2597-05  
**ULTRA Composite set**, consisting of:  
4085-01Ti, 4085-02Ti, 4085-03Ti,  
4085-04Ti,  
SCHWERT Protector-Tray 2597-05



- Im neuen SCHWERT Protector-Tray
- New SCHWERT Protector-Tray

APICO Instrumente für retrograde Wurzelfüllungen ·  
APICO instruments for retrograde root fillings

APICO

3635-10L



3635-10R

**3635-1** Mikrosonde, doppelendig, Arbeitsende 45° / 90°  
Micro probe, double ended, working tips 45° / 90°

3635-20L



3635-20R

**3635-2** Retro Instrument, Kugel Ø 1,5 mm, Spatel gerade  
Retro instrument, ball Ø 1.5 mm, straight spatula

3635-20L



3635-30R

**3635-3** Retro Instrument, Kugel Ø 1,5 mm, Spatel gebogen  
Retro instrument, ball Ø 1.5 mm, curved spatula

3635-40L



3635-40R

**3635-4** Retro Instrument mikro, Kugel Ø 0,8 / Stopfer Ø 0,5 mm, 130° gewinkelt  
Retro instrument micro, ball plugger Ø 0.8 / plugger Ø 0.5 mm, 130° angulated

3635-50L



3635-40R

**3635-5** Retro Instrument mikro, Kugel Ø 0,8 / Stopfer Ø 0,5 mm, 130° gewinkelt  
Retro instrument micro, ball plugger Ø 0.8 / plugger Ø 0.5 mm, 130° angulated

3635-60L



3635-40R

**3635-6** Retro Instrument mikro, Kugel Ø 0,8 / Stopfer Ø 0,5 mm, 65° gewinkelt  
Retro instrument micro, ball plugger Ø 0.8 / plugger Ø 0.5 mm, 65° angulated

3305-45L



3305-45R

**3305-45** Mini Scaler doppelendig, Arbeitsenden 45° / 90°  
Mini scaler double ended, working tips 45° / 90°

3465-14L



3465-14R

**3465-14** Exkavator chirurgisch, doppelendig, gewinkelt 1,4 mm, flach  
Surgical excavator, double ended, 1.4 mm, flat

3465-12L



3465-12R

**3465-12** Exkavator chirurgisch, doppelendig, gewinkelt 1,2 mm, rund  
Surgical excavator, double ended, 1.2 mm, round

i

### Provisorienabnehmer im Schwert COLOR CODE Griff Temporary crown remover in Schwert COLOR CODE handle

Kurze, sichelförmige Arbeitsenden ermöglichen eine direkte Übertragung der Zugkraft am Provisorium. Die Arbeitsenden können sicher am Kronenrand adaptiert werden, wodurch ein Abgleiten nahezu vermieden werden kann.

Short sickle shaped working tips allow direct power transmission on temporary crowns. Working tips can be placed safely on the crown's edges, which avoids slipping away professionally.



**4931**

Provisorienabnehmer,  
grün, auswechselbar  
Temporary crown remover,  
green, exchangeable



**SCHWERT**  
SWORD · ESPADA  
EPEE · SPADA



## Prothetik Schraubendreher Set · Prosthetics screwdrivers set

Die Anzahl verschiedener Implantatsysteme nimmt ständig zu und in Praxis und Labor müssen laufend Implantat-Abutments aller Art gelöst werden. Mit dem SCHWERT Prothetik Schraubendreher Set können über 90% der am Markt etablierten Verschraubungen gelöst werden.

The number of different Implant systems is increasing constantly and in dental practice and dental lab it is necessary to loosen implant abutments of all kinds. By using the SCHWERT Prosthetics screwdriver set it is possible to loosen more than 90% of the established screwings.

- Die einzelnen Instrumente sind im Tray zur schnellen Identifizierung gekennzeichnet.
- Es ist jeweils eine kurze und lange Version enthalten.
- Die einzelnen Schraubendreher können über das Winkelstück betrieben, oder per Adapter und Finger- / kalibrierter Drehmomentratsche eingedreht werden.
- Die Schraubendreher sind für Drehmomente > 30 Ncm Hexagon-Spannsystem kompatibel.
- Each instrument is marked in the tray for fast identification. The kit contains always a short and a long version.
- The screwdrivers fit in the hand piece or can be used by adapter and a finger / torque ratchet.
- The hexagonal receptacle system allows torques > 30 Ncm to be transferred.



**6802-51**

Einbringhilfe zur manuellen Verschraubung ohne Ratsche  
Inserting assistant for manual screwing without wrench



Hexagon Spannsystem kompatibel für Drehmomente >30 Ncm  
Hexagon chucking system compatible for torques >30 Ncm



**6802-100**

Prothetik Schraubendreher Set  
Prosthetics screwdrivers set



**6802-72\***

Drehmomentratsche: RKI-konform komplett zerlegbar zur Aufbereitung  
Torque wrench: Completely dismantlable for reprocessing



Entnahnehilfe im Rack integriert  
Detaching assistant included in the rack

	Artikel-Nr. Item-No.	Artikelbezeichnung Description	Menge Quantity
	<b>6802-100</b>	Schraubendreher Set: 18 Schlüssel, 1 Ratsche, 1 Eindreihilfe/Adapter, 1 Rack, 1 Box Screwdrivers set: 18 keys, 1 ratchet, 1 inserting assistant / adapter, 1 rack , 1 box	1 Set 1 Set
	<b>6803-100*</b>	Schraubendreher Set: 18 Schlüssel, <b>1 Drehmomentratsche</b> , 1 Eindreihilfe/Adapter, 1 Rack, 1 Box Screwdrivers set: 18 keys, <b>1 ratchet with torque</b> , 1 inserting assistant / adapter, 1 rack , 1 box	1 Set 1 Set
	<b>6802-72*</b>	Ratsche mit Drehmoment, 10 Ncm bis 40 Ncm, mit Fixierfunktion zum Deaktivieren des Drehmoments (im Set 6803-100 enthalten) Ratchet with torque, 10 to 40 Ncm, with fixing function for deactivating the torque (included in set 6803-100)	1 Stück 1 piece
	<b>6802-70</b>	Ratsche mit abnehmbarem Griff / manuelle Eindreihilfe (im Set 6802-100 enthalten) Ratchet with removable handle / manual inserting assistant (included in set 6802-100)	1 Stück 1 piece
	<b>6801-01</b>	Rack für Schraubendreher Rack for screwdrivers	1 Stück 1 piece
	<b>2608-32</b>	Edelstahl Box gelocht 18 x 9 x 3 cm (ohne Abbildung) Stainless steel box perforated 18 x 9 x 3 cm (without illustration)	1 Stück 1 piece
	<b>6802-51</b>	Eindreihilfe/Adapter, für alle Schlüssel Inserting assistant/adapter for srewdrivers, for all keys	1 Stück 1 piece
<b>Schraubendreher, kurz, 21 mm · Screwdrivers, short, 21 mm</b>			
	<b>6802-01</b>	Torx T6 x 21 mm, Torx 6 Straumann, Aesthura Torx T6 x 21 mm, Straumann, Aesthura	1 Stück 1 piece
	<b>6802-02</b>	Schlitz 1,6 x 21 mm, Universal Schlitz schmal flat 1.6 x 21 mm, universal flat narrow	1 Stück 1 piece
	<b>6802-03</b>	Schlitz 2,0 x 21 mm, Universal Schlitz breit flat 2.0 x 21 mm, universal flat wide	1 Stück 1 piece
	<b>6802-04</b>	Sechskant SW 0,03 Zoll x 21 mm, CAMLOG Allen key SW 0.03" x 21 mm, CAMLOG	1 Stück 1 piece
	<b>6802-05</b>	Sechskant SW 0,05 Zoll x 21 mm, CAMLOG, Sulzer (Zimmer), Semados, Biomet 3I Allen key SW 0.05" x 21 mm, CAMLOG, Sulzer (Zimmer), Semados, Biomet 3I	1 Stück 1 piece
	<b>6802-06</b>	Sechskant SW 0,9 x 21 mm, IMPLA, Tiolox, Bredent, XIVE Allen key SW 0.9 x 21 mm, IMPLA, Tiolox, Bredent, XIVE	1 Stück 1 piece
	<b>6802-07</b>	Sechskant SW 1,0 x 21 mm, Ankylos Allen key SW 1.0 x 21 mm, Ankylos	1 Stück 1 piece
	<b>6802-08</b>	Sechskant SW 1,2 x 21 mm, IMPLA, Nobel Biocare, Frialit, IMZ, XIVE, Biomet 3I Allen key SW 1.2 x 21 mm, IMPLA, Nobel Biocare, Frialit, IMZ, Biomet 3I	1 Stück 1 piece
	<b>6802-09</b>	Sechskant SW 1,8 x 21 mm, Ankylos Allen key SW 1.8 x 21 mm, Ankylos	1 Stück 1 piece
<b>Schraubendreher, lang, 26 mm · Screwdrivers, long, 26 mm</b>			
	<b>6803-01</b>	Torx T6 x 26 mm, Torx 6 Straumann, Aesthura Torx T6 x 26 mm, Straumann, Aesthura	1 Stück 1 piece
	<b>6803-02</b>	Schlitz 1,6 x 26 mm, Universal Schlitz schmal flat 1.6 x 26 mm, universal flat narrow	1 Stück 1 piece
	<b>6803-03</b>	Schlitz 2,0 x 26 mm, Universal Schlitz breit flat 2.0 x 26 mm, universal flat wide	1 Stück 1 piece
	<b>6803-04</b>	Sechskant SW 0,03 Zoll x 26 mm, CAMLOG Allen key SW 0.03" x 26 mm, CAMLOG	1 Stück 1 piece
	<b>6803-05</b>	Sechskant SW 0,05 Zoll x 26 mm, CAMLOG, Sulzer (Zimmer), Semados, Biomet 3I Allen key SW 0.05" x 26 mm, CAMLOG, Sulzer (Zimmer), Semados, Biomet 3I	1 Stück 1 piece
	<b>6803-06</b>	Sechskant SW 0,9 x 26 mm, IMPLA, Tiolox, Bredent, XIVE Allen key SW 0.9 x 26 mm, IMPLA, Tiolox, Bredent, XIVE	1 Stück 1 piece
	<b>6803-07</b>	Sechskant SW 1,0 x 26 mm, Ankylos Allen key SW 1.0 x 26 mm, Ankylos	1 Stück 1 piece
	<b>6803-08</b>	Sechskant SW 1,2 x 26 mm, IMPLA, Nobel Biocare, Frialit, IMZ, XIVE, Biomet 3I Allen key SW 1.2 x 26 mm, IMPLA, Nobel Biocare, Frialit, IMZ, XIVE, Biomet 3I	1 Stück 1 piece
	<b>6803-09</b>	Sechskant SW 1,8 x 26 mm, Ankylos Allen key SW 1.8 x 26 mm, Ankylos	1 Stück 1 piece

ALLE HANDELSMARKEN SIND DAS EIGENTUM DER JEWELIGEN FIRMEN. Für Abweichungen aufgrund implantatspezifischer Toleranzen können wir keine Gewährleistung übernehmen!  
ALL TRADEMARKS ARE PROPERTY OF THE RESPECTIVE COMPANIES. For deviations due to implant's tolerances we can't take any guarantee.

i

## Retraktionsfadenstopfer

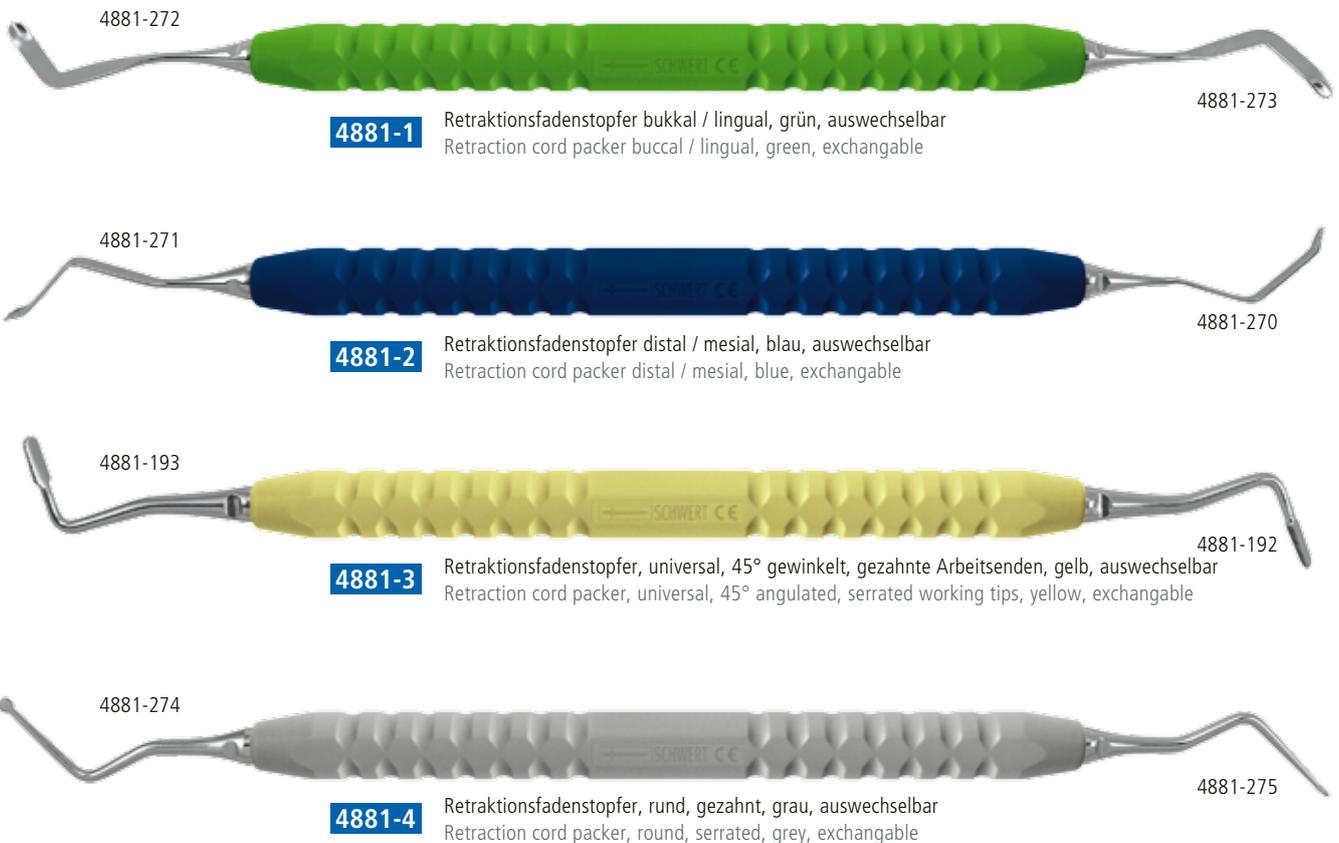
Um Retraktionsfäden optimal platzieren zu können.

- Je ein Instrument speziell für bukkal / lingual bzw. mesial / distal
- Speziell gebogene und flexible Arbeitsenden, konkav ausgeformt für optimale Anpassung
- Durch mikroverzahnte Arbeitsenden wird ein Abrutschen des Fadens vermieden

## Retraction cord packers

To place retraction cords fast and easy.

- One instrument for buccal / lingual and one for mesial / distal
- Special bended and flexible active parts, concave for perfect adaption
- Micro serrated tips for a perfect grip



#### COLOR CODE

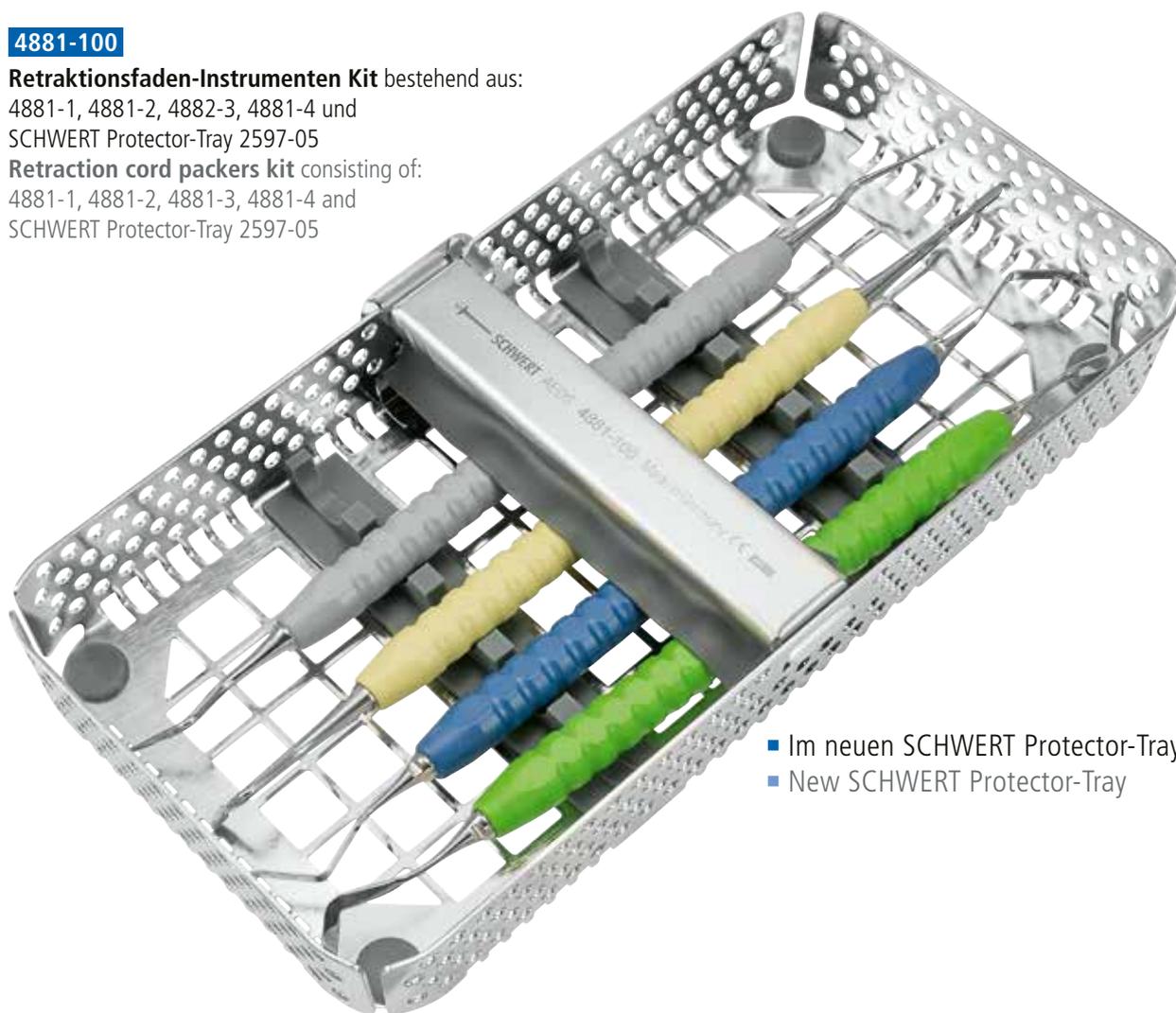
#### 4881-100

**Retraktionsfaden-Instrumenten Kit** bestehend aus:

4881-1, 4881-2, 4882-3, 4881-4 und  
SCHWERT Protector-Tray 2597-05

**Retraction cord packers kit** consisting of:

4881-1, 4881-2, 4881-3, 4881-4 and  
SCHWERT Protector-Tray 2597-05



- Im neuen SCHWERT Protector-Tray
- New SCHWERT Protector-Tray

SCHWERT  
SWORD · ESPADA  
EPEE · SPADA



#### 3300-00

Schlüssel zum Auswechseln der Arbeitsenden  
Key to exchange working tips

i

## Wechsel-Schlüssel · Exchange key



Zum auswechseln der Arbeitsenden, passend für alle **COLOR CODE** Instrumente. **Tip:** Zum Ausrichten der Spitzen empfiehlt es sich, zwei Schlüssel zu verwenden.

For exchanging the working tips, fits for all **COLOR CODE** Instruments. **Tip:** For a parallel adjustment we recommend to use two keys.

i

## Universal Kronenabnahmezange Universal crown removal pliers

Zum Abheben von provisorischen Kronen und Brücken und Einpassen von prothetischen Arbeiten. Insbesondere für schwierige und besonders festsitzende Abnahmen geeignet.

Specially designed for easy removal and fitting of temporary crowns, cast crowns or metal cores. Especially recommended for tight and difficult removals.

### 4930-13

Nachbestell Set:  
10 g Diatrac Adhäsivpulver,  
40 Polymer Kunststoffbacken  
Replacement set:  
10 g Diatrac adhesive powder,  
40 plastic-polymer tips



### 4930

Universal Kronenabnahmezange mit auswechselbaren Kunststoffbacken im Set: Zange mit Feststellschraube und Rückholfeder, 20 Polymer Kunststoffbacken und 10 g Diatrac Adhäsivpulver  
Universal crown removal pliers with exchangeable plastic tips.  
Set including: Pliers with adjustment screw and retaining spring, 20 plastic-polymer tips and 10 g Diatrac adhesive powder

Für komplizierte  
Abnahmen  
For difficult  
removals



### 4926

i

## Kronenspreizzange · Crown spreader

Mit der SCHWERT Kronenspreizzange werden Rotationskräfte beim Spreizen der Krone zuverlässig verhindert, zum Schutz der darunter liegenden Wurzel und des Nervs.

With the SCHWERT crown spreader it is possible to spread off crowns without rotation on the root underneath, in order to protect the nerve.



1



2

i

### Universalzange

Diese Universalzange sollte in keiner Behandlungseinheit fehlen. Sie wird zum sicheren Greifen von Kunststoffprovisorien, Brücken, Nervinstrumenten, festsitzenden Matrizen, Fixieren von Inlays, zum Setzen von Interdentalkiefern, etc. eingesetzt. Anwendungsbereich sowohl im Unter- als auch im Oberkiefer. Durch die Hartmetalleinsätze wird ein sicheres Greifen ermöglicht.

### Universal pliers

No treatment unit should lack these universal pliers. They are used for securely grasping provisional plastic items, bridges, nerve instruments, impacted matrices, attaching inlays, setting interdental wedges, etc. Usable on both upper and lower teeth. Their jaws provide a secure grip.

**SCHWERT**  
SWORD · ESPADA  
EPEE · SPADA



**3665**

**TC** 14,5 cm

**TC** Einsätze erlauben einen sicheren Halt zum Entfernen von temporären Brücken und Kronen.  
**TC** inserts allow a safe grip for removing temporary bridges and crowns.

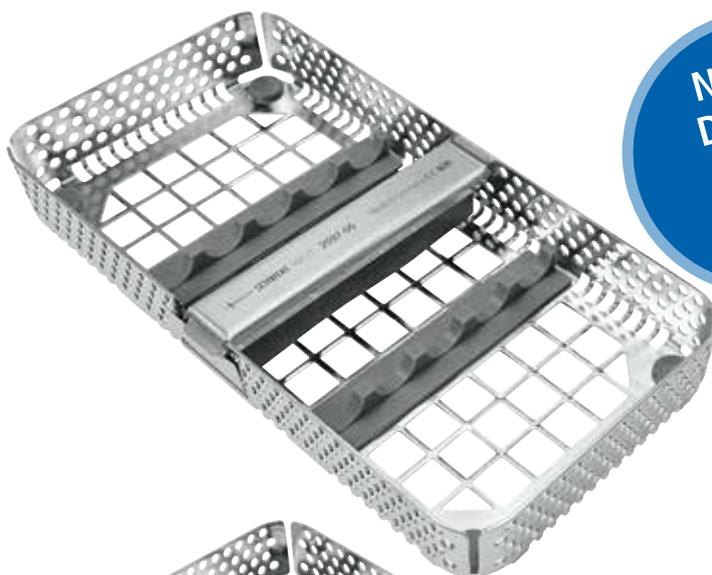


**4943**

Kronenabnahmezange  
Crown removing pliers

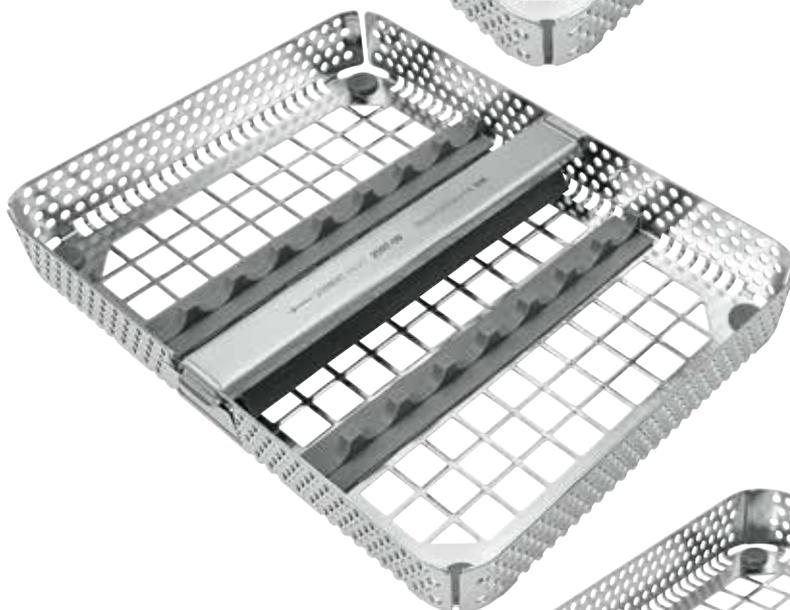
**TC** 16 cm

Neues  
Design  
·  
New  
design



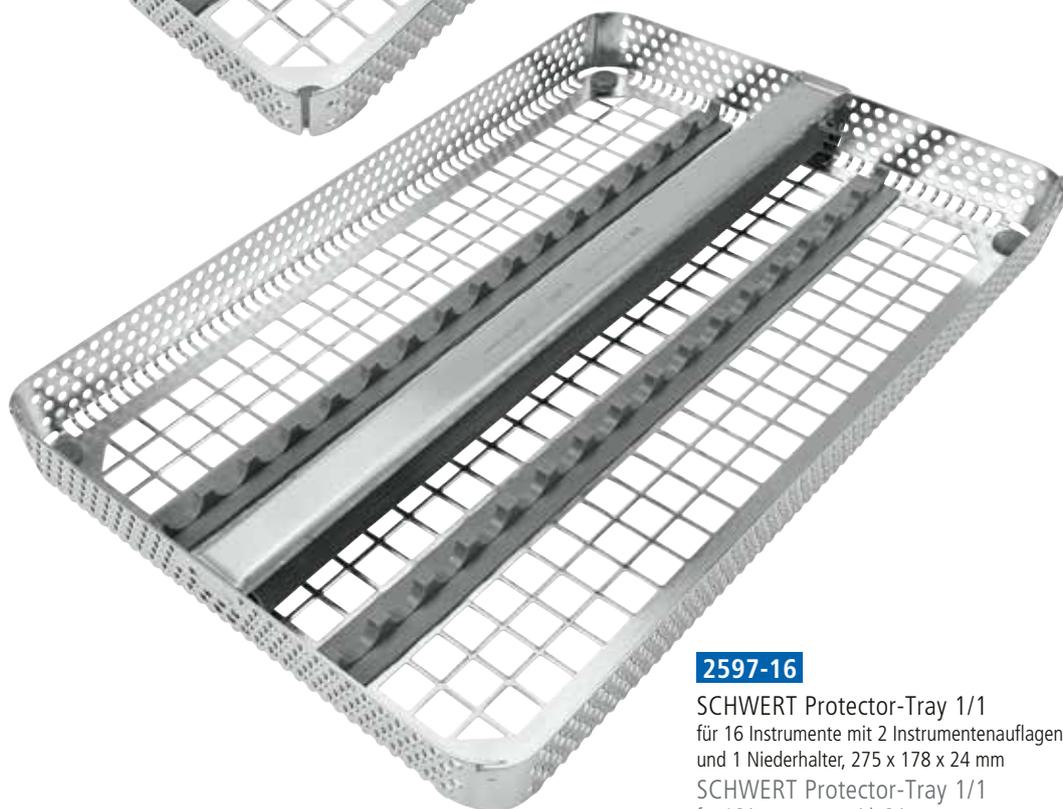
**2597-05**

SCHWERT Protector-Tray 1/3  
für 5 Instrumente mit 2 Instrumentenauflagen  
und 1 Niederhalter, 178 x 90 x 24 mm  
SCHWERT Protector-Tray 1/3  
for 5 instruments with 2 instrument support and  
1 retainer, 178 x 90 x 24 mm



**2597-08**

SCHWERT Protector-Tray 1/2  
für 8 Instrumente mit 2 Instrumentenauflagen  
und 1 Niederhalter, 178 x 140 x 24 mm  
SCHWERT Protector-Tray 1/2  
for 8 instruments with 2 instrument support and  
1 retainer, 178 x 140 x 24 mm



**2597-16**

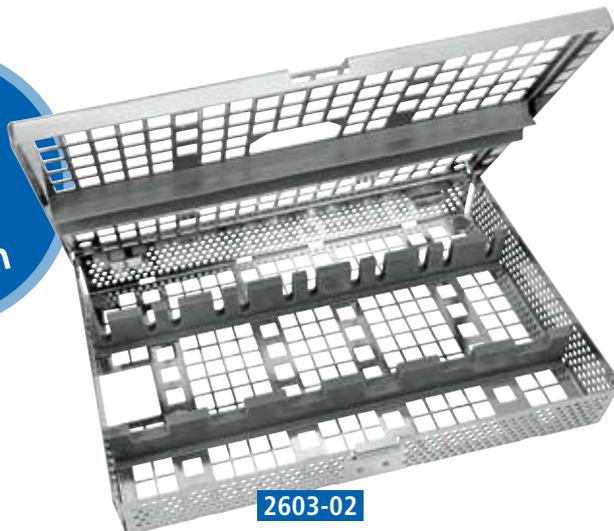
SCHWERT Protector-Tray 1/1  
für 16 Instrumente mit 2 Instrumentenauflagen  
und 1 Niederhalter, 275 x 178 x 24 mm  
SCHWERT Protector-Tray 1/1  
for 16 instruments with 2 instrument support and  
1 retainer, 275 x 178 x 24 mm

Neues Design  
·  
New design



**2603-01**

SCHWERT PROTECTOR-KORB 1/1  
mit Stegen, 266 x 180 x 36 mm  
SCHWERT Protector-Basket 1/1  
with racks, 266 x 180 x 36 mm



**2603-02**

SCHWERT PROTECTOR-KORB 1/1  
mit Stegen, 266 x 180 x 36 mm  
für Zahnzangen  
SCHWERT Protector-Basket 1/1  
with racks, 266 x 180 x 36 mm  
for extraction forceps



**2603-04**

SCHWERT PROTECTOR-KORB 1/1  
mit Stegen, 266 x 180 x 36 mm  
SCHWERT Protector-Basket 1/1  
with racks, 266 x 180 x 36 mm



**2600-50**

Deckelinstrumentenhalter zur  
Fixierung von Scheren / Nadel-  
haltern  
Lid Instrument Fixation to fix  
scissors / needle holders in the  
washbasket



i leicht zuschneidbar  
easy to cut

**2600-11**

Instrumentenauflage hoch,  
260 mm, universal, Silikon  
Instrument holder for tray,  
260 mm, universal, silicone



**2600-12**

Instrumentenauflage hoch,  
130 mm, universal, Silikon  
Instrument holder for tray,  
130 mm, universal, silicone

**2600-13**

Instrumentenauflage hoch,  
81 mm, universal, Silikon  
Instrument holder for tray,  
81 mm, universal, silicone



**2600-21**

Instrumentenniederhalter,  
260 mm, Silikon  
Holding down clamp,  
260 mm, silicone

**2600-23**

Instrumentenniederhalter,  
81 mm, Silikon  
Holding down clamp,  
81 mm, silicone

**2600-22**

Instrumentenniederhalter,  
130 mm, Silikon  
Holding down clamp,  
130 mm, silicone

i

## Bürsten mit Nylonborsten · Brushes with nylon bristles

**PROBLEM:** Metallbürsten  
Sie zerstören die Passivschicht der  
Instrumentenoberfläche!  
**LÖSUNG:** Bürsten mit Nylonborsten.

**PROBLEM:** Metal brushes  
They destroy the passive layer of the  
instrument surface!  
**SOLUTION:** Brushes with nylon bristles



**2600-60**

doppelseitig,  
sterilisierbar,  
VPE: 3 Stück  
double-ended,  
sterilizable,  
packing unit:  
3 pieces



**2600-61**

für Absauger  
Ø 1,5 mm  
for aspirator  
Ø 1.5 mm



**2600-62**

für Absauger  
Ø 3 mm und  
Ø 5 mm  
for aspirator  
Ø 3 mm and  
Ø 5 mm



**3297**

Paraffinum Perliquidum  
50 ml  
(Paraffin Öl /  
Medizinisches Weißöl)  
(Paraffin Oil /  
Medical Whiteoil)



**1294-25**

FOERSTER  
Instrumenten-Faßzange  
25 cm  
FOERSTER  
instrument holding forceps  
Maßstab 1:2  
Scale 1:2

**1294-1**

Paar Ersatzgummi für Artikel 1294-25  
Pair of replacement rubber inserts for ref. 1294-25

i

**Foerster Instrumenten-  
Faßzange**, zur Handhabung  
/ Transport von Instrumenten,  
ideal geeignet für die  
Wiederaufbereitung und  
Hygienekette.

**Foerster instrument  
holding forceps** for  
handling and transport  
of instruments, perfectly  
suited for reprocessing and  
hygienic chain.

Medizinisches Weißöl zur Pflege der  
Instrumente mit Gelenk und zur  
Benutzung als Schleiföl. Physiologisch  
unbedenklich nach DAB 10.

Medical Whiteoil for maintenance  
of instrument hinges and for use as  
sharpening oil. Physically harmless  
acc. to DAB 10.

**i** Alle Medizinprodukte sind im numerischen Index **CE** gekennzeichnet.  
Alle Medizinprodukte welche neben der **CE** Kennzeichnung mit der benannten Stelle zu versehen sind, sind durch \* am **CE** im numerischen Index gekennzeichnet.  
Die benannte Stelle entnehmen Sie bitte unseren aktuell gültigen Zertifikaten. Diese erhalten Sie auf Anfrage oder Download unter [www.schwert.com](http://www.schwert.com)

All medical devices are marked with **CE** in the numerical index.  
All **CE** marked medical devices that have to be provided with the notified body are marked with \* next to the **CE** mark, in the numerical index.  
The notified body is available through our latest valid certificates. These are available per request or download from [www.schwert.com](http://www.schwert.com)

Artikel-Nr. · Item-No.	Seite · Page		Artikel-Nr. · Item-No.	Seite · Page		Artikel-Nr. · Item-No.	Seite · Page	
140-2	6	CE	615-2	20	CE	1136-17	33	CE
140-2D	5, 6	CE	615-3	20	CE	1137-17	33	CE
140-7	6	CE	617-01	14, 16	CE	1139-11L	25	CE
140-7D	6	CE	617-02	16	CE	1139-400B	27	CE
140-13	6	CE	617-03	14, 16	CE	1208	39	CE
140-13D	6	CE	617-04	14, 16	CE	1208-300	34, 41	CE
140-17	6	CE	617-05	17	CE	1208-305	34	CE
140-17D	6	CE	617-06	14, 17	CE	1208-320	35	CE
140-18	7	CE	617-07	15, 18	CE	1208-330	35	CE
140-18D	7	CE	617-08	17	CE	1208-340	34	CE
140-22	7	CE	617-09	17	CE	1208-345	34	CE
140-22D	7	CE	617-10	17	CE	1208-355	35, 41	CE
140-33A	6	CE	617-11	17	CE	1225-15TC	35	CE
140-33AD	6	CE	617-12	18	CE	1294-1	84	CE
140-34	5, 8, 10	CE	617-13	18	CE	1294-25	84	CE
140-34A	8	CE	617-14	18	CE	1371-1	15	CE
140-34AD	8	CE	617-15	18	CE	1371-1	38	CE
140-34D	8	CE	617-20	13, 15	CE	1372-0	32	CE
140-35	10	CE	617-21	13	CE	1372-1	32, 41	CE
140-35A	9	CE	617-100	15	CE	1372-2	32	CE
140-35AD	9	CE	617-100S	15	CE	1372-10	32	CE
140-35D	8	CE	1033-1	38	CE	1372-11	15	CE
140-36	9, 11	CE	1033-50	22	CE	1372-11	32	CE
140-36A	11	CE	1033-51	22	CE	1372-12	32	CE
140-36A	9	CE	1033-60	21, 41	CE	1402	29	CE
140-36AD	9	CE	1063-10	22	CE*	1405	38	CE
140-36D	9	CE	1063-11	22	CE*	1411-01	36	CE
140-45S	12	CE	1063-12	22	CE*	1411-02	37	CE
140-45SD	12	CE	1063-12D	22	CE*	1411-03	36	CE
140-51A	7	CE	1063-15	22	CE*	1411-04	36	CE
140-51AD	7	CE	1063-15C	22	CE*	1411-05	36	CE
140-51S	12	CE	1070-00	33	CE	1411-06	36	CE
140-51SD	12	CE	1070-64	33	CE*	1411-07	36	CE
140-67A	7	CE	1070-67	33	CE*	1411-08	37, 41	CE
140-67AD	7	CE	1070-69	33	CE*	1411-10	37	CE
140-67N	9, 10	CE	1110-400	26	CE	1411-12	37	CE
140-67ND	9	CE	1110-400B	26	CE	1411-24	37	CE
140-73A	6	CE	1110L	25	CE	1418-3	46	CE
140-73AD	6	CE	1111-400	26	CE	1435-1	49	CE
140-79	7	CE	1111-400B	26	CE	1435-2	49	CE
140-79D	7	CE	1111-400L	25	CE	1435-3	49	CE
140-79N	9, 11	CE	1111L	25	CE	1435-4	49	CE
140-79ND	9	CE	1117-400	27	CE	1435-5	49	CE
140-87	7	CE	1117-400B	27	CE	1435-7	49	CE
140-110	11	CE	1125	39	CE	1435-8	49	CE
140-321D	9	CE	1125-400	27, 41	CE	1435-11	52	CE
166-300	13	CE	1125-400B	27	CE	1435-12	52	CE
614-30	19	CE	1133-400	26	CE	1650-15	23	CE
614-31	19	CE	1133-400B	26	CE	1650-30	23	CE
615-1	20	CE	1135-17	33	CE	1650-365	23	CE

Artikel-Nr. · Item-No.	Seite · Page	
1650-40	23	CE
1651-1	23	CE
1651-2	23	CE
1675-06	51	CE
1676-06	51	CE
1675-08	51	CE
1675-10	51	CE
1676-08	51	CE
1676-10	51	CE
1697-0Ti	45, 51	CE
1697-01	45	CE
1697-02	45	CE
1697-03	45	CE
1697-100	45	CE
1705-2	44	CE
1705-3	44	CE
1705-4	44	CE
1705-15	43	CE
1705-16	44	CE
1705-25	43	CE
1705-35	43	CE
1705-55	43	CE
1705-65	43	CE
1705-75	43	CE
1705-100	43	CE
1705-110	43	CE
1705-112	43	CE
1705-210	43	CE
1705-211	43	CE
1705-310	43	CE
1705-311	43	CE
1705-510	43	CE
1705-511	43	CE
1705-610	43	CE
1705-611	43	CE
1705-710	43	CE
1705-711	43	CE
1722	46	CE
1722-01	46	CE
1722-02	46	CE
1732-15	47	CE
1790-86	48	CE
1790-90	50	CE
1790-220	39	CE
1790-225	40	CE
1933-1	29	CE
1933-50	29	CE
1935	28	CE
2000-10	42	CE
2000-16	42	CE
2000-60	41, 42	CE
2000-66	42	CE
2014	38	CE
2150-10	52	CE
2150-11	52	CE
2460	39, 41	CE
2513	28	CE
2514	28	CE
2562-1	30	CE
2562-2	30	CE
2563-20	31	CE
2563-21	31	CE
2563-22	31	CE
2564-15	30	CE
2564-30	30	CE

Artikel-Nr. · Item-No.	Seite · Page	
2564-50	30	CE
2597-05	82	CE
2597-08	82	CE
2597-16	82	CE
2603-01	48, 83	CE
2603-02	11, 83	CE
2603-04	41, 83	CE
2600-11	83	CE
2600-12	83	CE
2600-13	83	CE
2600-21	83	CE
2600-22	83	CE
2600-23	83	CE
2600-50	83	CE
2600-60	84	CE
2600-61	84	CE
2600-62	84	CE
2616-31	52	CE
2619-10	51	CE
2781-1	54	CE
2781-11	54	CE
2781-12	54	CE
2781-15	54	CE
2781-16	54	CE
2781-2	54	CE
2781-3	54	CE
2781-4	54	CE
2806-412B	53	CE
2806-512B	53	CE
2809-412	53	CE
2809-412B	53	CE
2809-512	53	CE
2809-512B	53	CE
2860-1	52	CE
2887	41	CE
3011-30	52	CE
3297	84	CE
3300-00	59, 66, 79	CE
3300-01	55	CE
3300-02	55	CE
3300-03	55	CE
3300-04	55	CE
3300-05	55	CE
3300-06	55	CE
3300-07	55	CE
3300-08	55	CE
3300-09	55	CE
3300-11	55	CE
3300-12	55	CE
3300-13	55	CE
3300-14	55	CE
3300-15	55	CE
3300-16	55	CE
3300-17	55	CE
3300-18	55	CE
3300-19	55	CE
3300-20	55	CE
3300-21	55	CE
3301-01	59	CE
3301-03	59	CE
3301-05	58	CE
3301-07	58	CE
3301-09	59	CE
3301-11	58	CE
3301-13	58	CE

Artikel-Nr. · Item-No.	Seite · Page	
3301-15	59	CE
3301-17	59	CE
3301-01M5	60	CE
3301-01M5Ti	62	CE
3301-05M5	60	CE
3301-07M5	60	CE
3301-07M5Ti	62	CE
3301-100	58	CE
3301-100M5	61	CE
3301-100M5Ti	63	CE
3301-11M5	61	CE
3301-11M5Ti	62	CE
3301-13M5	61	CE
3301-13M5Ti	62	CE
3302-02	69	CE
3302-04	69	CE
3302-13	69	CE
3302-13CU	69	CE
3302-17	69	CE
3302-04Ti	66	CE
3302-23A	64	CE
3303-01	64	CE
3303-01LF	68	CE
3303-01M5	67	CE
3303-03	64	CE
3303-03LF	68	CE
3303-03M5	67	CE
3303-05	64	CE
3303-05LF	68	CE
3303-05M5	67	CE
3303-17	65	CE
3303-01Ti	66	CE
3303-03Ti	66	CE
3303-05Ti	66	CE
3303-100	65	CE
3305-02	70	CE
3305-06	70	CE
3305-06Ti	71	CE
3305-23	70	CE
3305-35	71	CE
3305-45	74	CE
3305-45L	74	CE
3305-45R	74	CE
3305-04S	58, 61, 64, 70	CE
3305-04SD	70	CE
3305-045Ti	71	CE
3305-GX	71	CE
3305-533	70	CE
3306-02	71	CE
3310-101G	59	CE
3310-101GM5	60	CE
3310-101GM5-Ti	62	CE
3310-101L	64	CE
3310-101LF	68	CE
3310-101LM5	67	CE
3310-101L-Ti	66	CE
3310-102CI	70	CE
3310-102G	59	CE
3310-102GM5	60	CE
3310-102GM5-Ti	61	CE
3310-102L	64	CE
3310-102LC	69	CE
3310-102LF	68	CE
3310-102LM5	67	CE
3310-102L-Ti	66	CE

Artikel-Nr. · Item-No.	Seite · Page	
3310-102RC	69	CE
3310-102TA	71	CE
3310-103CI	70	CE
3310-103G	59	CE
3310-103L	64	CE
3310-103LF	68	CE
3310-103LM5	67	CE
3310-103L-Ti	66	CE
3310-103TA	71	CE
3310-104G	59	CE
3310-104L	64	CE
3310-104LC	69	CE
3310-104LF	68	CE
3310-104LM5	67	CE
3310-104L-Ti	66	CE
3310-104RC	69	CE
3310-104XL	71	CE
3310-104XR	71	CE
3310-105G	58	CE
3310-105GM5	60	CE
3310-105H	70	CE
3310-105L	64	CE
3310-105LF	68	CE
3310-105LM5	67	CE
3310-105L-Ti	66	CE
3310-106G	58	CE
3310-106GM5	60	CE
3310-106H	70	CE
3310-106HTi	71	CE
3310-106L	64	CE
3310-106LF	68	CE
3310-106LM5	67	CE
3310-106L-Ti	66	CE
3310-107G	58	CE
3310-107GM5	60	CE
3310-107GM5-Ti	61	CE
3310-107H	70	CE
3310-107HTi	71	CE
3310-108G	58	CE
3310-108GM5	60	CE
3310-108GM5-Ti	61	CE
3310-109G	59	CE
3310-110G	59	CE
3310-111G	58	CE
3310-111GM5	61	CE
3310-111GM5-Ti	62	CE
3310-112G	58	CE
3310-112GM5	61	CE
3310-112GM5-Ti	62	CE
3310-113C	69	CE
3310-113G	58	CE
3310-113GM5	61	CE
3310-113GM5-Ti	62	CE
3310-113MC	69	CE
3310-114C	69	CE
3310-114G	58	CE
3310-114GM5	61	CE
3310-114GM5-Ti	62	CE
3310-114MC	69	CE
3310-115G	59	CE
3310-116G	59	CE
3310-117G	59	CE
3310-117I	65	CE
3310-117MC	69	CE
3310-118G	59	CE

Artikel-Nr. · Item-No.	Seite · Page	
3310-118I	65	CE
3310-118MC	69	CE
3310-123AL	70	CE
3310-123AR	70	CE
3310-123L	64	CE
3310-123L-Ti	66	CE
3310-123R	64	CE
3310-123R-Ti	66	CE
3310-133J	70	CE
3310-135UL	71	CE
3310-135UR	71	CE
3310-204L	58, 61	CE
3310-204LD	70	CE
3310-204LTi	71	CE
3310-204R	58, 61	CE
3310-204RD	70	CE
3310-204RTi	71	CE
3409-100S	56	CE
3409-1012	56	CE
3409-1112	56	CE
3409-1212	56	CE
3409-1312	56	CE
3409-1512	56	CE
3418-15	41	CE
3465-12	74	CE
3465-12L	74	CE
3465-12R	74	CE
3465-14	74	CE
3465-14L	74	CE
3465-14R	74	CE
3635-1	74	CE
3635-2	74	CE
3635-3	74	CE
3635-4	74	CE
3635-5	74	CE
3635-6	74	CE
3635-10L	74	CE
3635-10R	74	CE
3635-20L	74	CE
3635-20R	74	CE
3635-30R	74	CE
3635-40L	74	CE
3635-40R	74	CE
3635-50L	74	CE
3635-60L	74	CE
3665	81	CE
4084-101Ti	72	CE
4084-102Ti	72	CE
4084-103Ti	72	CE
4084-104Ti	72	CE
4084-105Ti	72	CE
4084-106Ti	72	CE
4084-107Ti	73	CE
4084-108Ti	72	CE
4084-109Ti	72	CE
4084-110Ti	72	CE
4084-111Ti	72	CE
4084-112Ti	72	CE
4084-113Ti	72	CE
4084-114Ti	72	CE
4084-115Ti	72	CE
4084-116Ti	72	CE
4084-117Ti	73	CE
4084-118Ti	73	CE
4084-119Ti	73	CE

Artikel-Nr. · Item-No.	Seite · Page	
4084-120Ti	73	CE
4084-121Ti	73	CE
4084-131Ti	73	CE
4085-00Ti	73	CE
4085-10Ti	72, 73	CE
4085-11Ti	73	CE
4085-01Ti	72	CE
4085-02Ti	72	CE
4085-03Ti	72	CE
4085-04Ti	72	CE
4085-05Ti	72	CE
4085-06Ti	72	CE
4085-07Ti	73	CE
4085-08Ti	73	CE
4085-09Ti	73	CE
4085-12Ti	73	CE
4881-1	78	CE
4881-2	78	CE
4881-3	78	CE
4881-4	78	CE
4881-100	79	CE
4881-192	78	CE
4881-193	78	CE
4881-270	78	CE
4881-271	78	CE
4881-272	78	CE
4881-273	78	CE
4881-274	78	CE
4881-275	78	CE
4926	80	CE
4930	80	CE
4930-13	80	CE
4943	81	CE
4931	75	CE
6801-01	77	CE
6802-01	77	CE
6802-02	77	CE
6802-03	77	CE
6802-04	77	CE
6802-05	77	CE
6802-06	77	CE
6802-07	77	CE
6802-08	77	CE
6802-09	77	CE
6802-51	76	CE
6802-70	77	CE
6802-72	76	CE*
6802-100	76	CE
6803-01	77	CE
6803-02	77	CE
6803-03	77	CE
6803-04	77	CE
6803-05	77	CE
6803-06	77	CE
6803-07	77	CE
6803-08	77	CE
6803-09	77	CE
6803-100	77	CE
6925-01	52	CE



**Sehr geehrter Kunde**

Die EU-Verordnung für Medizinprodukte (Medical Device Regulation) bringt viele neue Anforderungen mit sich. Eine wichtige neue Anforderung sind die Angaben auf dem Etikett der Verpackung.

Aus diesem Grund haben wir unser Etikett auf den neusten Stand gebracht und möchten es auf diesem Weg kurz vorstellen.

**Dear Customer**

The EU Regulation on Medical Devices (Medical Device Regulation) leads to many new requirements.

An important new requirement is the information on the packaging label. For this reason, we have updated our label and would like to introduce it to you briefly.



	A. Schweickhardt GmbH & Co. KG Tuttlingerstraße 12 D -78606 Seitingen / Germany	<b>MD</b> <b>CE</b>
<b>REF</b> 617-21	P-Lux periotome, flexible, curved tip 16,8cm	<b>QTY</b> 1
<b>LOT</b> 368559 AEES	Scan QR-CODE for available Application Guidance or send a request by e-mail to <a href="mailto:contact@schwert.com">contact@schwert.com</a> ! ==>	
	2020-05-28	
*+E896617211/\$368559AEESJ*		
Dok.-Nr. 070509001L / Rev. 21.04.2021		

- MD** Medizinprodukt / Medical device
- CE** CE-Zeichen / CE marking
- Hersteller / Manufacturer
- Menge / Quantity
- REF** Artikel-Nr. / Article no. + Artikel-Bezeichnung / Art. description
- Symbole / Symbols
- LOT** LOT Nr. / LOT no.
- HIBC** HIBC Barcode + HR Code
- Herstellungsdatum / Date of manufacture
- \*QR-Code

\*Direktzugriff auf alle produktspezifischen Anwenderinformationen über:  
\*Direct access to all product-specific user information on:

**schwert.com**